

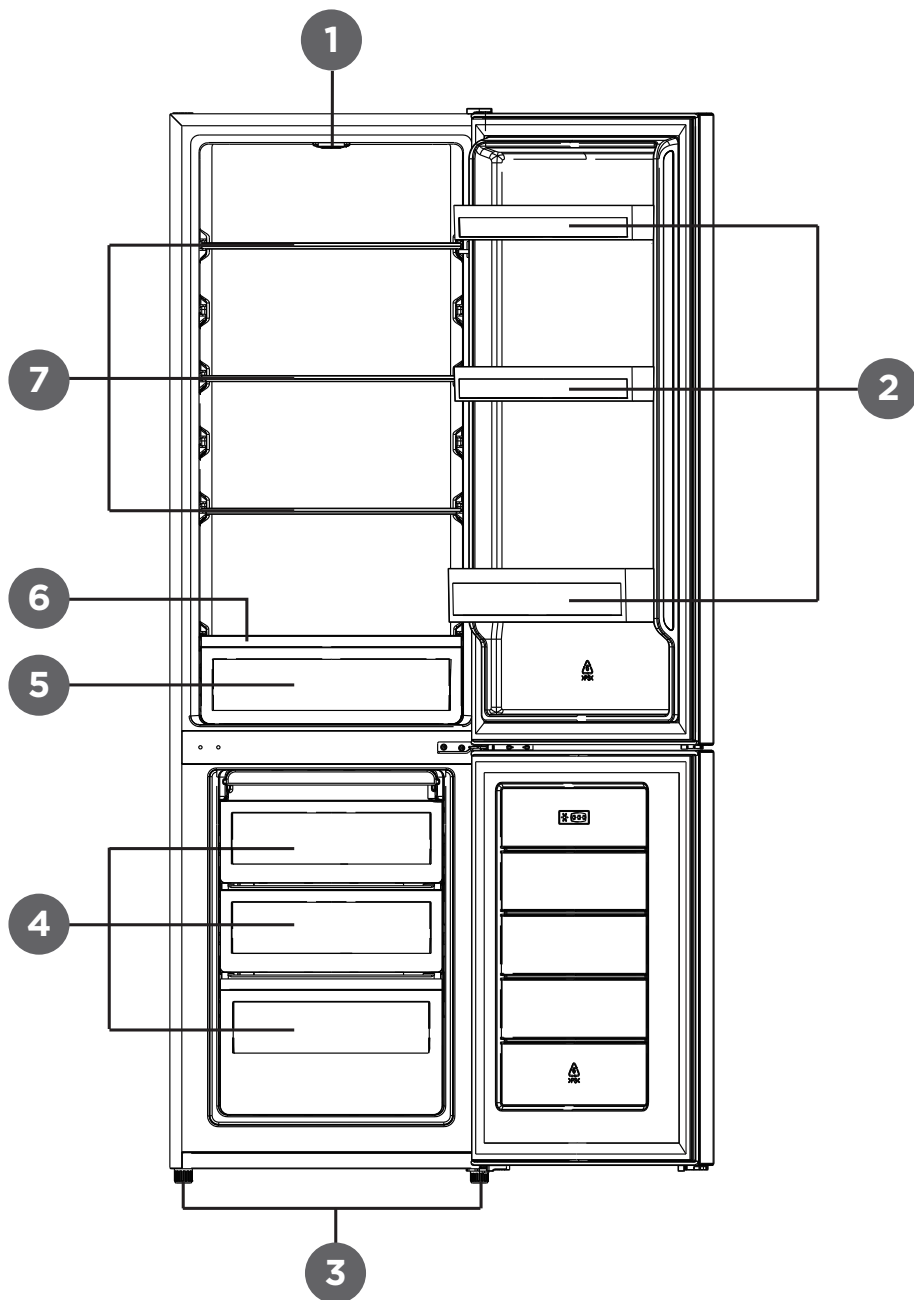
Qilive



Réfrigérateur combiné Q.6191

- EN** Combine refrigerator
- ES** Frigorífico combi
- PT** Frigorífico combinado
- PL** Chłodziarko-zamrażarka
- HU** Kombinált hűtőszekrény
- RO** Combină frigorifică
- UA** Комбінований холодильник

FR	Manuel d'utilisation	P. 4
EN	User manual	P. 23
ES	Manual de instrucciones	P. 40
PT	Manual de utilização	P. 59
PL	Instrukcja obsługi	S. 78
HU	Használati utasítás	98. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 117
UA	Довідник користувача	C. 136



FR

EN

ES

PT

PL

HU

RO

UA

APERÇU DU CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 4
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 10
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 11
4. INSTALLATION	P. 11
5. UTILISATION	P. 15
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 19
7. DÉPANNAGE	P. 21

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lire attentivement ces consignes et conserver le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient été surveillées ou qu'on leur ait donné des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.
2. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils frigorifiques.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Conservez tous les emballages à l'écart des enfants. Il y a un risque d'étouffement.
6. Si vous mettez l'appareil au rebut, retirez la fiche de la prise de courant, coupez le câble de raccordement (aussi près de l'appareil que possible) et retirez les portes pour éviter que les enfants qui jouent ne subissent une décharge électrique ou ne s'enferment dans celui-ci.
7. Si cet appareil doté de joints d'étanchéité magnétiques sur la porte doit remplacer un appareil plus ancien dont la porte ou le couvercle est muni d'un verrou à ressort (loquet), assurez-vous de rendre ce verrou à ressort inutilisable avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera que l'appareil se transforme en piège mortel pour un enfant.

8. MISE EN GARDE ! Les ouvertures d'aération doivent rester exemptes de toute obstruction, à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
9. MISE EN GARDE ! N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux conseillés par le fabricant.
10. MISE EN GARDE ! N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
11. MISE EN GARDE : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments dédiés au stockage des aliments, sauf s'ils font partie de ceux conseillés par le fabricant.
12. MISE EN GARDE ! Ne touchez pas l'ampoule si elle a été allumée depuis longtemps, car elle pourrait être très chaude.
13. MISE EN GARDE ! Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
14. MISE EN GARDE ! Ne placez pas plusieurs multiprises ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
15. Ne stockez pas dans cet appareil de substances explosives comme des bombes aérosol contenant du gaz inflammable.
16. Le réfrigérant isobutane (R-600a) contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil, est un gaz naturel pourvu d'un haut niveau de compatibilité avec l'environnement, il est toutefois inflammable.
17. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
 - Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation.
 - Aérez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
18. Il est dangereux de modifier les caractéristiques techniques ou d'altérer ce produit d'une façon ou d'une autre. Tout dommage du cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
19. Cet appareil est destiné à un usage domestique et pour des applications similaires telles que :
 - les coins cuisine dédiés aux employés dans des boutiques, des bureaux et tout autre environnement de travail ;
 - dans des fermes, par les clients d'hôtels, motels et autres endroits résidentiels ;
 - des environnements de type chambre d'hôte ;
 - restauration et autres activités excluant la vente au détail.

20. MISE EN GARDE ! Tout composant électrique (par exemple, une fiche, un cordon d'alimentation ou un compresseur) doit être remplacé par un agent de service certifié ou un personnel de service qualifié.
21. MISE EN GARDE ! L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule à usage spécial » utilisable uniquement avec l'appareil fourni. Cette « lampe à usage spécial » n'est pas utilisable pour l'éclairage domestique.
22. Le cordon d'alimentation ne doit pas être prolongé.
23. Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée à l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et causer un incendie.
24. Assurez-vous que vous pouvez facilement accéder à la prise de courant de l'appareil.
25. Ne tirez pas sur le cordon.
26. Si la prise de courant murale est dévissée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
27. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de manière équivalente afin d'éviter tout risque.
28. N'utilisez jamais l'appareil sans la lampe.
29. Cet appareil est lourd. Prenez des précautions quand vous le déplacez.
30. Ne retirez ni ne touchez aucun article du compartiment congélateur si vos mains sont humides / mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel ou à la congélation.
31. Évitez l'exposition prolongée de l'appareil aux rayons directs du soleil.
32. Ne posez pas d'objets chauds sur les pièces en plastique se trouvant à l'intérieur de l'appareil.
33. Ne placez pas d'aliments directement contre la paroi arrière intérieure.
34. Une fois décongelés, les aliments congelés ne doivent pas être recongelés.
35. Conservez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.

36. Les recommandations de conservation du fabricant de l'appareil devraient être strictement respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
37. Ne placez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression sur le récipient, ce qui peut le faire exploser et endommager l'appareil.
38. Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures par le gel si elles sont consommées directement dès leur sortie de l'appareil.
39. Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures : rincez le circuit d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée 5 jours de suite.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur pour éviter qu'ils soient en contact avec d'autres aliments ou s'égouttent sur ceux-ci.
 - Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles (si l'appareil en est équipé) sont adaptés à la conservation d'aliments précongelés, à la conservation ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles (si l'appareil en est équipé) ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.
 - Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
40. Avant l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
41. Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
42. N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever la couche de givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.

43. Vérifiez régulièrement la présence d'eau de dégivrage dans le drain du réfrigérateur. Si nécessaire, nettoyez-le. Si le drain est bouché, l'eau s'accumulera au fond de l'appareil.
44. Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne le branchez pas s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels à l'endroit où vous avez acheté l'appareil. Conservez l'emballage au cas où vous souhaiteriez retourner l'appareil.
45. Il est conseillé d'attendre au moins 4 heures avant de brancher l'appareil pour permettre au liquide de refroidissement de refluer dans le compresseur.
46. Une circulation d'air adéquate devrait être assurée autour de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner une surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions d'installation.
47. Dans la mesure du possible, le produit doit être placé contre un mur pour éviter de toucher ou d'attraper les parties chaudes (par exemple, le compresseur et le condenseur) afin d'éviter toute brûlure éventuelle.
48. L'appareil ne doit pas être positionné à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
49. Assurez-vous que la fiche de l'appareil reste accessible après l'installation.
50. Tous travaux électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
51. Ce produit doit être réparé par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
52. Ne conservez jamais les aliments chauds dans l'appareil.
53. Ne tassez pas les aliments les uns contre les autres, car cela empêche l'air de circuler.
54. Veillez à ce que les aliments ne touchent pas l'arrière du ou des compartiments.
55. En cas de coupure d'électricité, n'ouvrez pas la ou les portes.
56. N'ouvrez pas la ou les portes fréquemment.
57. Ne laissez pas la ou les portes ouvertes trop longtemps.
58. Ne réglez pas le thermostat sur des températures excessivement froides.

59. Tous les accessoires, tels que les tiroirs, les étagères et les balconnets, devraient y être conservés pour réduire la consommation d'énergie.
60. Avant de mettre l'appareil au rebut, pensez à :
- Débranchez la fiche de la prise de courant.
 - Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le.
61. Pour découvrir des astuces sur la bonne préservation des aliments, reportez-vous à la section « **5.4. PLACEMENT DE VOS ALIMENTS** ».

	Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, que ce soit dans son circuit frigorifique ou dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables. L'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur.
	Les matériaux avec le symbole sont recyclables. Pour le recyclage, jetez l'emballage dans des conteneurs de collecte appropriés.
	Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inapproprié de ces équipements.



MISE EN GARDE ! Lors de l'utilisation, de la réparation et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole similaire à celui illustré à gauche. Ce symbole est situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et présente un fond jaune, orange ou rouge.

Ce symbole vous prévient d'un risque d'incendie. Il y a des matériaux inflammables dans les tuyaux de réfrigérant et le compresseur.

Veuillez vous tenir à l'écart de toute source de flammes pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.



Pour garantir votre sécurité, lavez l'article uniquement avec des détergents doux et évitez autant que possible toute exposition à une chaleur intense. Jetez immédiatement l'objet si vous constatez des fissures ou déformations. Tout dommage ou utilisation non conforme aux instructions augmente les risques de migration et rend l'article impropre au contact alimentaire.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe climatique	N, ST
Protection contre les décharges électriques	I
Tension/Fréquence nominale	220 à 240 V~, 50 Hz
Courant nominal	0,75 A
Agent moussant	Cyclopentane
Consommation électrique	210 kWh/an
Classe d'efficacité énergétique	E
Volume total	262 L
Volume du compartiment des aliments frais	191 L
Volume du compartiment congélateur	71 L
Classement par étoiles	4 étoiles
Réfrigérant, quantité	R600a, 65 g
Capacité de congélation	3,2 kg/24 h
Temps de mise en température	12 h
Poids net	49 kg
Niveau de bruit	40 dB(A), Classe C
Dimensions globales du produit (L × P × H)	550 × 560 × 1 800 mm
Accessoires	Plateau à œufs x 1, bac à glaçons x 1

Remarque : Pour obtenir plus d'informations sur ce produit dans la base de données des produits, scannez le code QR qui se trouve sur l'étiquette énergétique du produit ou à la fin de ce manuel d'utilisation.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

FR

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Bouton de réglage de la température et lampe | 4. Bacs de congélateur |
| 2. Balconnets de porte | 5. Tiroir des légumes |
| 3. Pieds de mise à niveau | 6. Couvercle du tiroir à légumes |
| | 7. Clayettes de réfrigérateur |

4. INSTALLATION



Mise en garde !

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique.

4.1. DÉBALLAGE

Après avoir tout déballé, vérifiez que la livraison est au complet et n'a pas été endommagée durant le transport. Si votre livraison est endommagée ou incomplète, veuillez contacter notre service après-vente.

4.2. POSITIONNEMENT

Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de l'appareil. L'explication des classes de climat est la suivante :

- « SN » indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32 °C.
- « N » indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 32 °C.
- « ST » indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 38 °C.
- « T » indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43 °C.

Remarque : Lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de la plage de température ambiante nominale), il peut ne pas être en mesure de maintenir les températures souhaitables des compartiments.

4.3. CHOIX D'UN EMPLACEMENT APPROPRIÉ



Mise en garde !

Le débranchement de l'appareil du réseau électrique doit être possible. La prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

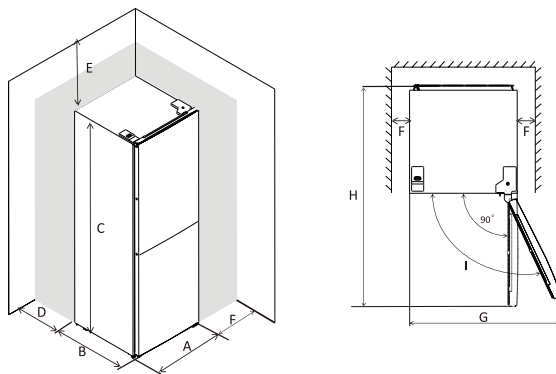
- Choisissez un emplacement à l'abri des rayons directs du soleil.
- Choisissez un emplacement suffisamment spacieux pour que la porte de l'appareil puisse s'ouvrir facilement.
- Choisissez un endroit où le sol est plat (ou presque plat).
- Prévoyez un espace suffisant pour installer l'appareil sur une surface plane.
- Laissez un espace libre à droite, à gauche, à l'arrière et en haut lors de l'installation. Cela permettra de réduire la consommation d'énergie et de maintenir vos factures d'énergie à un niveau plus bas.
- L'appareil doit être installé bien à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc.
- Assurez-vous que l'air peut circuler librement à l'arrière de l'appareil.
- Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est placé sous une mur en surplomb, la distance entre le haut de l'armoire et l'unité murale doit être d'au moins 50 mm. Idéalement, l'appareil ne devrait pas être placé sous un mur en surplomb.
- Pour un bon ajustement, utilisez le ou les pieds réglables en bas de l'appareil.

- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

Exigences relatives à l'espace :

L'unité de mesure de toutes les longueurs indiquées ci-dessous est le mm.

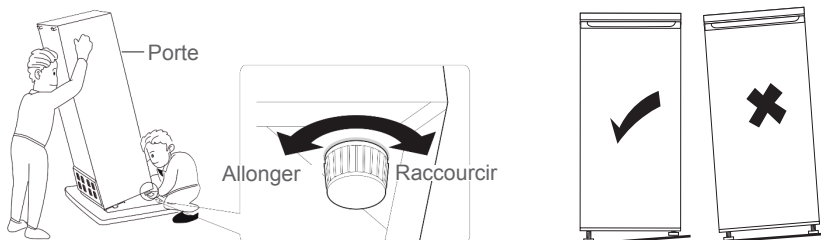
A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1 800	min=50	min=50	min=50	1 100	1 210	135°



4.4. MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL

Si l'appareil s'incline d'une manière ou d'une autre, réglez les deux pieds de mise à niveau situés à l'avant de l'appareil.

Remarque : Si l'appareil n'est pas horizontal, il peut émettre plus de bruit et les portes peuvent ne pas se fermer correctement.



4.5. INVERSION DE LA PORTE (EN OPTION)

Si vous devez inverser les portes de l'appareil, suivez les directives et les étapes ci-dessous.

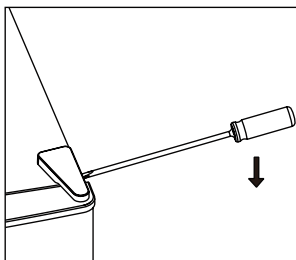
- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer les portes, vous devez d'abord incliner l'appareil vers l'arrière. Placez-le ensuite sur une surface dure afin qu'il ne glisse pas pendant le changement de sens des portes.
- Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour pouvoir réinstaller les portes.
- Idéalement, il faut être 2 pour tenir l'appareil pendant son installation.

Avant d'inverser les portes, préparez les outils suivants :

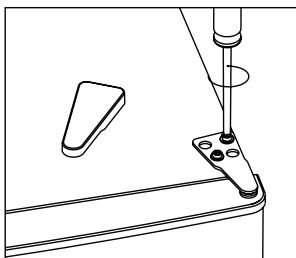
- Tournevis à tête plate x 1
- Tournevis Philips x 1
- Clé à molette x 1

Étape 1 :

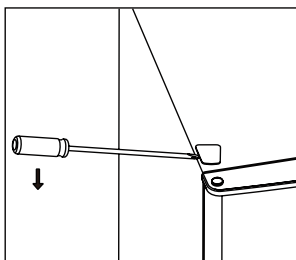
Retirez le couvercle de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis à tête plate.

**Étape 2 :**

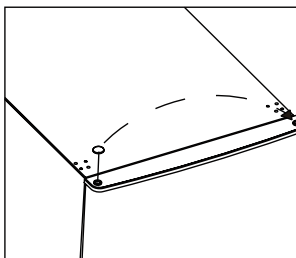
Dévissez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis Philips.

**Étape 3 :**

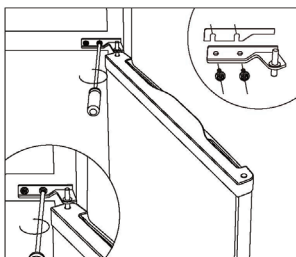
Retirez le couvercle de l'orifice supérieur à l'aide d'un tournevis à tête plate.

**Étape 4 :**

Placez le couvercle de l'orifice supérieur de la porte supérieure à droite. Levez ensuite la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée.

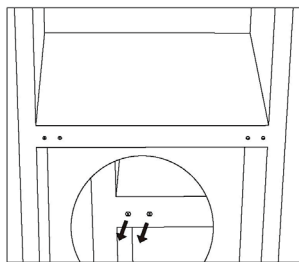
**Étape 5 :**

Dévissez la charnière intermédiaire à l'aide d'un tournevis Philips. Levez ensuite la porte inférieure et placez-la sur une surface rembourrée.

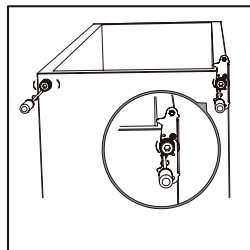


Étape 6 :

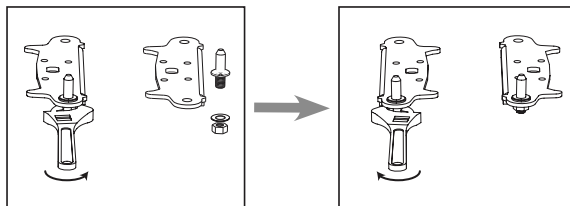
Déplacez les cache-trous du côté gauche au côté droit.

**Étape 7 :**

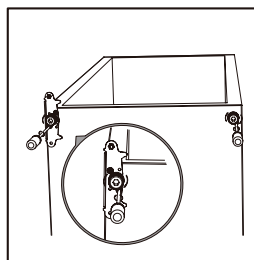
1. Inclinez délicatement l'appareil et faites-le reposer sur l'arrière sur un matériau de protection, notamment du carton.
2. Détachez et retirez les deux pieds de mise à niveau.
3. Dévissez la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis Philips.

**Étape 8 :**

Dévissez et retirez la goupille de la charnière inférieure, retournez celle-ci et replacez la goupille.

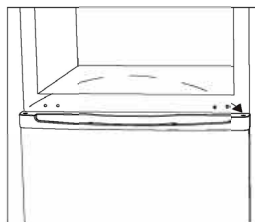
**Étape 9 :**

1. Remettez en place la charnière inférieure et la goupille sur le côté gauche.
2. Replacez les deux pieds de mise à niveau.
3. Levez délicatement la partie supérieure de l'appareil jusqu'à ce que celui-ci reprenne la position verticale.

**Étape 10 :**

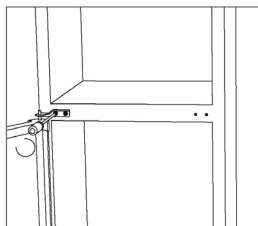
1. Reposez la porte supérieure.
2. Déplacez le cache-trou de la charnière de la porte inférieure du côté gauche au côté droit.

Remarque : Veillez à aligner la porte avec l'appareil afin que le joint d'étanchéité puisse fermer hermétiquement l'appareil.



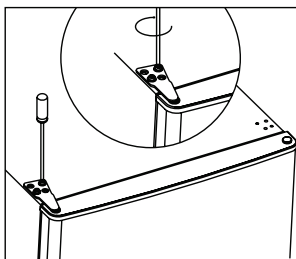
Étape 11 :

Tournez la charnière intermédiaire verticalement sur 180 degrés et placez-la à gauche ; insérez ensuite la goupille dans l'orifice du haut de la porte inférieure et fixez la charnière.

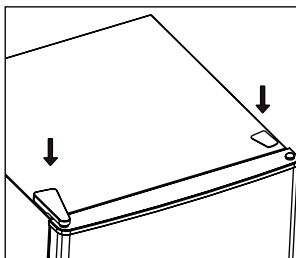
**Étape 12 :**

Remplacez la porte supérieure. Fixez ensuite la charnière supérieure à gauche.

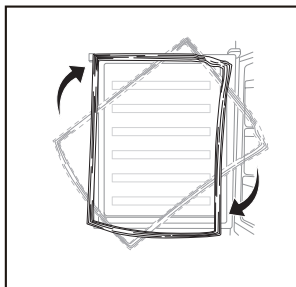
Remarque : Veillez à aligner la porte avec l'appareil afin que le joint d'étanchéité puisse fermer hermétiquement l'appareil.

**Étape 13 :**

Fixez le couvercle de la charnière et le couvercle de l'orifice sur le haut de l'armoire.

**Étape 14 :**

Retirez les joints d'étanchéité des portes supérieure et inférieure, faites-les pivoter et réinstallez-les.



5. UTILISATION

5.1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

5.1.1. NETTOYAGE DE L'APPAREIL

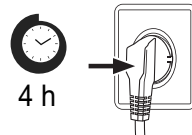
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide et lavez tous les accessoires intérieurs à l'aide d'eau tiède et d'un savon neutre, puis laissez correctement sécher. Cela permet d'éliminer l'odeur typique des nouveaux appareils.

Important ! N'utilisez pas de produits abrasifs ou de poudre à récurer pour ne pas abîmer les finitions.

5.1.2. BRANCHEMENT OU DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Important !

- Après le transport, le déballage ou l'installation, laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 4 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Il doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comprend un contact de terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre respectant les normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident si les consignes de sécurité mentionnées ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme à la norme E.E.C. Directives.



Avant de brancher l'appareil, vérifiez que :

- L'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette énergétique de l'appareil. L'appareil ne doit être utilisé que selon l'alimentation électrique indiquée.
- La prise électrique que vous utiliserez ne doit pas être occupée par d'autres appareils.
- Vous brancherez directement l'appareil dans une prise murale, non pas sur une rallonge ou une multiprise déplaçable.
- Le cordon électrique et la prise ne sont pas endommagés.
- Vous avez complètement déroulé le cordon d'alimentation.
- Lors du branchement et du débranchement, tenez toujours la fiche, et non le cordon.

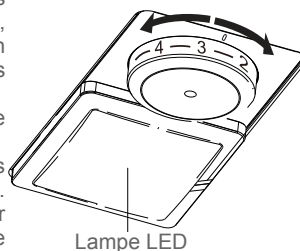
Pour brancher l'appareil, insérez sa fiche d'alimentation dans une prise murale. **Remarque :** L'appareil s'allume dès qu'il est branché. **Conseil :** Avant d'introduire des aliments dans l'appareil, laissez-le fonctionner pendant 2 heures afin que ses compartiments de conservation soient suffisamment froids.

Pour débrancher l'appareil et l'arrêter, retirez sa fiche d'alimentation. **Remarque :** pour arrêter l'appareil, il suffit de le débrancher.

5.2. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Cet appareil dispose de 8 réglages de température prédéfinis pour ses différents compartiments de stockage : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7. Vous pouvez régler la température en tournant le bouton de réglage correspondant à la position souhaitée. Suivez ces orientations lorsque vous réglez la température :

- Dans la plupart des cas, tournez le bouton de réglage sur 4, le réglage recommandé.
- Pour diminuer la température, tournez le bouton dans le sens horaire. Pour l'augmenter, tournez-le dans le sens antihoraire.
- **Remarque :** si vous tournez le bouton sur 0, le compresseur s'arrête. Les compartiments réfrigérateur et congélateur ne sont alors plus adaptés à la conservation des aliments.



Conseils :

- Plus le réglage de température est faible, plus la durée de conservation de vos aliments est prolongée, mais l'appareil consomme plus d'électricité.
- Plus le réglage de température est élevé, plus vos aliments conservés s'altèrent rapidement, mais l'appareil consomme moins d'électricité.
- La bonne température à l'intérieur de l'appareil peut ne pas être maintenue si la température ambiante est trop élevée ou si vous ouvrez souvent la porte.
- Vous pouvez placer un thermomètre à l'intérieur du compartiment congélateur ou réfrigérateur pour vérifier la température réelle à l'intérieur de celui-ci.

5.3. RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE RECOMMANDÉS

Pour utiliser les réglages de température recommandés, réglez la température comme indiqué dans le tableau suivant.

Plage de températures ambiantes	29-38 °C	21-28 °C	16-20 °C
Réglage de la température	2-4	4	4-6

Remarque : Lorsque la température ambiante entre dans une plage différente, en raison, par exemple, d'un changement de saison de l'hiver au printemps, n'oubliez pas de régler de nouveau les températures. Cela est nécessaire pour éviter une consommation d'énergie excessive.

5.4. PLACEMENT DE VOS ALIMENTS

Placez différents types d'aliments à différents endroits selon le tableau ci-dessous.

Emplacement	Température	Types d'aliments	Durée de conservation
Balconnets de porte	4-6 °C	- Les aliments contenant des conservateurs naturels, tels que les confitures, les jus de fruits, les boissons et les condiments - Ne conservez pas d'aliments périssables.	3 jours
Bac à légumes (tiroir à salade)	3-5 °C	- Fruits, herbes potagères et légumes - Ne conservez pas les bananes, les oignons, les pommes de terre et l'ail.	1 semaine
Clayette du réfrigérateur – milieu	3-5 °C	Produits laitiers et œufs	1 semaine
Clayette du réfrigérateur – haut	3-5 °C	Les aliments qui n'ont pas besoin d'être cuits, tels que les aliments prêts à consommer, la charcuterie et les restes de repas	1 semaine
Compartiment congélateur	-18 °C	- Les aliments pour la conservation à long terme - Bac pour la viande, la volaille et le poisson crus - Bac pour les glaces, les fruits congelés, les pâtisseries congelées, etc.	1 à 18 mois

5.5. CONGÉLATION D'ALIMENTS FRAIS

- Le compartiment congélation est idéal pour congeler des aliments frais et conserver des aliments congelés et surgelés pendant longtemps.
- Conservez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le processus de congélation dure 24 heures. Pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

5.6. CONSERVATION DES ALIMENTS CONGELÉS

Lors de la première utilisation ou après un arrêt prolongé, mettez le thermostat sur la position maximale pendant au moins 2 heures avant de mettre des produits dans le compartiment.

MISE EN GARDE : En cas de décongélation accidentelle, par exemple si le courant est coupé depuis plus longtemps que le temps de montée en température indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement, puis recongelés (après avoir été cuits).

5.7. DÉCONGÉLATION DES ALIMENTS

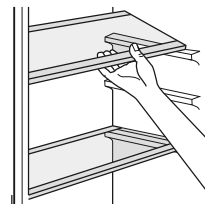
Avant d'être consommés, les aliments congelés ou surgelés peuvent décongeler dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, en fonction du temps dont vous disposez. Les petits aliments peuvent même être cuits encore congelés. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue. Suivez les instructions sur l'emballage du fabricant des aliments.

MISE EN GARDE : Les aliments décongelés ne peuvent pas être recongelés. Consommez-les rapidement.

5.8. REMISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

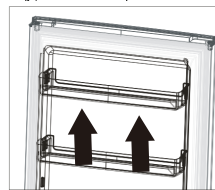
Remise en place des étagères

Les parois du compartiment réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de remettre les étagères à la hauteur souhaitée.



Repositionnement des balconnets

- Vous pouvez installer les balconnets à différentes hauteurs pour pouvoir ranger les paquets d'aliments de différentes tailles.
- Pour repositionner un balconnet, tirez-le progressivement dans le sens des flèches indiquées jusqu'à ce qu'il se détache, et réinstallez-le à une hauteur différente.



5.9. CONSEILS POUR LA CONGÉLATION DES ALIMENTS ET LA CONSERVATION DES ALIMENTS CONGELÉS

Pour obtenir les meilleures performances, respectez les points suivants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le temps de congélation est de 24 heures. Aucun autre aliment ne doit être ajouté pendant cette période.
- Ne congelez que des aliments frais, bien nettoyés et de qualité supérieure.
- Préparez des petites portions de nourriture pour les congeler rapidement et uniformément, et pouvoir ensuite décongeler uniquement la quantité désirée.
- Enveloppez hermétiquement la nourriture dans du papier aluminium ou du film plastique.
- Ne laissez pas d'aliments frais non congelés toucher des aliments déjà congelés afin d'éviter une hausse de température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Les glaces à l'eau, si elles sont consommées immédiatement après être sorties du congélateur, peuvent provoquer des brûlures.
- Il est important de montrer la date de congélation de chaque produit pour connaître la durée de conservation.
- Assurez-vous que les denrées alimentaires commercialement congelées ont été correctement conservées par vos détaillants.
- Faites en sorte que les aliments congelés soient transportés le plus rapidement possible du magasin d'alimentation à votre congélateur.
- Évitez d'ouvrir la porte trop souvent et ne la laissez ouverte que lorsque c'est absolument nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- Respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.
- Ne conservez pas les boissons embouteillées dans le compartiment de congélation pour éviter qu'elles n'éclatent ou ne se perdent.

5.10. CONSEILS POUR LA RÉFRIGÉRATION DES ALIMENTS FRAIS

Pour obtenir les meilleures performances, respectez les points suivants :

- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez la nourriture, surtout si elle dégage une forte odeur. Enveloppez-la dans des sacs plastique et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Par sécurité, conservez-la de cette façon un ou deux jours au maximum.
- Les aliments cuits et les plats froids doivent être couverts et placés sur la clayette de votre choix.
- Les fruits et légumes doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le bac à légumes fourni.
- Le beurre et le fromage doivent être rangés dans des récipients hermétiques spécifiques ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs plastique afin d'être le moins possible en contact avec l'air.
- Les bouteilles de lait doivent être rebouchées et rangées dans le balconnet de la porte.
- Les bananes, les patates, les oignons et l'ail ne se conservent pas au réfrigérateur s'ils ne sont pas emballés.

5.11. ALARME DE PORTE OUVERTE

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 60 secondes, la lampe LED clignote 3 fois, puis reste allumée en continu pendant 5 secondes. La lampe répétera ce cycle jusqu'à ce que la porte soit fermée.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Attention ! Avant de commencer l'entretien ou le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique.

6.1. NETTOYAGE



Important ! N'utilisez jamais de détergents, de solvant/de produits abrasifs, d'objets tranchants ou de brosses métalliques pour le nettoyage, car ceux-ci endommagent la finition. N'utilisez pas d'eau pulvérisée ou de vapeur d'eau pour nettoyer l'appareil.

Pour des raisons hygiéniques, l'intérieur de l'appareil et ses accessoires internes doivent être régulièrement nettoyés.

1. Retirez tous les accessoires intérieurs des compartiments de conservation de l'appareil. Nettoyez-les avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre. Rincez avec de l'eau et séchez minutieusement.
2. Essuyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse neutre. Ensuite, séchez soigneusement avant de replacer les accessoires à l'intérieur de l'appareil.
3. Essuyez les joints d'étanchéité de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse neutre.
4. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de solvants.

Autres conseils :

- Vérifiez régulièrement que les joints d'étanchéité de la porte sont exempts de débris.
- Dépoussiérez régulièrement l'arrière de l'appareil. Cela permettra d'améliorer le rendement de l'appareil et de réduire la consommation d'électricité.
- Pour éviter les débordements d'eau de dégivrage dans l'appareil, nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation à l'arrière du compartiment réfrigérateur.



6.2. DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est automatique, vous n'avez donc pas besoin de le dégivrer.

- L'évaporation de l'humidité des aliments à l'intérieur du réfrigérateur ou l'entrée d'humidité de l'air dans le compartiment réfrigérateur lors de l'utilisation quotidienne peuvent toutes deux entraîner la formation de givre dans le compartiment réfrigérateur.
- La formation de gouttelettes d'eau sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur indique que le dégivrage automatique est en cours.
- L'eau de dégivrage s'écoule par le trou d'évacuation dans un récipient où elle s'évapore.

6.3. DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Vous devez dégivrer manuellement le compartiment congélateur dès qu'il contient trop de glace.

- Il est normal que de la glace se forme. La quantité de glace qui se forme et la vitesse à laquelle elle s'accumule dépendent de la température ambiante, de l'humidité et de la fréquence d'ouverture de la porte.
 - Vous devez dégivrer l'appareil lorsque la glace sur les parois intérieures présente une épaisseur d'environ 6 mm. Autrement, la glace épaisse réduira l'efficacité de fonctionnement et la capacité de conservation. Pour des raisons d'hygiène et d'efficacité, il est recommandé de procéder à une décongélation complète au moins deux fois par an, de préférence lorsque les quantités de denrées alimentaires sont faibles.
 - **MISE EN GARDE** : Ne grattez pas le givre ou la glace avec un couteau ou un objet pointu. Vous risqueriez d'endommager les tuyaux de réfrigérant.
1. Débranchez l'appareil.
 2. Retirez tous les aliments du compartiment congélateur et placez les aliments surgelés dans un endroit frais.
 3. Pour accélérer le dégivrage, placez une casserole d'eau chaude dans le compartiment congélateur et fermez la porte. Laissez la glace fondre jusqu'à ce que l'accumulation de glace commence à se détacher des côtés et du dessus. Attendez que la glace se détache naturellement. Ne grattez pas la glace.
 4. Pour éviter que l'eau ne s'écoule sur le sol pendant le dégivrage, placez un chiffon absorbant au fond du compartiment congélateur et essorez-le régulièrement.
 5. Utilisez des serviettes pour sécher les parois intérieures et absorber l'eau restante du fond.
 6. Rebranchez l'appareil et remettez les aliments en place dans le compartiment congélateur.

6.4. REMPLACEMENT DE LA LAMPE

Ce produit contient une lampe. En cas de problème, contactez un technicien qualifié pour inspecter et/ou remplacer la lampe.

6.5. TRANSPORT



Attention ! Ne placez pas l'appareil à l'envers ou sur le côté. Pendant le transport, l'inclinaison de l'appareil ne doit pas dépasser 45°.

- Ne soulevez pas l'appareil en le tenant par ses bords supérieurs. Tenez l'appareil par sa base ou ses côtés.
- Avant de déplacer l'appareil, retirez tous les aliments et fixez correctement les éléments.
- Utilisez du ruban adhésif pour maintenir les portes en place.
- Fixez le cordon d'alimentation sur le côté de l'appareil avec du ruban adhésif pour éviter tout dommage pendant le transport.

6.6. RANGEMENT

- Avant de laisser l'appareil inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le et retirez tous les aliments qu'il contient. Nettoyez ensuite l'appareil.
- Pendant le stockage, laissez la porte légèrement ouverte pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

7. DÉPANNAGE

Avant de contacter le service après-vente, consultez ce tableau pour vérifier si vous pouvez corriger le problème vous-même.

Remarque : Il est normal que le système de réfrigération émette des bruits, tels que des gargouillis et des sifflements.

Problème	Cause possible	Solution envisageable
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche secteur n'est pas branchée ou est desserrée.	Branchez la fiche secteur.
	Fusible grillé ou défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	Cordon ou fiche d'alimentation défectueux.	Faites vérifier et réparer par un électricien qualifié.
Le compresseur fonctionne longtemps.	La température de consigne est trop basse.	Réglez une température plus élevée.
	Grande quantité d'aliments chauds/tièdes placés dans l'appareil	Laissez les aliments refroidir avant de les placer dans l'appareil.
	Source de chaleur placée à proximité de l'appareil	Éloignez la source de chaleur de l'appareil.
	La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité et refermez-la dès que possible.
Il y a des odeurs à l'intérieur.	L'intérieur de l'appareil est sale.	Nettoyez l'intérieur.
	Odeur provenant des aliments mal emballés	Enveloppez bien les aliments avant de les conserver.
L'appareil produit des bruits forts.	L'appareil n'est pas horizontal.	Ajustez les pieds pour mettre l'appareil à l'horizontale.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez l'appareil et laissez suffisamment d'espace libre tout autour.
La paroi extérieure est chaude.	Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur se dissipe vers l'extérieur par les tubes métalliques situés à l'intérieur de l'armoire.	C'est un comportement normal.
	Une température ambiante élevée entraîne une augmentation de la température de la paroi extérieure.	Augmentez l'espace autour de l'appareil ou déplacez celui-ci dans un endroit mieux ventilé ou plus frais.
De la condensation se forme à l'extérieur.	De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée.	C'est un comportement normal. Essayez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
Il est difficile d'ouvrir la porte.	La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut rendre difficile l'ouverture de la porte.	Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.
Fuite d'eau sur le sol.	L'orifice de vidange à l'arrière du compartiment réfrigérateur est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'évacuation.

7.1. COMMENT FAIRE RÉPARER L'APPAREIL PAR UN PROFESSIONNEL

Si votre appareil a un problème, avant de vous rendre dans le magasin où vous l'avez acheté, veuillez contacter le service après-vente. Pour contacter le service après-vente, rendez-vous sur : <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES DE RECHANGE

Pièce	Fournie à	Disponible pour
Thermostats	Réparateurs professionnels	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Sondes de température	Réparateurs professionnels	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Cartes de circuits imprimés	Réparateurs professionnels	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Sources de lumière	Réparateurs professionnels	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	7 ans au moins après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Joints de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle

Vous pouvez commander les pièces de rechange à l'adresse suivante : <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

CONTENT OVERVIEW

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 23
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 28
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 29
4. INSTALLATION	P. 29
5. USE	P. 33
6. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 37
7. TROUBLESHOOTING	P. 38

EN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
6. If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the doors to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
7. If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.
8. WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

10. WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.
11. WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
12. WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.
13. WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
14. WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
15. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
16. The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
17. During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.
 - Avoid open flames and sources of ignition.
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
18. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
19. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
20. WARNING! Any electrical component (e.g. a plug, power cord or compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
21. WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.
22. The power cord must not be lengthened.

23. Make sure the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
24. Make sure you can easily reach the mains plug of the appliance.
25. Do not pull the mains cable.
26. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
27. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
28. You must not operate the appliance without the lamp.
29. This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
30. Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
31. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
32. Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
33. Do not place food products directly against the rear wall.
34. Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
35. Store prepacked frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
36. Appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to the relevant instructions.
37. Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
38. Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
39. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the

- refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are present in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
 - One-, two- and three -star compartments (if they are present in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
 - If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
40. Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
 41. Do not clean the appliance with metal objects.
 42. Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
 43. Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect at the bottom of the appliance.
 44. Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place where you bought it. Retain the packaging in case you need to return the appliance.
 45. It is advisable to wait at least 4 hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back into the compressor.
 46. Adequate air circulation should be around the appliance. Lacking this can lead to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the installation instructions.
 47. Wherever possible, the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (e.g. compressor and condenser) to prevent possible burn.
 48. The appliance must not be located close to radiators or cookers.
 49. Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
 50. Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
 51. This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.
 52. Don't put hot food in the appliance.

53. Don't pack food close together as this prevents the air from circulating.
54. Make sure food doesn't touch the back of the compartment(s).
55. If electricity is cut off, don't open the door(s).
56. Don't open the door(s) frequently.
57. Don't keep the door(s) open for too long time.
58. Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.
59. All accessories, such as drawers, shelves and balconies, should be kept there for lower energy consumption.
60. Before disposing of the appliance, remember to
 - Disconnect the mains plug from the mains socket.
 - Cut off the mains cable and discard it.
61. For tips on safe preservation of foodstuffs, refer to **"5.4. POSITIONING YOUR FOOD"**.

	This appliance does not contain gases which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases. The appliance shall be disposed of according to local regulations. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
	The materials with the symbol are recyclable. Dispose of the packaging in suitable collection containers to recycle it.
	The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.



WARNING! During using, service and disposal of the appliance, please pay attention to symbol similar to the one shown on the left. This symbol is located at the back of the appliance (rear panel or compressor) and with a yellow, orange or red background.

This symbol warns of risk of fire. There are flammable materials in the refrigerant pipes and compressor.

Please stay far away from fire sources during using, service and disposal.



To ensure your safety, wash the item only with mild detergents and avoid exposure to intense heat where possible. Discard the item immediately if you notice any cracks or deformation. Any damage or use not in accordance with the instructions increases the risk of transmission, making the item unsuitable for food contact.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Climate class	N, ST
Protection against electric shock	I
Rated voltage/Frequency	220-240 V~/50 Hz
Rated current	0.75 A
Foaming agent	Cyclopentane
Energy consumption	210 kWh/a
Energy efficiency class	E
Total volume	262 L
Fresh food compartment volume	191 L
Freezer compartment volume	71 L
Star rating	4 stars
Refrigerant, amount	R600a, 65 g
Freezing capacity	3.2 kg/24h
Temperature rising time	12 h
Net weight	49 kg
Noise level	40 dB(A), Class C
Product overall dimensions (W x D x H)	550 x 560 x 1800 mm
Accessories	Egg tray x 1, Ice cube tray x 1

Note: To get more information on the product in the product database, scan the QR code on the product's energy label or at the end of this user manual.

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Temperature knob and lamp | 5. Crisper drawer |
| 2. Door balconies | 6. Crisper drawer cover |
| 3. Levelling feet | 7. Fridge shelves |
| 4. Freezer drawers | |

EN

4. INSTALLATION



Warning!

Before starting the installation, ensure the appliance is disconnected from the power supply.

4.1. UNPACKING

After unpacking, check for completeness of delivery and for shipping damage. If your delivery is damaged or incomplete, please contact our after-sales service.

4.2. POSITIONING

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance. This ensures the correct operation of the appliance. Explanation of climate classes is as follows:

- "SN" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C.
- "N" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C.
- "ST" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C.
- "T" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

4.3. CHOOSING AN APPROPRIATE LOCATION



Warning!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply. The plug must therefore be easily accessible after installation.

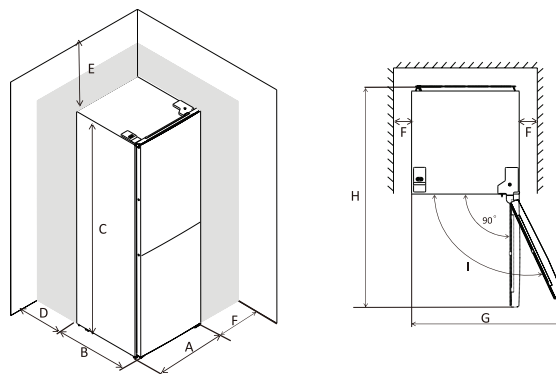
- Select a location without direct exposure to sunlight.
- Select a location with enough space for the appliance door to open easily.
- Select a location with level (or nearly level) flooring.
- Allow sufficient space to install the appliance on a flat surface.
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight, etc.
- Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet.
- To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units.
- Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Space requirements:

The unit of all lengths shown below is mm.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=50	min=50	min=50	1100	1210	135°

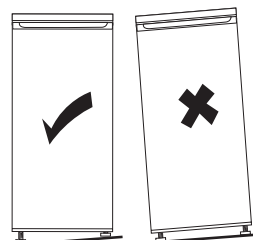
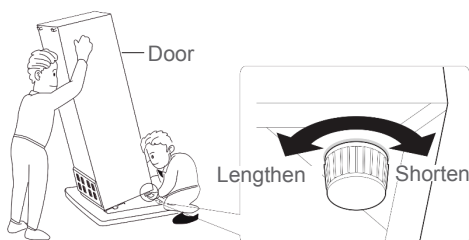
EN



4.4. LEVELLING THE APPLIANCE

If the appliance tilts in some way, adjust the two levelling feet at the front of the appliance.

Note: If the appliance is not level, the appliance may emit more noise and the doors may not close properly.



4.5. DOOR REVERSAL (OPTIONAL)

If you need to reverse the doors of the appliance, follow the guidelines and steps below.

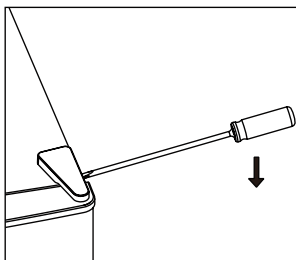
- Ensure the appliance is unplugged and empty.
- To take the doors off, it is necessary to tilt the appliance backwards. Make sure you rest the appliance on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the doors.
- It is better that 2 people handle the appliance during assembly.

Before reversing the doors, prepare the following tools:

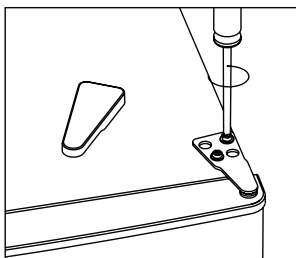
1. Flathead screwdriver x 1
2. Philips screwdriver x 1
3. Spanner x 1

Step 1:

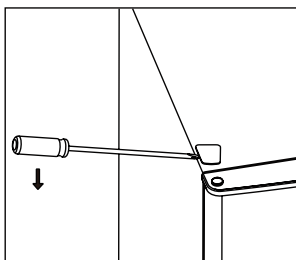
Remove the top hinge cover with a flathead screwdriver.

**Step 2:**

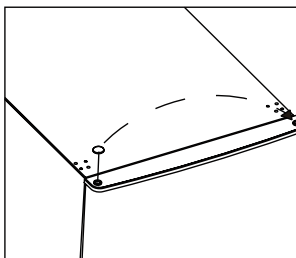
Unscrew the top hinge with a Philips screwdriver.

**Step 3:**

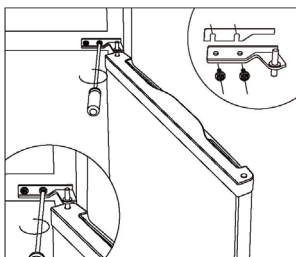
Remove the top hole cover with a flathead screwdriver.

**Step 4:**

Move the hole cover on the top of the upper door to the right side. Then lift off the upper door and place it on a padded surface.

**Step 5:**

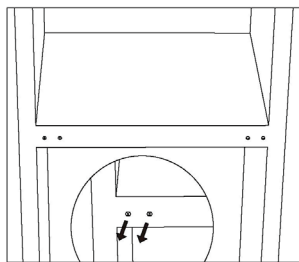
Unscrew the middle hinge with a Philips screwdriver. Then lift off the lower door and place it on a padded surface.



EN

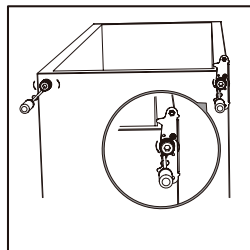
Step 6:

Move the middle hole covers from the left side to the right side.



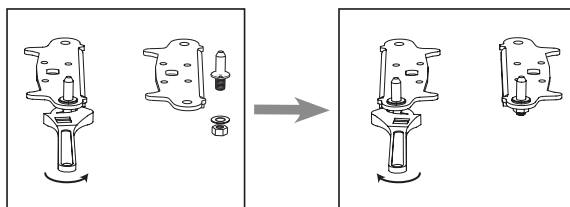
Step 7:

1. Carefully tilt the appliance and make it lie on its back on a protective material such as cardboard.
2. Loosen and remove the two levelling feet.
3. Unscrew the bottom hinge with a Philips screwdriver.



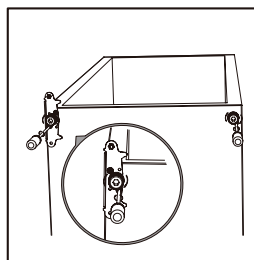
Step 8:

Unscrew and remove the pin from the bottom hinge, turn the bottom hinge over and replace the pin.



Step 9:

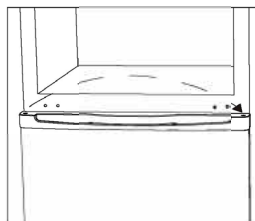
1. Attach the bottom hinge with the pin to the left side.
2. Replace both levelling feet.
3. Carefully lift the top of the appliance until the appliance returns to an upright position.



Step 10:

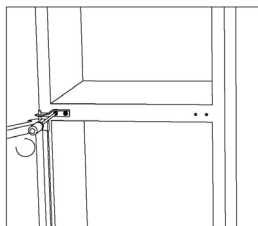
1. Replace the lower door.
2. Move the hinge hole cover on the lower door from the left side to the right side.

Note: Make sure you align the door with the cabinet so that the gasket can seal the cabinet tightly.



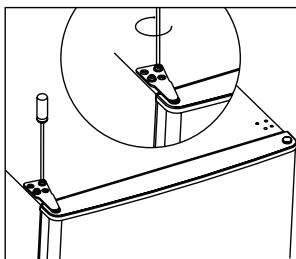
Step 11:

Rotate the middle hinge vertically by 180 degrees, move it to the left side, insert its pin into the hole at the top of the lower door and secure the hinge.

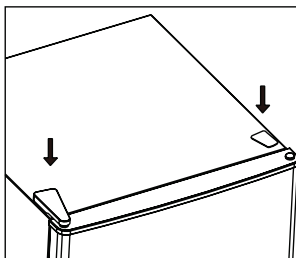
**Step 12:**

Replace the upper door. Then attach the top hinge to the left side.

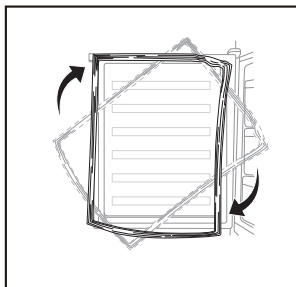
Note: Make sure you align the door with the cabinet so that the gasket can seal the cabinet tightly.

**Step 13:**

Attach the hinge cover and hole cover to the top of the cabinet.

**Step 14:**

Remove the gaskets from the upper and lower doors, rotate them and reinstall them.



5. USE

5.1. BEFORE FIRST USE

5.1.1. CLEANING THE APPLIANCE

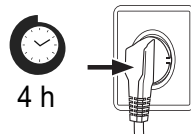
Before using the appliance for the first time, wipe the interior with a damp cloth and wash all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap, then dry thoroughly. This is to remove the typical smell of a brand-new product.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

5.1.2. PLUGGING IN OR UNPLUGGING THE APPLIANCE

Important!

- After transport, unpacking or installation, let the appliance stand in an upright position for at least 4 hours before connecting it to the power supply.
- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.



Before plugging in the appliance, check to ensure:

- Your electricity supply matches that shown on the rating label of the appliance. The appliance must only be used as rated.
- The electrical outlet you will use is not used by other appliances.
- You will plug the appliance directly into a wall outlet, not an extension cord or relocatable power strip.
- The power cord and plug are not damaged.
- You have fully unwound the power cord.
- When plugging and unplugging, always hold the plug, not the cord.

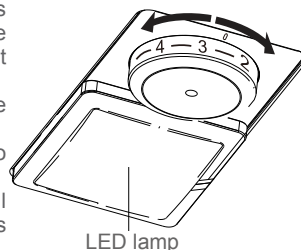
To plug in the appliance, insert its power plug into a wall outlet. **Note:** The appliance turns on once it's plugged in. **Tip:** Before inserting food into the appliance, let it run for 2 hours so that its storage compartments are cold enough.

To unplug and turn off the appliance, pull out its power plug. **Note:** You must unplug the appliance to turn it off.

5.2. SETTING THE TEMPERATURES

The appliance offers 8 preset temperature settings for its storage compartments: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7. You can set the temperatures by turning the Temperature knob to point to different positions. Follow these guidelines when setting the temperatures:

- In most cases, turn the knob to point to 4, which is the recommended setting.
- To decrease the set temperatures, turn the knob clockwise. To increase the set temperatures, turn it anticlockwise.
- **Note:** If you turn the knob to point to 0, the compressor will shut down and both the freezer and refrigerator compartments will be unsuitable for storing food.



Tips:

- The lower the set temperatures, the longer you can safely store your food and the more electricity the appliance consumes.
- The higher the set temperatures, the quicker your stored food decays and the less electricity the appliance consumes.
- The appliance may not be able to maintain the correct temperatures if the ambient temperature is too high or you open the door often.
- You may place a thermometer inside the freezer or refrigerator compartment to check the actual temperature inside.

5.3. RECOMMENDED TEMPERATURE SETTINGS

To use the recommended temperature settings, adjust the temperatures as shown in the following table.

Ambient temperature range	29-38°C	21-28°C	16-20°C
Temperature setting	2-4	4	4-6

Note: When the ambient temperature enters a different range, due to, for example, a change of season from winter to spring, remember to readjust the temperatures. This is necessary to avoid excessive energy consumption.



5.4. POSITIONING YOUR FOOD

Position different types of foods in different locations according to the table below.

Location	Temperature	Types of food	Storage time
Door balconies	4-6°C	- Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks and condiments - Do not store perishable foods.	3 days
Crisper drawer (salad drawer)	3-5°C	- Fruit, herbs and vegetables - Do not store bananas, onions, potatoes and garlic.	1 week
Fridge shelf – middle	3-5°C	Dairy products and eggs	1 week
Fridge shelf – top	3-5°C	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats and leftovers	1 week
Freezer compartment	-18°C	- Foods for long-term storage - Bottom for raw meat, poultry and fish - Shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked foods, etc.	1 to 18 months

EN

5.5. FREEZING FRESH FOOD

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate of the appliance.
- The freezing process lasts 24 hours. During this period, do not add other food to be frozen.

5.6. STORING FROZEN FOOD

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment, let the appliance run for at least 2 hours on a higher setting.

WARNING: In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the temperature rise time shown on the rating plate of the appliance, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after being cooked).

5.7. THAWING FOOD

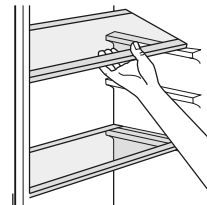
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer. Follow the food manufacturer's instructions on the packaging.

WARNING: Thawed foods cannot be re-frozen. Consume quickly.

5.8. REPOSITIONING THE ACCESSORIES

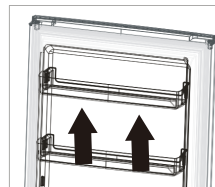
Repositioning the shelves

The walls of the refrigerator compartment are equipped with a series of runners so that the shelves can be repositioned as desired.



Repositioning the balconies

- You can install the balconies at different heights to cater for food packages of different sizes.
- To reposition a balcony, gradually pull it in the direction of the arrows shown until it comes free, then reinstall it at a different height.



5.9. HINTS FOR FREEZING FOOD AND STORING FROZEN FOOD

To obtain the best performance, observe the following:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate of the appliance.
- The freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period.
- Only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in tin foil or polythene and make sure that the packages are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter.
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food.
- Water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt.
- It is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.
- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were correctly stored by your retailers.
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.
- Do not store bottled drink in the freezer compartment to prevent burst or other losses.

5.10. HINTS FOR FRESH FOOD REFRIGERATION

To obtain the best performance, observe the following:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour. Wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer (crisper) provided.
- Butter and cheese should be placed in special airtight containers or wrapped in tin foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles should have a cap and should be stored in the door racks.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

5.11. DOOR OPENING ALARM

If the refrigerator door is kept open for 60 seconds, the LED lamp will flash 3 times and then light up constantly for 5 seconds. The lamp will repeat this cycle until the door is closed.

6. MAINTENANCE AND CLEANING



Caution! Before starting maintenance or cleaning, ensure the appliance is disconnected from the power supply.

EN

6.1. CLEANING



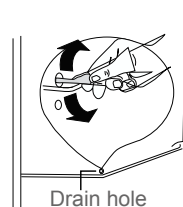
Important! Never use detergents, solvents/abrasive products, sharp objects or wire brushes for cleaning, as they will damage the finish. Do not use water spray and steam to clean the appliance.

For hygienic reasons, the appliance interior (including interior accessories) should be cleaned regularly.

1. Remove all interior accessories from the storage compartments of the appliance. Clean them with lukewarm water and some neutral soap. Rinse with water and dry thoroughly.
2. Wipe the inside of the appliance with a soft cloth dampened with neutral soapy water. Then dry thoroughly before replacing the accessories inside the appliance.
3. Wipe the door gaskets with a soft cloth dampened with neutral soapy water.
4. Wipe the outside of the appliance with a soft, damp cloth. Never use solvents.

Other tips:

- Regularly check the door gaskets to ensure they are free from debris.
- Dust off the back of the appliance regularly. This will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.
- To avoid defrost water overflowing into the appliance, periodically clean the drain hole at the back of the refrigerator compartment.



6.2. DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

The refrigerator compartment defrosts automatically and you need not defrost it.

- Food moisture evaporating inside the refrigerator or the entry of air moisture into the refrigeration compartment during daily use can both lead to frost formation in the refrigeration compartment.
- The formation of water droplets on the rear wall of the refrigerator compartment indicates that the automatic defrosting is underway.
- The defrost water runs into the drain hole and then into a container where it evaporates.

6.3. DEFROSTING THE FREEZER COMPARTMENT

You must manually defrost the freezer compartment when there is too much ice in it.

- It is normal for ice to form. The amount of ice that forms and the rate at which it accumulates depend on the ambient temperature, humidity, and frequency of door opening.
 - You should defrost the appliance when the ice on the inner walls is approximately 6 mm thick. Otherwise, the thick ice will reduce operating efficiency and storage capacity. To ensure hygiene and efficiency, complete defrosting is recommended at least twice each year, preferably when the food supply is low.
 - **WARNING:** Do not scrape off frost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.
1. Unplug the appliance.
 2. Remove everything from the freezer compartment and place the frozen food in a cool place.
 3. To speed up the defrosting process, place a pan of hot water in the freezer compartment and close the door. Let the ice thaw until the ice buildup starts to release from the sides and top. Wait for the ice to let go naturally. Do not pry the ice off.
 4. To prevent water leaking onto the floor during defrosting, place an absorbent cloth on the bottom of the freezer compartment and wring it out regularly.

5. Use towels to dry the inner walls and soak up any remaining water from the bottom.
6. Plug the appliance back in and place food back in the freezer compartment.

6.4. LAMP REPLACEMENT

EN

This product contains a lamp. In the event of a fault, contact a qualified technician to inspect and/or replace the lamp.

6.5. TRANSPORTATION



Caution! Do not place the appliance upside down or sideways. During transportation, the appliance inclination must not exceed 45°.

- Do not lift the appliance by holding the top edges of the appliance. Hold the appliance by its base or sides.
- Before moving the appliance, remove all food and secure the components properly.
- Tape the doors to secure them.
- Tape the power cord to the side of the appliance to prevent damage during transportation.

6.6. STORAGE

- Before leaving the appliance unused for an extended period, unplug it and remove all food from it. Then clean the appliance.
- During storage, leave the door slightly open to prevent the formation of unpleasant odours.

7. TROUBLESHOOTING

Before contacting after-sales service, use this table to check whether you can rectify the problem yourself.

Note: It is normal for the refrigeration system to produce some noises, such as gurgling and hissing.

Problem	Possible cause	Possible solution
Appliance does not work.	The mains plug is not plugged in or is loose.	Insert the mains plug.
	Blown or defective fuse	Check fuse and replace it if necessary.
	Defective power cord or plug	Check and repair by a qualified electrician.
Compressor keeps running for a long time.	The set temperature is too low.	Set a higher temperature.
	Large quantity of hot/warm food placed in the appliance	Allow food to cool down before placing it in the appliance.
	Heat source placed near the appliance	Move the heat source further from the appliance.
	Door was opened too frequently or for too long.	Open the door only when necessary and close it as soon as possible.
There is odour inside.	Appliance interior is dirty.	Clean the interior.
	Odour from improperly wrapped food	Wrap food tightly before storing.
Appliance emits loud noises.	Appliance is not level.	Adjust feet to level the appliance.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance and leave enough free space around it.

Problem	Possible cause	Possible solution
Outer wall is hot.	When the appliance is operating, heat dissipates to the outside through the metal tubes inside the cabinet.	This is normal.
	High ambient temperature causes the temperature of the outer wall to rise.	Increase the space around the appliance, or relocate the appliance to a better-ventilated or cooler place.
Condensation forms on the outside.	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
It's hard to open the door.	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may make it hard to open the door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Water flows on the floor.	The drain hole at the back of the refrigerator compartment is clogged.	Clean the drain hole.

7.1. HOW TO GET PROFESSIONAL REPAIR

If you have a problem with your product, before going to the store where you bought the product, please contact after-sales service. To learn how to contact after-sales service, go to:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. SPARE PARTS INFORMATION

Part	Provided to	Available for
Thermostats	Professional repairers	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Temperature sensors	Professional repairers	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Printed circuit boards	Professional repairers	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Light sources	Professional repairers	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Door handles	Professional repairers and end users	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Door hinges	Professional repairers and end users	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Trays	Professional repairers and end users	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Baskets	Professional repairers and end users	At least 7 years after placing the last unit of the model on the market
Door gaskets	Professional repairers and end users	At least 10 years after placing the last unit of the model on the market

You can order the spare parts from: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 40
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 46
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 46
4. INSTALACIÓN	P. 47
5. USO	P. 51
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 55
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 57

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que conlleva.
2. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
3. Los niños no deben jugar con el aparato.
4. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no lo deben realizar los niños sin supervisión.
5. Mantenga todo el embalaje lejos del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
6. Si va a desechar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran descargas eléctricas o se encierren dentro del mismo mientras juegan.
7. Si este aparato, que incorpora juntas magnéticas en la puerta, va a sustituir a un aparato antiguo que tenga un cierre de resorte (pestillo) en la puerta o en la tapa, asegúrese de inutilizar ese cierre de resorte antes de desechar el aparato antiguo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

8. ¡ADVERTENCIA! Mantenga los orificios de ventilación (del aparato o de la estructura integrada) libres de obstáculos.
9. ¡ADVERTENCIA! No utilice aparatos mecánicos ni de otro tipo, que no sean aquellos recomendados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.
10. ¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito refrigerante.
11. ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a no ser que se trate de aquellos recomendados por el fabricante.
12. ¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla si ha estado encendida durante un período prolongado de tiempo porque podría estar muy caliente.
13. ¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.
14. ¡ADVERTENCIA! No coloque tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
15. No almacene en el aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsores inflamables.
16. El refrigerante isobutano (R-600a) se encuentra en el circuito frigorífico del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, que sin embargo es inflamable.
17. Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante resulte dañado.
 - Evite llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato.
18. Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma. Cualquier daño en el cable puede causar un cortocircuito, incendio y/o descarga eléctrica.
19. Este aparato está destinado al uso doméstico y a aplicaciones similares como las siguientes:
 - cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - en granjas y por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos tipo pensión u hostel;
 - en restauración y aplicaciones similares no minoristas.
20. ¡ADVERTENCIA! Cualquier componente eléctrico (p. ej., un enchufe, el cable de alimentación o el compresor) debe ser



sustituido por un servicio técnico autorizado o por personal de servicio cualificado.

ES

21. ¡ADVERTENCIA! La bombilla suministrada con este aparato es una «bombilla de lámpara de uso especial» que se puede utilizar únicamente con el aparato suministrado. Esta «lámpara de uso especial» no se puede utilizar para iluminación doméstica.
22. El cable de alimentación no debe alargarse.
23. Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado ni dañado por la parte posterior del aparato. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
24. Asegúrese de que puede alcanzar fácilmente el enchufe de red del aparato.
25. No tire del cable de alimentación.
26. Si la toma de corriente está suelta, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
27. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o por personas con una cualificación similar para evitar riesgos.
28. No debe poner en funcionamiento el aparato sin la lámpara.
29. Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.
30. No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas/mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.
31. Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
32. No ponga objetos calientes sobre las piezas de plástico del aparato.
33. No coloque productos alimenticios directamente contra la pared trasera.
34. Los alimentos congelados no deben volverse a congelar una vez descongelados.
35. Almacene los alimentos congelados preenvasados siguiendo las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.
36. Se deben seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones pertinentes.
37. No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que puede hacer que explote y se dañe el aparato.



38. Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente tras sacarlos del aparato.
39. Para evitar la contaminación de los alimentos, siga estas instrucciones:
- Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento sustancial de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie periódicamente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han usado durante 48 horas: enjuague el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
 - Guarde la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados dentro del frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
 - Los compartimentos para congelados de dos estrellas (si están presentes en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentes en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
 - Si el aparato se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, desescárchelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para impedir que aparezca moho en el interior del aparato.
40. Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
41. No limpie el aparato con objetos metálicos.
42. No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del aparato. Utilice un raspador de plástico.
43. Examine regularmente el desagüe del frigorífico para ver si hay agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.
44. Desembale el aparato y compruebe si presenta daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de inmediato sobre los posibles daños al lugar donde lo compró. Conserve el embalaje en caso de que necesite devolver el aparato.

45. Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
46. Debe existir una circulación de aire adecuada alrededor del aparato. De lo contrario, podría producirse un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación.
47. Siempre que sea posible, los espaciadores del producto deben estar contra una pared para evitar que se toquen o se agarren partes calientes (compresor, condensador) y evitar posibles quemaduras.
48. El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni fogones.
49. Asegúrese de que el enchufe sea accesible después de la instalación del aparato.
50. Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
51. Este producto debe ser reparado por un centro de servicio autorizado y solo deben usarse repuestos originales.
52. No introduzca comida caliente en el aparato.
53. No coloque los alimentos muy juntos, ya que esto evita que el aire circule.
54. Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte posterior de los compartimentos.
55. Si se corta la electricidad, no abra la(s) puerta(s).
56. No abra la(s) puerta(s) con frecuencia.
57. No deje la(s) puerta(s) abiertas durante demasiado tiempo.
58. No configure el termostato a una temperatura excesivamente fría.
59. Todos los accesorios, como cajones, estantes y baldas de puerta, deben mantenerse en su lugar para reducir el consumo de energía.
60. Antes de desechar el aparato, recuerde
 - Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
 - Corte el cable de red y deséchelo.
61. Para consejos sobre la conservación de los alimentos sin riesgos, consulte **«5.4. COLOCACIÓN DE LA COMIDA»**.

	Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no debe desecharse junto con los desechos ni la basura urbanas. La espuma aislante contiene gas inflamable. El aparato debe desecharse de acuerdo con las normas locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor.
	Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en contenedores de recogida adecuados para reciclarlo.
	La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Esta marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.
	¡ADVERTENCIA! Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención al símbolo similar al que se muestra a la izquierda. Este símbolo se encuentra en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor) y con fondo amarillo, naranja o rojo. Este símbolo advierte del riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y el compresor. Manténgase alejado del fuego durante el uso, el servicio y la eliminación.



ES

A fin de garantizar su seguridad y siempre que sea posible, lave el objeto solo con detergentes suaves y limite su exposición al calor intenso. Deséchelo inmediatamente si observa grietas o deformaciones. Cualquier daño o uso que no sea conforme con las instrucciones aumenta el riesgo de migración y vuelve el artículo inadecuado para el contacto con alimentos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Clase climática	N, ST
Protección contra descargas eléctricas	I
Tensión nominal/frecuencia	220-240 V~/50 Hz
Corriente nominal	0,75 A
Agente espumante	Ciclopentano
Consumo energético	210 kWh/a
Clase de eficiencia energética	E
Volumen total	262 L
Volumen del compartimento de alimentos frescos	191 L
Volumen del compartimento congelador	71 L
Clasificación por estrellas	4 estrellas
Refrigerante, cantidad	R600a, 65 g
Capacidad de congelación	3,2 kg/24 h
Tiempo de aumento de la temperatura	12 horas
Peso neto	49 kg
Nivel de ruido	40 dB(A), Clase C
Dimensiones totales del producto (an. x pr. x al.)	550 x 560 x 1800 mm
Accesorios	Huevera x 1, cubitera x 1

Nota: Para obtener más información sobre el producto en la base de datos de productos, escanee el código QR que aparece en la etiqueta energética del producto o al final de este manual de usuario.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Selector de temperatura y lámpara
2. Baldas de puerta
3. Pies niveladores
4. Cajones del congelador
5. Cajón para verduras
6. Tapa del cajón de las verduras
7. Estantes de frigorífico

4. INSTALACIÓN



¡Advertencia!

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la fuente de alimentación.

4.1. DESEMBALAJE

Después de desembalar el aparato, compruebe que esté completo y que no esté dañado. Si el pedido está dañado o incompleto, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa.

ES

4.2. COLOCACIÓN

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática que se indica en la placa de características del aparato. Esto asegura el correcto funcionamiento del aparato. La explicación de las clases climáticas es la siguiente:

- «SN» indica que este aparato de refrigeración ha sido diseñado para usarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C.
- «N» indica que este aparato de refrigeración ha sido diseñado para usarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 32 °C.
- «ST» indica que este aparato de refrigeración ha sido diseñado para usarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 38 °C.
- «T» indica que este aparato de refrigeración ha sido diseñado para usarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 43 °C.

Nota: Cuando se utilice en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, fuera del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que el aparato no pueda mantener las temperaturas deseadas en los compartimentos.

4.3. SELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN ADECUADA



¡Advertencia!

Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica.

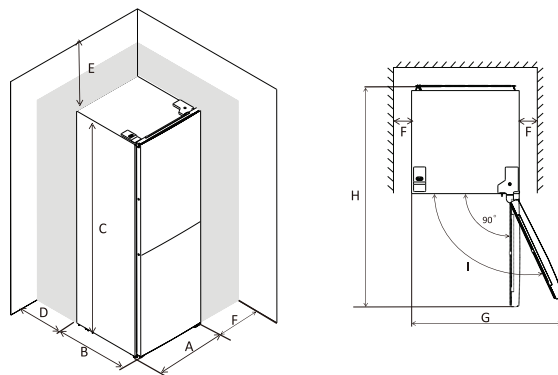
Por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

- Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz solar.
- Seleccione una ubicación con suficiente espacio para que las puertas del aparato se abran fácilmente.
- Seleccione una ubicación con superficie nivelada (o casi nivelada).
- Deje suficiente espacio para instalar el aparato en una superficie plana.
- Deje espacio libre a la derecha, izquierda, atrás y arriba al instalarlo. Esto ayudará a reducir el consumo de energía y a mantener sus facturas de energía más bajas.
- El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc.
- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior de la unidad.
- Para garantizar un rendimiento óptimo, si el aparato se coloca debajo de una unidad de pared, la distancia entre la parte superior del armario y la unidad de pared debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, se recomienda no colocar el aparato debajo de unidades de pared.
- Se puede asegurar una nivelación correcta con uno o más pies ajustables en la base del armario.
- Este aparato de refrigeración no está diseñado para usarse como aparato integrado.

Requerimiento de espacio:

La altura de todas las longitudes que se muestran a continuación es mm.

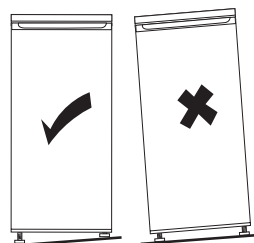
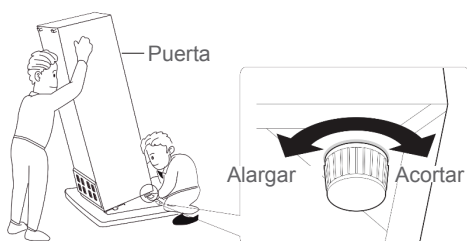
A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=50	min=50	min=50	1100	1210	135°



4.4. NIVELACIÓN DEL APARATO

Si el aparato se inclina de alguna manera, ajuste los dos pies niveladores en la parte delantera del aparato.

Nota: Si el aparato no está nivelado, es posible que emita más ruido y que las puertas no cierren correctamente.



4.5. REVERSIÓN DE LA PUERTA (OPCIONAL)

Si necesita invertir el sentido de apertura de las puertas del aparato, siga las pautas y los pasos que se indican a continuación.

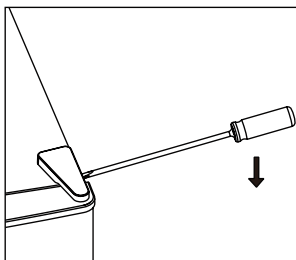
- Asegúrese de que el aparato esté desconectado y vacío.
- Para retirar las puertas, es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Asegúrese de apoyar el aparato sobre una superficie sólida para evitar que resbale durante el cambio de sentido de apertura de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para volver a instalar las puertas.
- Se recomienda que el montaje lo realicen dos personas.

Antes de invertir las puertas, prepare las siguientes herramientas:

1. Destornillador de cabeza plana x 1
2. Destornillador Philips x 1
3. Llave inglesa x 1

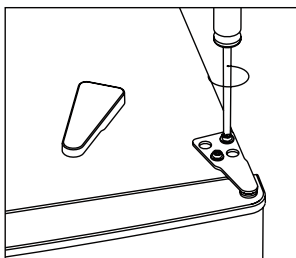
Paso 1:

Retire la cubierta superior de la bisagra con un destornillador plano.



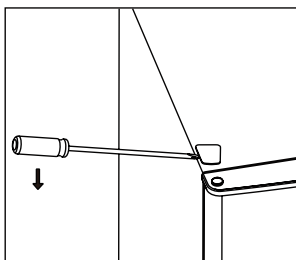
Paso 2:

Desatornille la bisagra superior con un destornillador Philips.



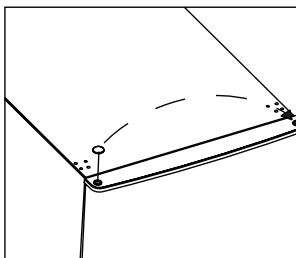
Paso 3:

Retire la tapa del orificio superior con un destornillador plano.



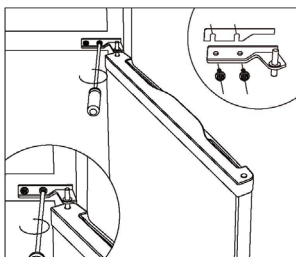
Paso 4:

Mueva la tapa del orificio de la parte superior de la puerta superior hacia el lado derecho. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada.



Paso 5:

Desatornille la bisagra central con un destornillador Philips. A continuación, levante la puerta inferior y colóquela sobre una superficie acolchada.

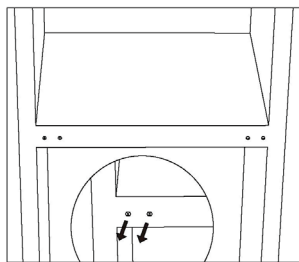


ES

ES

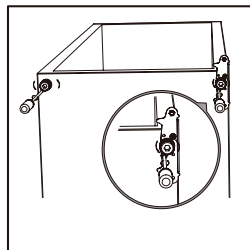
Paso 6:

Mueva las cubiertas de los orificios centrales del lado izquierdo al lado derecho.



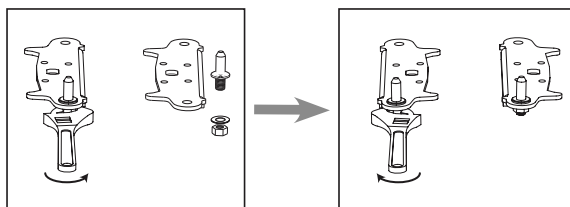
Paso 7:

1. Inclíne el aparato con cuidado y póngalo boca arriba sobre un material protector, como un cartón.
2. Afloje y retire las dos patas niveladoras.
3. Desatornille la bisagra inferior con un destornillador Philips.



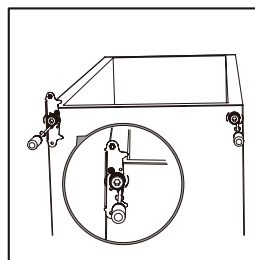
Paso 8:

Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, gire la bisagra inferior y vuelva a colocar el pasador.



Paso 9:

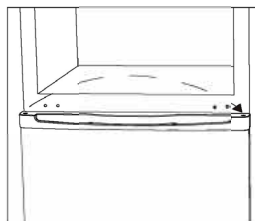
1. Fije la bisagra inferior con el pasador al lado izquierdo.
2. Sustituya ambas patas niveladoras.
3. Levante con cuidado la parte superior del aparato hasta que vuelva a quedar en posición vertical.



Paso 10:

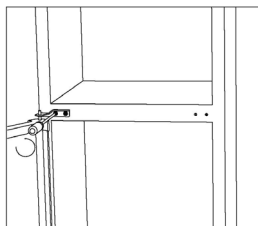
1. Vuelva a colocar la puerta inferior.
2. Mueva la tapa del orificio de la bisagra de la puerta inferior del lado izquierdo al lado derecho.

Nota: Asegúrese de alinear la puerta con el armario para que la junta pueda sellar el armario firmemente.



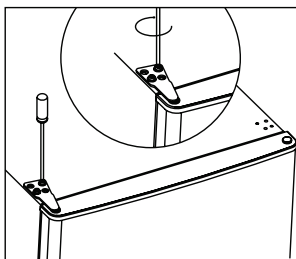
Paso 11:

Gire la bisagra central 180 grados verticalmente, muévala hacia el lado izquierdo, inserte su pasador en el orificio de la parte superior de la puerta inferior y fije la bisagra.

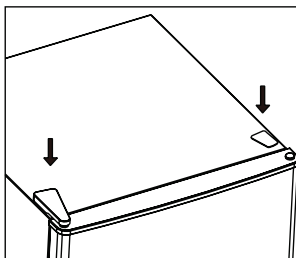
**Paso 12:**

Vuelva a colocar la puerta superior. A continuación, fije la bisagra superior al lado izquierdo.

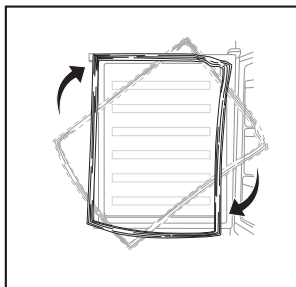
Nota: Asegúrese de alinear la puerta con el armario para que la junta pueda sellar el armario firmemente.

**Paso 13:**

Coloque la tapa de la bisagra y la tapa del orificio en la parte superior del aparato.

**Paso 14:**

Retire las juntas de las puertas superior e inferior, gírelas y vuelva a instalarlas.



5. USO

5.1. ANTES DEL PRIMER USO

5.1.1. LIMPIEZA DEL APARATO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior con un paño húmedo y lave todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro, después séquelos bien. Así desaparecerá el olor típico de un producto nuevo.

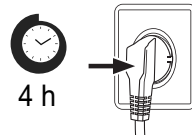
¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.



5.1.2. ENCHUFAR O DESENCHUFAR EL APARATO

¡Importante!

- Después del transporte, desembalaje o instalación, deje el aparato en posición vertical durante al menos 4 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación incluye un contacto para este propósito. Si el enchufe de la fuente de alimentación doméstica no está conectado a tierra, conecte el aparato a tierra de forma independiente de acuerdo con las normativas actuales, consultando con un electricista cualificado.
- El fabricante no se hace responsable si no se llevan a cabo las precauciones de seguridad anteriores. Este aparato cumple con la normativa de la CEE.



Antes de enchufar el aparato, verifique para asegurarse de que:

- Su suministro eléctrico coincide con el que se indica en la etiqueta de clasificación del aparato. El aparato solo debe utilizarse según sus especificaciones.
- No haya otros aparatos conectados a la misma toma de corriente que vaya a usar.
- Enchufa el aparato directamente a una toma de corriente de la red, no a un cable de extensión ni a una regleta portátil.
- El cable de alimentación y el enchufe no están dañados.
- Ha desenrollado completamente el cable de alimentación.
- Al enchufar y desenchufar, sujete siempre el enchufe, no el cable.

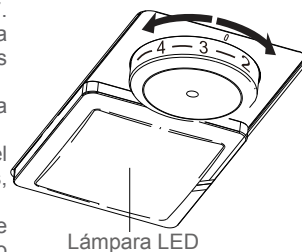
Para enchufar el aparato, introduzca el enchufe en una toma de corriente de pared. **Nota:** El aparato se enciende una vez enchufado. **Consejo:** Antes de introducir alimentos en el aparato, déjelo funcionar durante 2 horas para que sus compartimentos de almacenamiento estén lo suficientemente fríos.

Para desconectar y apagar el aparato, desenchúfelo. **Nota:** Debe desenchufar el aparato para apagarlo.

5.2. AJUSTE DE LAS TEMPERATURAS

El aparato ofrece 8 ajustes de temperatura preestablecidos para sus compartimentos de almacenamiento: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7. Puede ajustar las temperaturas girando el selector de temperatura a distintas posiciones. Siga estas indicaciones para ajustar las temperaturas:

- Por lo general, se recomienda girar el selector hasta la posición 4.
- Para disminuir las temperaturas ajustadas, gire el selector en el sentido horario. Para aumentar las temperaturas establecidas, gírelo en sentido antihorario.
- **Nota:** Si gira el selector hasta la posición 0, el compresor se apagará y los compartimentos del congelador y del frigorífico no serán aptos para almacenar alimentos.



Consejos:

- Cuanto más bajas sean las temperaturas establecidas, más tiempo podrá conservar sus alimentos de forma segura y más electricidad consumirá el aparato.
- Cuanto más altas sean las temperaturas establecidas, los alimentos almacenados se deteriorarán con mayor rapidez y el aparato consumirá menos electricidad.
- Es posible que el aparato no pueda mantener las temperaturas correctas si la temperatura ambiente es demasiado alta o si abre la puerta con demasiada frecuencia.
- Puede colocar un termómetro dentro del compartimento del congelador o del frigorífico para comprobar la temperatura real en su interior.

ES



5.3. AJUSTES DE TEMPERATURA RECOMENDADOS

Para utilizar los ajustes de temperatura recomendados, ajuste las temperaturas como se muestra en la siguiente tabla.

Rango de temperatura ambiente	29-38 °C	21-28 °C	16-20 °C
Ajuste de temperatura	2-4	4	4-6

Nota: Cuando la temperatura ambiente entre en un rango diferente, debido, por ejemplo, a un cambio de estación de invierno a primavera, recuerde reajustar las temperaturas. Esto es necesario para evitar un consumo excesivo de energía.

5.4. COLOCACIÓN DE LA COMIDA

Coloque diferentes tipos de alimentos en diferentes lugares de acuerdo con la tabla a continuación.

Ubicación	Temperatura	Tipos de alimentos	Tiempo de almacenamiento
Baldas de puerta	4-6 °C	- Alimentos con conservantes naturales, tales como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos - No almacene alimentos perecederos.	3 días
Cajón para verduras (cajón para ensaladas)	3-5 °C	- Frutas, hierbas y verduras - No almacene plátanos, cebollas, patatas ni ajo.	1 semana
Estante del frigorífico – central	3-5 °C	Productos lácteos, huevos	1 semana
Estante del frigorífico – superior	3-5 °C	Alimentos que no necesitan ser cocinados, como alimentos precocinados, charcutería y restos de comida preparada	1 semana
Compartimento del congelador	-18 °C	- Alimentos para almacenamiento a largo plazo - Sección inferior para carne, ave o pescado crudos - Estante para helados, fruta congelada y productos horneados congelados.	1 a 18 meses

5.5. CONGELACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas se especifica en la placa de características del aparato.
- El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este período, no introduzca otros alimentos para congelar.

5.6. ALMACENAR ALIMENTOS CONGELADOS

Cuando se utiliza el producto por primera vez o después de no utilizarlo durante un largo periodo de tiempo, deje funcionar el aparato al menos durante 2 horas en la configuración más alta antes de colocar los alimentos en el compartimento.

ADVERTENCIA: En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si la energía ha estado apagada por más tiempo que el tiempo de aumento de temperatura que se muestra en la placa de características del aparato, los alimentos descongelados deberán consumirse rápidamente o deberán ser cocinados inmediatamente antes de volver a congelarlos (una vez cocinados).

ES



5.7. DESCONGELACIÓN DE ALIMENTOS

Los alimentos ultracongelados o congelados se pueden descongelar en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente antes de su uso, dependiendo del tiempo disponible para este proceso. Incluso se pueden cocinar pequeños trozos congelados directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo. Siga las instrucciones del fabricante del alimento que figuran en el envase.

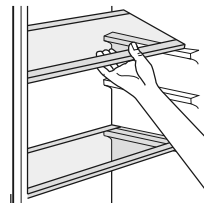
ES

ADVERTENCIA: Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse. Deben consumirse rápidamente.

5.8. REUBICACIÓN DE LOS ACCESORIOS

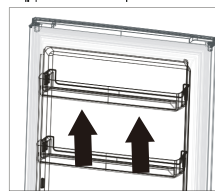
Reposicionamiento de los estantes

Las paredes del compartimento del frigorífico cuentan con una serie de guías que permiten reubicar los estantes según se desee.



Reubicación de las baldas de puerta

- Puede instalar las baldas de las puertas a distintas alturas para albergar paquetes de comida de distintos tamaños.
- Para cambiar la posición de una balda de la puerta, tire gradualmente de ella en la dirección de las flechas indicadas hasta que se suelte y, a continuación, vuelva a instalarlo a otra altura.



5.9. CONSEJOS PARA CONGELAR Y ALMACENAR ALIMENTOS CONGELADOS

Para obtener el mejor rendimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

- La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas se muestra en la placa de características del aparato.
- El proceso de congelación dura 24 horas. No se deben introducir más alimentos durante este período.
- Congelar únicamente alimentos de primera calidad, frescos y completamente limpios.
- Preparar los alimentos en pequeñas porciones para permitir que se congelen rápida y totalmente, y para que posteriormente sea posible descongelar solo la cantidad necesaria.
- Envuelva la comida en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos.
- No permita que los alimentos frescos y no congelados toquen los alimentos que ya están congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos.
- Los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el período de conservación de los alimentos.
- Los cubitos de hielo pueden causar quemaduras en la piel si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador.
- Se recomienda indicar la fecha de congelación de cada paquete individual para que pueda saber el tiempo de almacenamiento.
- Asegúrese de que el minorista haya almacenado adecuadamente los alimentos congelados comercialmente.
- Asegúrese de que los alimentos congelados se transporten de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más de lo necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.
- No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.
- No almacene bebida embotellada en el compartimento del congelador para evitar explosiones y otros daños.





5.10. CONSEJOS PARA LA REFRIGERACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

Para obtener el mejor rendimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

- No almacenar alimentos calientes o líquidos que se evaporen en el frigorífico.
- Cubrir o envolver la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte. Envolver en bolsas de polietileno y colóquelas en los estantes de vidrio sobre el cajón de verduras.
- Por seguridad, almacenar alimentos así solo uno o dos días como máximo.
- Los alimentos cocinados, los platos fríos deben cubrirse y pueden colocarse en cualquier estante.
- Las frutas y verduras deben limpiarse perfectamente y colocarse en el cajón especial (cajón para verduras) provisto.
- La mantequilla y el queso deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para evitar que penetre aire.
- Las botellas de leche deben tener una tapa y deben guardarse en los estantes de las puertas.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y el ajo no deben guardarse en el frigorífico si no están envasados.

ES

5.11. ALARMA DE PUERTA ABIERTA

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante 60 segundos, la luz LED parpadeará 3 veces y después, permanecerá encendida de forma continua durante 5 segundos. La lámpara repetirá este ciclo hasta que se cierre la puerta.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡Precaución! Antes de comenzar el mantenimiento o la limpieza, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la fuente de alimentación.

6.1. LIMPIEZA



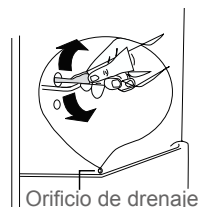
¡Importante! Nunca use detergentes, disolventes/productos abrasivos, objetos afilados ni cepillos de alambre para la limpieza, ya que esto dañaría el acabado. No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.

Por razones de higiene, se deben limpiar de forma regular el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores.

1. Retire todos los accesorios interiores de los compartimentos de almacenamiento del aparato. Límpielos con agua tibia y un poco de jabón neutro. Enjuague con agua y seque con cuidado.
2. Limpie el interior del aparato con un paño húmedo y un poco de agua con jabón neutro. A continuación, séquelo bien antes de volver a colocar los accesorios dentro del aparato.
3. Limpie las juntas de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa neutra.
4. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo. Nunca utilice disolventes.

Otros consejos:

- Revise regularmente las juntas de la puerta para asegurarse de que no tengan residuos.
- Quite el polvo de la parte trasera del aparato regularmente. Esto mejorará el rendimiento del dispositivo y ahorrará en el consumo de electricidad.
- Para evitar que el agua de descongelación rebose al interior del aparato, limpie periódicamente el orificio de drenaje situado en la parte posterior del compartimento frigorífico.





6.2. DESCONGELACIÓN DEL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

El compartimento frigorífico se descongela automáticamente y no es necesario descongelarlo.

- La evaporación de humedad de los alimentos dentro del frigorífico o la entrada de humedad del aire en el compartimento frigorífico durante el uso diario pueden provocar la formación de escarcha en su interior.
- La formación de gotas de agua en la pared trasera del compartimento frigorífico indica que se está realizando la descongelación automática.
- El agua de la descongelación fluye hacia el orificio de drenaje y después hacia un recipiente donde se evapora.

ES

6.3. DESCONGELACIÓN DEL COMPARTIMENTO CONGELADOR

El compartimento congelador debe descongelarse de forma manual cuando haya demasiado hielo en su interior.

- Es normal que se forme hielo. La cantidad de hielo que se forma y el ritmo al que se acumula dependen de la temperatura ambiente, la humedad y la frecuencia en que se abre la puerta.
 - Deberá descongelar el aparato cuando el hielo de las paredes interiores tenga un espesor de aproximadamente 6 mm. De lo contrario, el hielo espeso reducirá la eficiencia de funcionamiento y la capacidad de almacenamiento. Para garantizar la higiene y la eficiencia, se recomienda una descongelación completa al menos dos veces al año, preferiblemente cuando el suministro de alimentos es bajo.
 - **ADVERTENCIA:** No rasque la escarcha o el hielo con un cuchillo u objeto punzante. Esto puede dañar los tubos del refrigerante.
1. Desenchufe el aparato.
 2. Saque todo lo del compartimento congelador y coloque los alimentos congelados en un lugar fresco.
 3. Para acelerar el proceso de descongelación, coloque una bandeja con agua caliente en el compartimento congelador y cierre la puerta. Deje que el hielo se derrita hasta que las placas de hielo comiencen a desprenderse de los laterales y la parte superior. Espere a que el hielo se suelte de forma natural. No arranque el hielo.
 4. Para evitar que el agua vaya al suelo durante la descongelación, coloque un paño absorbente al fondo del compartimento congelador y escúrralo de vez en cuando.
 5. Use toallas para secar las paredes interiores y absorber el agua restante del fondo.
 6. Vuelva a enchufar el aparato y coloque otra vez la comida en el compartimento congelador.

6.4. SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA

Este producto contiene una lámpara. Si se produjera una avería, contacte con un técnico cualificado para que inspeccione y/o sustituya la lámpara.

6.5. TRANSPORTE



¡Precaución! No coloque el aparato boca abajo ni de lado. Durante el transporte, la inclinación del aparato no debe superar los 45°.

- No eleve el aparato sujetando los bordes superiores del aparato. Sujete el aparato por su base o por sus laterales.
- Antes de mover el aparato, retire de él todos los alimentos y sujete todos los componentes adecuadamente.
- Ponga cinta adhesiva para sujetarlos.
- Pegue con cinta adhesiva el cable de alimentación al lateral del aparato para evitar daños durante el transporte.

6.6. ALMACENAMIENTO

- Antes de dejar el aparato sin utilizar durante un período prolongado, desenchúfelo y retire todos los alimentos que contenga. A continuación, limpie el aparato.
- Durante el almacenamiento, deje la puerta abierta para impedir la formación de olores desagradables.



7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa, utilice esta tabla para comprobar si puede solucionar el problema usted mismo.

Nota: Es normal que el sistema de refrigeración produzca algunos ruidos, como gorgoteos y silbidos.

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato no funciona.	El enchufe de red no está conectado o está suelto.	Conecte el enchufe.
	Fusible fundido o defectuoso.	Compruebe el fusible y cámbielo si fuera necesario.
	Cable de alimentación o enchufe defectuoso.	Debe ser comprobado y reparado por un electricista cualificado.
El compresor sigue funcionando durante mucho tiempo.	El ajuste de la temperatura es demasiado bajo.	Establezca una temperatura más alta.
	Grandes cantidades de alimentos calientes/templados colocados en el aparato	Deje que se enfríen los alimentos antes de meterlos en el aparato.
	Fuente de calor situada cerca del aparato	Aleje la fuente de calor del aparato.
	La puerta se abrió con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	Abra la puerta solo cuando sea necesario y ciérrela lo antes posible.
Hay olor en el interior.	El interior del aparato está sucio.	Limpie el interior.
	Olor por comida mal envuelta	Envuelva bien los alimentos antes de guardarlos.
El aparato emite ruidos fuertes.	El aparato no está nivelado.	Ajuste los pies para nivelar el aparato.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato y deje suficiente espacio libre a su alrededor.
La pared exterior está caliente.	Cuando el aparato está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos del interior del mueble.	Este comportamiento es normal.
	La temperatura ambiente alta hace que aumente la temperatura de la pared exterior.	Aumente el espacio alrededor del aparato o trasládalo a un lugar mejor ventilado o más fresco.
Se forma condensación en el exterior.	Puede formarse condensación cuando la humedad en la habitación es alta.	Este comportamiento es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Es difícil abrir la puerta.	La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede dificultar la apertura de la puerta.	Espere unos momentos y, a continuación, intente abrir la puerta lentamente.
Sale agua al suelo.	El orificio de drenaje en la parte trasera del compartimento del frigorífico está obstruido.	Limpie el orificio de drenaje.

ES

7.1. CÓMO CONSEGUIR UNA REPARACIÓN PROFESIONAL

Si tiene algún problema con el producto, antes de acudir a la tienda donde lo compró, póngase en contacto con el servicio posventa. Para saber cómo ponerse en contacto con el servicio posventa, vaya a:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

ES

7.2. INFORMACIÓN SOBRE PIEZAS DE RECAMBIO

Componente	Proporcionado a	Disponible para
Termostatos	Reparadores profesionales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Sensores de temperatura	Reparadores profesionales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Placas de circuito impreso	Reparadores profesionales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Fuentes de luz	Reparadores profesionales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Asas de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos siete años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos diez años tras la salida al mercado de la última unidad del modelo

Puede solicitar las piezas de recambio en: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 59
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 65
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 65
4. INSTALAÇÃO	P. 66
5. UTILIZAÇÃO	P. 70
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 74
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 76

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
2. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
3. As crianças não devem brincar com o aparelho.
4. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
5. Mantenha todos os materiais da embalagem longe das crianças. Existe perigo de asfixia.
6. Ao eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (tão próximo do aparelho quanto possível) e remova as portas, para impedir que crianças a brincar sofram um choque elétrico ou fiquem fechadas no interior do aparelho.
7. Se este aparelho com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais antigo com fecho de mola (trava) na porta ou na tampa, certifique-se de inutilizar esse fecho antes de eliminar o aparelho antigo. Assim, não colocará em perigo a vida de crianças.
8. AVISO! Mantenha as aberturas da ventilação, no compartimento ou na estrutura onde o aparelho está integrado, desobstruídas.
9. AVISO! Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios de acelerar o processo de descongelação, para além dos



PT

- recomendados pelo fabricante.
10. AVISO! Não danifique o circuito de refrigeração.
 11. AVISO: Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
 12. AVISO! Não toque na lâmpada se tiver estado acesa durante muito tempo, porque pode estar muito quente.
 13. AVISO! Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
 14. AVISO! Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
 15. Não armazene substâncias explosivas, tais como embalagens aerossóis com um propulsor inflamável, neste aparelho.
 16. O isobutano refrigerante (R-600a) encontra-se no interior do circuito de refrigeração do aparelho; é um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, mas é inflamável.
 17. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.
 - Evite chamas abertas e fontes de ignição.
 - Faça uma boa ventilação da divisão em que o aparelho se encontra.
 18. É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de algum modo. Quaisquer danos no cabo podem causar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.
 19. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
 - restauração e aplicações grossistas similares.
 20. AVISO! Qualquer componente elétrico (por ex., uma ficha, um cabo de alimentação ou compressor) tem de ser substituído por um agente de assistência certificado ou por pessoal de assistência qualificado.
 21. AVISO! A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de utilização especial", para ser utilizada apenas



com este aparelho. Esta "lâmpada de utilização especial" não pode ser utilizada para iluminação doméstica.

22. O cabo de alimentação não pode ser prolongado.
23. Certifique-se de que a ficha de alimentação não foi esmagada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Se a ficha estiver esmagada ou danificada, pode sobreaquecer e causar um incêndio.
24. Certifique-se de que consegue aceder facilmente à ficha de alimentação do aparelho.
25. Não puxe o cabo de alimentação.
26. Se a tomada estiver solta, não insira a ficha. Existe um risco de choque elétrico ou incêndio.
27. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de manutenção ou por pessoal igualmente qualificado, para evitar perigos.
28. Não deve utilizar o aparelho sem a lâmpada.
29. Este aparelho é pesado. Deve ter cuidado ao deslocá-lo.
30. Não retire nem toque em artigos no compartimento do congelador se tiver as mãos húmidas ou molhadas, pois isto pode causar abrasões na pele ou queimaduras de gelo/ congelador.
31. Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.
32. Não coloque objetos quentes nas partes de plástico do aparelho.
33. Não coloque produtos alimentares encostados à parede traseira interior.
34. Depois de os alimentos congelados terem sido descongelados, não devem ser congelados novamente.
35. Guarde os alimentos embalados congelados de acordo com as instruções do produtor dos mesmos.
36. As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser seguidas rigorosamente. Consulte as instruções relevantes.
37. Não coloque bebidas gaseificadas ou carbonatadas no compartimento do congelador, pois podem explodir, causando danos no aparelho.
38. Os gelados de água podem causar queimaduras de gelo se forem consumidos imediatamente após serem retirados do aparelho.

PT

39. Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
- Manter a porta aberta durante períodos de tempo prolongados pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se estes não tiverem sido utilizados durante 48 horas: limpe o sistema de águas ligado à rede de abastecimento se a água não tiver sido escoada há mais de 5 dias.
 - Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a que não estejam em contacto com nem pinguem sobre outros alimentos.
 - Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas (se existirem no aparelho) são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para o armazenamento ou fabrico de gelados e para fazer cubos de gelo.
 - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se existirem no aparelho) não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
 - Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
40. Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
41. Não limpe o aparelho com objetos metálicos.
42. Não utilize objetos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize uma espátula de plástico.
43. Examine regularmente a drenagem do frigorífico, para ver se existe água de descongelamento. Se necessário, limpe a drenagem. Se a drenagem estiver bloqueada, irá acumular-se água na parte inferior do aparelho.
44. Desembale o aparelho e verifique se existem danos no mesmo. Não ligue o aparelho se o mesmo estiver danificado. Comunique os possíveis danos imediatamente à loja onde comprou o aparelho. Guarde a embalagem, para o caso de

- precisar de devolver o aparelho.
45. É aconselhável aguardar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho à tomada, para permitir que o óleo flua novamente para o interior do compressor.
 46. Deve haver uma circulação de ar adequada à volta do aparelho. Caso contrário, pode ocorrer sobreaquecimento. Para ter ventilação suficiente, siga as instruções de instalação.
 47. Sempre que possível, os espaçadores do produto devem estar encostados a uma parede, para evitar tocar ou apanhar peças quentes (compressor, condensador), para prevenir possíveis queimaduras.
 48. O aparelho não pode estar localizado perto de radiadores ou fogões.
 49. Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.
 50. Qualquer trabalho elétrico necessário para reparar o aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou uma pessoa competente.
 51. A assistência a este produto tem de ser prestada por um Centro de Assistência autorizado e apenas devem ser usadas peças sobressalentes genuínas.
 52. Não coloque alimentos quentes no aparelho.
 53. Não coloque os alimentos muito juntos, pois isto impede a circulação do ar.
 54. Certifique-se de que os alimentos não tocam na parte traseira do(s) compartimento(s).
 55. Se faltar a eletricidade, não abra a(s) porta(s).
 56. Não abra a(s) porta(s) frequentemente.
 57. Não mantenha a(s) porta(s) aberta(s) durante demasiado tempo.
 58. Não defina o termostato para temperaturas demasiado baixas.
 59. Todos os acessórios, tais como gavetas e prateleiras, devem ser mantidos, para um menor consumo de energia.
 60. Antes de eliminar o aparelho:
 - Retire a ficha de alimentação da tomada.
 - Corte o cabo de alimentação e elimine-o.
 61. Para sugestões sobre a conservação segura de alimentos, consulte **“5.4. COLOCAR OS ALIMENTOS”**.

	Este aparelho não contém gases que possam provocar danos na camada de ozono, nem no circuito de refrigeração nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser eliminado juntamente com os resíduos e o lixo urbanos. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis. O aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor.
	Os materiais com o símbolo são recicláveis. Coloque a embalagem no contentor adequado, para ser reciclada.
	A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrônicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.
	AVISO! Durante a utilização, a assistência e a eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo idêntico ao que se encontra à esquerda. O símbolo está na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor), com um fundo de cor amarela, laranja ou vermelha. O símbolo avisa de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigeração e no compressor. Mantenha as fontes ígneas afastadas durante a utilização, a assistência e a eliminação.



Para garantir a sua segurança, lave o artigo apenas com detergentes suaves e, sempre que possível, evite a exposição a calor intenso. Elimine imediatamente o objeto se constatar fissuras ou deformações. Qualquer dano ou utilização não conforme com as instruções aumenta os riscos de migração e torna o artigo impróprio para contacto alimentar.

PT

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Classe climática	N, ST
Proteção contra choque elétrico	I
Tensão/Frequência nominal	220-240 V~/50 Hz
Corrente nominal	0,75 A
Agente espumante	Ciclopentano
Consumo energético	210 kWh/ano
Classe de eficiência energética	E
Volume total	262 L
Volume do compartimento de frescos	191 L
Volume do compartimento do congelador	71 L
Classificação por estrelas	4 estrelas
Refrigerante, quantidade	R600a, 65 g
Capacidade de congelamento	3,2 kg/24 h
Tempo de subida da temperatura	12 h
Peso líquido	49 kg
Nível acústico	40 dB(A), Classe C
Dimensões totais do produto (L x P x A)	550 x 560 x 1800 mm
Acessórios	Tabuleiro de ovos x 1, tabuleiro de cubos de gelo x 1

Nota: Para obter mais informações sobre o produto na base de dados de produtos, efetue a leitura do código QR na etiqueta de energia do produto ou no final deste manual do utilizador.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Botão de temperatura e lâmpada
2. Prateleiras de porta
3. Pés de nivelamento
4. Gavetas do congelador
5. Gaveta para vegetais
6. Tapa da gaveta para vegetais
7. Prateleiras do frigorífico

4. INSTALAÇÃO



Aviso!

Antes de começar a instalação, certifique-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação.

4.1. DESEMBALAR

Depois de as desembalar, verifique a integridade da entrega e a existência de danos causados pelo transporte. Se a sua entrega estiver danificada ou incompleta, contacte o nosso serviço de pós-venda.

PT

4.2. POSICIONAMENTO

Instale este aparelho num local no qual a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa classificação do mesmo. Isto assegura o funcionamento correto do aparelho. Explicação das classes climáticas:

- "SN" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 10 °C e 32 °C.
- "N" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 32 °C.
- "ST" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 38 °C.
- "T" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 43 °C.

Nota: Quando opera num ambiente diferente do tipo de clima especificado (por exemplo, acima do intervalo de temperaturas ambiente classificadas), o aparelho poderá não conseguir manter as temperaturas dos compartimentos desejadas.

4.3. ESCOLHER UMA LOCALIZAÇÃO ADEQUADA



Aviso!

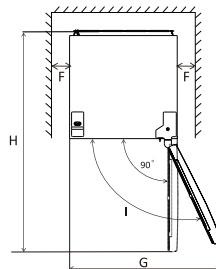
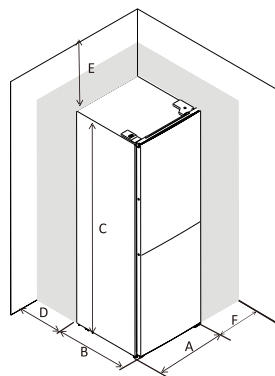
Deve ser possível desligar o aparelho da alimentação elétrica. Para isso, a ficha tem de estar facilmente acessível após a instalação.

- Selecione um local sem exposição direta à luz solar.
- Selecione um local com espaço suficiente para a porta do aparelho abrir facilmente.
- Selecione um local com chão nivelado (ou quase nivelado).
- Deixe espaço suficiente para instalar o aparelho numa superfície plana.
- Ao instalar, deixe espaço livre à direita, à esquerda, atrás e por cima. Isto ajudará a reduzir o consumo de energia e a manter as suas faturas de eletricidade baixas.
- O aparelho deve ser instalado bastante afastado de fontes de calor como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc.
- Certifique-se de que o ar circula livremente à volta da parte traseira do aparelho.
- Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for posicionado debaixo de uma unidade de parede suspensa, a distância entre a parte superior do armário e a unidade de parede terá de ser de, pelo menos, 50 mm. No entanto, idealmente, o aparelho não deve ser posicionado debaixo de unidades de parede suspensas.
- O nivelamento rigoroso é garantido por um ou mais pés ajustáveis na base do armário.
- Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho integrado.

Requisitos de espaço:

A unidade de todas as distâncias abaixo é o milímetro (mm).

A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min = 50	min = 50	min = 50	1100	1210	135°

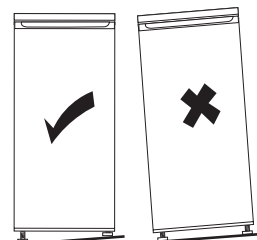
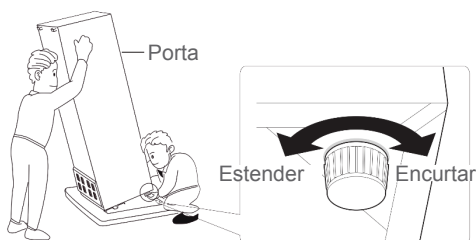


PT

4.4. NIVELAR O APARELHO

Se o aparelho aparentar estar inclinado, ajuste os dois pés de nivelamento na frente do aparelho.

Nota: Se o aparelho não estiver nivelado, poderá emitir ruído e as portas poderão não fechar corretamente.



4.5. INVERSÃO DA PORTA (OPCIONAL)

Se precisar de inverter as portas do aparelho, siga as diretrizes e os passos indicados.

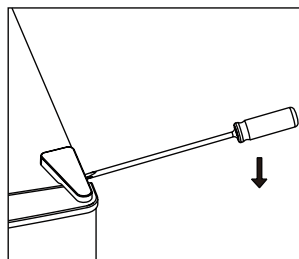
- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e vazio.
- Para retirar as portas, é necessário inclinar o aparelho para trás. Certifique-se de apoiar o aparelho numa superfície sólida, para que não deslize durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para proceder à reinstalação das portas.
- Será preferível contar com 2 pessoas para manusear o aparelho durante a montagem.

Antes de inverter as portas, prepare as seguintes ferramentas:

1. Chave de fendas de cabeça plana x 1
2. Chave de fendas Philips x 1
3. Chave inglesa x 1

Passo 1:

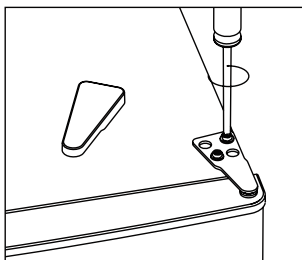
Remova a tampa da dobradiça superior com uma chave de fendas de cabeça plana.



PT

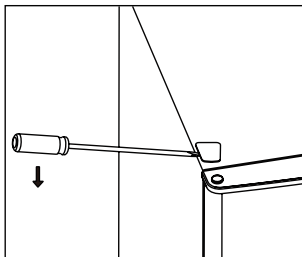
Passo 2:

Desaparafuse a dobradiça superior com uma chave de fendas Philips.



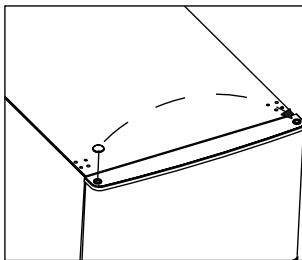
Passo 3:

Remova a tampa do orifício superior com uma chave de fendas de cabeça plana.



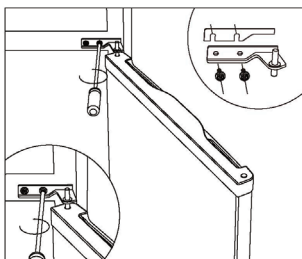
Passo 4:

Mova a tampa do orifício no topo da porta superior para o lado direito. Depois, levante a porta superior e coloque-a numa superfície almofadada.



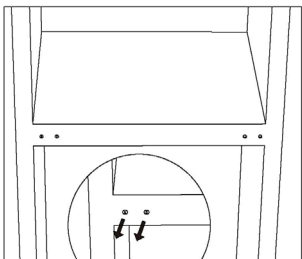
Passo 5:

Desaparafuse a dobradiça do meio com uma chave de fendas Philips. Depois, levante a porta inferior e coloque-a numa superfície almofadada.



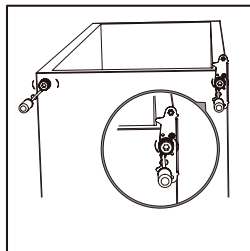
Passo 6:

Mova as tampas dos orifícios do meio do lado esquerdo para o lado direito.

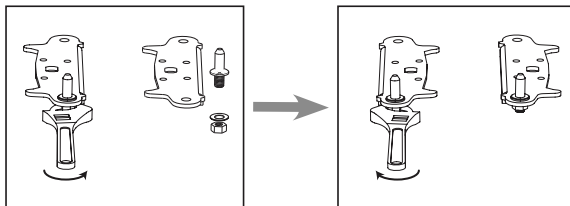


Passo 7:

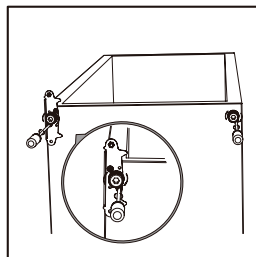
1. Incline cuidadosamente o aparelho e coloque-o em posição horizontal, sobre a parte traseira, em cima de uma superfície protetora como cartão.
2. Solte e retire os pés de nivelamento.
3. Desaparafuse a dobradiça inferior com uma chave de fendas Philips.

**PT****Passo 8:**

Desaparafuse e retire o perno da dobradiça inferior, rode a dobradiça inferior e substitua o perno.

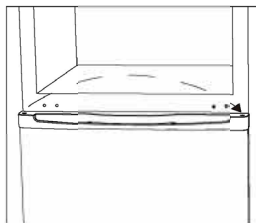
**Passo 9:**

1. Coloque a dobradiça inferior com o perno do lado esquerdo.
2. Coloque novamente os pés de nivelamento.
3. Levante cuidadosamente o aparelho até o colocar em posição vertical.

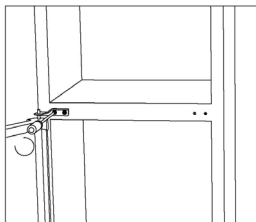
**Passo 10:**

1. Substitua a porta inferior.
2. Mova a tampa do orifício da dobradiça da porta inferior do lado esquerdo para o lado direito.

Nota: Certifique-se de alinhar a porta com o aparelho, para que a junta possa vedar bem o aparelho.

**Passo 11:**

Rode a dobradiça do meio verticalmente em 180 graus, mova-a para o lado esquerdo, insira o seu perno no orifício no topo da porta inferior e fixe a dobradiça.

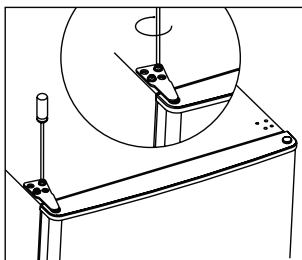


PT

Passo 12:

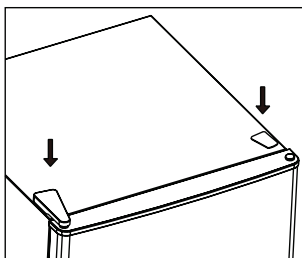
Substitua a porta superior. A seguir, fixe a dobradiça superior no lado esquerdo.

Nota: Certifique-se de alinhar a porta com o aparelho, para que a junta possa vedar bem o aparelho.



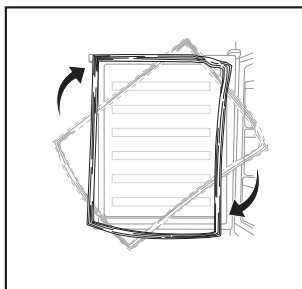
Passo 13:

Coloque a tampa da dobradiça e a tampa do orifício no topo do aparelho.



Passo 14:

Retire as juntas das portas superior e inferior, rode-as e reinstale-as.



5. UTILIZAÇÃO

5.1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

5.1.1. LIMPAR O APARELHO

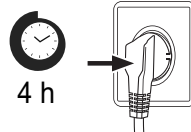
Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior com um pano húmido e lave todos os acessórios internos com água tépida e um pouco de sabão neutro, e depois seque bem. Isto é para remover o odor típico de um produto novo.

Importante! Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes podem danificar o acabamento.

5.1.2. LIGAR OU DESLIGAR O APARELHO DA TOMADA

Importante!

- Após o transporte, o desembalamento ou a instalação, deixe o aparelho numa posição vertical durante, pelo menos, 4 horas antes de o ligar à fonte de alimentação.



- O aparelho tem de ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação elétrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma tomada ligada à terra separada, em conformidade com os atuais regulamentos, e consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina quaisquer responsabilidades em caso de inobservância das medidas de segurança acima indicadas. Este aparelho cumpre as Diretivas Comunitárias.

Antes de ligar o aparelho à tomada elétrica, garanta que:

- A potência da sua rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta de classificação do aparelho. O aparelho só pode ser utilizado com a tensão indicada.
- A tomada elétrica utilizada não deve ser utilizada com outros aparelhos.
- Liga o aparelho diretamente a uma tomada de parede, e não a uma extensão ou a uma tomada múltipla móvel.
- O cabo de alimentação e a tomada elétrica não se encontram danificados.
- Desenrolou completamente o cabo de alimentação.
- Quando liga ou desliga o aparelho da tomada, segura sempre a ficha e não o cabo.

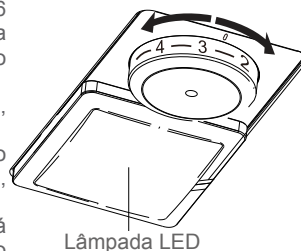
Para ligar o aparelho, insira a ficha numa tomada elétrica. **Nota:** O aparelho liga-se assim que for ligado à tomada. **Sugestão:** Antes de inserir alimentos no aparelho, deixe-o funcionar durante 2 horas, para os seus compartimentos de armazenamento estarem suficientemente frios.

Para desligar o aparelho e desligá-lo da fonte de alimentação, retire a ficha da tomada elétrica. **Nota:** Para desligar o aparelho, precisa de o desligar da tomada.

5.2. DEFINIR AS TEMPERATURAS

O aparelho dispõe de 8 definições de temperatura predefinidas para os seus compartimentos de armazenamento: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7. Pode definir as temperaturas rodando o botão de temperatura para apontar para diferentes posições. Siga estas diretrizes ao definir as temperaturas:

- Na maior parte dos casos, rode o botão para o apontar para 4, que é a definição recomendada.
- Para diminuir as temperaturas definidas, rode o botão no sentido horário. Para aumentar as temperaturas definidas, rode-o no sentido anti-horário.
- **Nota:** Se rodar o botão para a posição 0, o compressor irá desligar-se e tanto o compartimento do congelador como o do frigorífico ficarão inadequados para armazenar alimentos.



Sugestões:

- Quanto mais baixas forem as temperaturas definidas, mais tempo poderá conservar os seus alimentos com segurança e maior será o consumo de electricidade do aparelho.
- Quanto mais altas forem as temperaturas definidas, mais rapidamente os seus alimentos armazenados se deterioram e menos electricidade o aparelho consome.
- O aparelho pode não conseguir manter as temperaturas corretas se a temperatura ambiente for demasiado alta ou se abrir a porta com frequência.
- Pode colocar um termómetro no compartimento do congelador ou do frigorífico para verificar a temperatura real no interior.

5.3. DEFINIÇÕES DE TEMPERATURA RECOMENDADAS

Para utilizar as definições de temperatura recomendadas, defina as temperaturas conforme indicado na tabela seguinte.

Intervalo de temperatura ambiente	29–38 °C	21–28 °C	16–20 °C
Definição da temperatura	2–4	4	4–6

Nota: Quando a temperatura ambiente entra num intervalo diferente, por exemplo, ao passar do inverno para a primavera, lembre-se de reajustar as temperaturas. Isto pode ser necessário para evitar o consumo energético excessivo.



5.4. COLOCAR OS ALIMENTOS

Coloque diferentes tipos de alimentos em diferentes localizações, de acordo com a tabela abaixo.

Localização	Temperatura	Tipos de alimentos	Tempo de armazenamento
Prateleiras de porta	4–6 °C	- Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas e condimentos - Não guarde alimentos perecíveis.	3 dias
Gaveta para vegetais (gaveta de saladas)	3–5 °C	- Frutas, vegetais e ervas aromáticas - Não guarde bananas, cebolas, batatas e alhos.	1 semana
Prateleira do frigorífico – parte central	3–5 °C	Lactícínios e ovos	1 semana
Prateleira do frigorífico – parte superior	3–5 °C	Alimentos que não necessitam de ser cozinhados, como alimentos prontos a consumir, carnes frescas e restos de refeições	1 semana
Compartimento do congelador	-18 °C	- Alimentos para armazenamento a longo prazo - Parte inferior para carne vermelha, carne branca e peixe - Prateleira para gelados, fruta congelada, alimentos cozinhados congelados, etc.	1 a 18 meses

PT

5.5. CONGELAR ALIMENTOS FRESCOS

- O compartimento do congelador é indicado para o congelamento de alimentos frescos e para o armazenamento de alimentos congelados ou ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos frescos a congelar no compartimento do congelador.
- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados num prazo de 24 horas está especificada na placa de classificação do aparelho.
- O processo de congelamento demora 24 horas. Durante este período, não adicione outros alimentos para congelamento.

5.6. GUARDAR ALIMENTOS CONGELADOS

No primeiro arranque ou após um período de inatividade, deixe o aparelho trabalhar durante, pelo menos, 2 horas na definição mais alta antes de colocar os produtos no compartimento.

AVISO: Na eventualidade de um descongelamento accidental, por exemplo, se ocorrer uma falha de energia durante um período de tempo superior ao especificado na placa de classificação do aparelho, os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados de imediato e novamente congelados (depois de cozinhados).

5.7. DESCONGELAR ALIMENTOS

Antes de serem consumidos, os alimentos ultracongelados ou congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação. Os pedaços mais pequenos podem mesmo ser cozinhados congelados, retirados diretamente do congelador. Se tal for o caso, o tempo de cozedura será mais longo. Siga as instruções do produtor dos alimentos indicadas na embalagem.

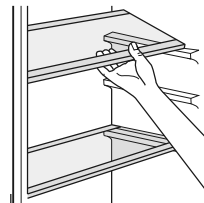
AVISO: Os alimentos descongelados não podem ser novamente congelados. Devem ser consumidos rapidamente.



5.8. REPOSICIONAR OS ACESSÓRIOS

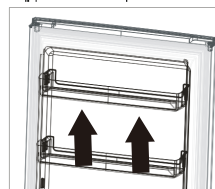
Reposicionar as prateleiras

As paredes do compartimento frigorífico estão equipadas com uma série de trilhos, permitindo reposicionar as prateleiras conforme desejado.



Reposicionar as paredes da porta

- Pode instalar as paredes da porta a diferentes alturas para se adequarem a embalagens de diferentes tamanhos.
- Para reposicionar as prateleiras da porta do frigorífico, puxe gradualmente na direção das setas mostradas, até as prateleiras se soltarem, e depois volte a colocá-las a alturas diferentes.



PT

5.9. SUGESTÕES PARA CONGELAR ALIMENTOS E ARMAZENAR ALIMENTOS CONGELADOS

Para desfrutar do melhor desempenho, tenha em atenção:

- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados num prazo de 24 horas está especificada na placa de classificação do aparelho.
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelamento durante este período.
- Congele apenas alimentos frescos de alta qualidade e devidamente lavados.
- Prepare alimentos em pequenas porções para permitir um congelamento rápido e completo e para possibilitar o posterior descongelamento apenas da quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
- Não permita que os alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, a fim de evitar um aumento da temperatura dos últimos.
- Os alimentos magros são mais indicados para um congelamento mais prolongado do que os gordurosos; o sal reduz a duração do armazenamento dos alimentos.
- Se consumido imediatamente após a remoção do compartimento de congelador, o gelo pode provocar queimaduras na pele.
- É aconselhável escrever a data de congelamento em cada embalagem individual para poder controlar o tempo de armazenamento.
- Certifique-se de que os alimentos congelados comerciais foram devidamente armazenados pelos comerciantes.
- Certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja para o congelador no espaço de tempo mais curto possível.
- Não abra a porta frequentemente nem a deixe aberta por mais tempo do que o estritamente necessário.
- Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser novamente congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.
- Não armazene bebidas engarrafadas no compartimento do congelador, para prevenir rebentamentos ou outras perdas.

5.10. SUGESTÕES PARA A REFRIGERAÇÃO DE ALIMENTOS FRESCOS

Para desfrutar do melhor desempenho, tenha em atenção:

- Não guarde alimentos quentes ou líquidos a emitir vapores no frigorífico.
- Tape ou embrulhe os alimentos, especialmente se estes emitirem odores fortes. Coloque em sacos de polietileno e guarde nas prateleiras de vidro por cima da gaveta para vegetais.

- Por motivos de segurança, guarde os alimentos desta forma durante um ou dois dias, no máximo.
- Os alimentos cozinhados e os pratos frios devem ser tapados e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- A fruta e vegetais devem ser devidamente lavados e colocados na gaveta especial fornecida.
- A manteiga e queijos devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folha de alumínio ou em sacos de polietileno, tentando excluir o máximo de ar possível.
- As garrafas de leite devem ter uma tampa e ser armazenadas nas prateleiras da porta.
- Se não estiverem embalados, as bananas, batatas, cebolas e alho não devem ser guardados no frigorífico.

PT

5.11. ALARME DE PORTA ABERTA

Se a porta do frigorífico estiver aberta durante 60 segundos, a lâmpada LED piscará 3 vezes e, em seguida, ficará acesa continuamente durante 5 segundos. A lâmpada repetirá este ciclo até que a porta seja fechada.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Cuidado! Antes de iniciar a manutenção ou a limpeza, certifique-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação.

6.1. LIMPEZA



Importante! Nunca utilize detergentes, solventes/produtos abrasivos, objetos afiados ou escovas de arame para a limpeza, pois danificam o acabamento. Não pulverize água e vapor para limpar o aparelho.

Por motivos de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

1. Retire todos os acessórios do interior dos compartimentos de armazenamento do aparelho. Limpe-os com água tépida e um pouco de sabão neutro. Passe por água e seque cuidadosamente.
2. Limpe o interior do aparelho com um pano macio humedecido em água com um pouco de sabão neutro. Depois, seque bem antes de voltar a colocar os acessórios no interior do aparelho.
3. Limpe as juntas da porta com um pano macio humedecido em água com um pouco de sabão neutro.
4. Limpe a superfície externa do aparelho com um pano macio e húmido. Nunca use solventes.

Outras sugestões:

- Verifique regularmente as juntas da porta e limpe-as com um pano, para assegurar que estão livres de detritos.
- Limpe o pó da parte traseira do aparelho regularmente. Isto melhora o desempenho do aparelho e permite poupar no consumo de eletricidade.
- Para evitar que a água do descongelamento transborde para o interior do aparelho, limpe periodicamente o orifício de drenagem na parte traseira do compartimento do frigorífico.



6.2. DESCONGELAR O COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO

O compartimento do frigorífico descongela automaticamente e não necessita de descongelamento.

- A evaporação da humidade dos alimentos dentro do frigorífico ou a entrada de humidade do ar no compartimento de refrigeração durante o uso diário podem levar à formação de gelo no compartimento de refrigeração.
- A formação de gotas de água na parede traseira do compartimento do frigorífico indica que o descongelamento automático está em curso.

- A água do descongelamento escoar para o orifício de drenagem e depois para um recipiente onde evapora.

6.3. DESCONGELAR O COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

Deve descongelar manualmente o compartimento do congelador quando houver demasiado gelo no seu interior.

- É normal que se forme gelo. A quantidade de gelo que se forma e a taxa à qual se acumula dependem da temperatura ambiente, da humidade e da frequência de abertura da porta.
 - Deve descongelar o aparelho quando o gelo nas paredes interiores tiver aproximadamente 6 mm de espessura. Caso contrário, o gelo espesso reduzirá a eficiência de funcionamento e a capacidade de armazenamento. Para assegurar a higiene e a eficiência, recomenda-se que efetue o descongelamento completo duas vezes por ano, de preferência quando tiver poucos alimentos armazenados no aparelho.
 - **AVISO:** Não raspe o gelo com uma faca ou um objeto pontiagudo. Isto pode danificar os tubos do refrigerante.
1. Desligue o aparelho da tomada elétrica.
 2. Remova tudo do compartimento do congelador e coloque os alimentos congelados num local fresco.
 3. Para acelerar o processo de descongelamento, coloque uma panela com água quente no compartimento do congelador e feche a porta. Deixe o gelo derreter até que a acumulação de gelo comece a libertar-se dos lados e do topo. Espere até que o gelo se separe naturalmente. Não force para retirar o gelo.
 4. Para evitar que a água escorra para o chão durante o descongelamento, coloque um pano absorvente no fundo do compartimento do congelador e torça-o regularmente.
 5. Utilize panos para secar as paredes interiores e absorver água que esteja no fundo.
 6. Volte a ligar o aparelho e coloque os alimentos novamente no compartimento do congelador.

PT

6.4. SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

Este produto contém uma lâmpada. Em caso de avaria, contacte um técnico qualificado para inspecionar e/ou substituir a lâmpada.

6.5. TRANSPORTE



Cuidado! Não coloque o aparelho numa posição invertida ou lateral. Durante o transporte, a inclinação do aparelho não pode exceder os 45°.

- Não eleve o aparelho segurando-o nas respetivas margens superiores. Segure o aparelho pela sua base ou pelos lados.
- Antes de mover o aparelho, remova todos os alimentos e fixe os componentes devidamente.
- Cole as portas com fita adesiva para as fixar.
- Cole o cabo de alimentação com fita adesiva a um dos lados do aparelho para prevenir danos durante o transporte.

6.6. ARMAZENAMENTO

- Antes de deixar de utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, desligue-o e retire todos os alimentos do seu interior. Depois, limpe o aparelho.
- Durante o armazenamento, deixe a porta ligeiramente aberta para prevenir a formação de odores desagradáveis.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de contactar o serviço de pós-venda, use esta tabela para verificar se consegue corrigir o problema.

Nota: É normal que o sistema de refrigeração produza alguns ruídos, semelhantes aos de gorgolejar e assobiar.

Problema	Causa possível	Possível solução
O aparelho não funciona.	A ficha não está ligada ou está solta.	Insira a ficha na tomada elétrica.
	Fusível queimado ou defeituoso.	Verifique o fusível e substitua-o, se necessário.
	Cabo de alimentação ou ficha defeituoso.	Verifique e proceda à reparação contactando um electricista qualificado.
O compressor continua a funcionar durante muito tempo.	A temperatura definida é demasiado baixa.	Defina uma temperatura mais elevada.
	Uma grande quantidade de alimentos quentes/mornos colocada no aparelho.	Deixe os alimentos arrefecer antes de os colocar no interior do aparelho.
	Fonte de calor colocada junto ao aparelho.	Afaste a fonte de calor do aparelho.
	A porta foi aberta com demasiada frequência ou durante demasiado tempo.	Abra a porta apenas quando for necessário e feche-a assim que possível.
Existe um odor no interior.	O interior do aparelho está sujo.	Limpe o interior.
	Odor de alimentos mal embalados.	Embale bem os alimentos antes de os congelar.
O aparelho emite ruídos fortes.	O aparelho não está nivelado.	Ajuste os pés ao nível do aparelho.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Afaste o aparelho e deixe espaço suficiente em volta do mesmo.
A parede exterior do aparelho está quente.	Quando o aparelho está a funcionar, o calor dissipa-se para o exterior através de tubos de metal no interior do armário.	Isto é normal.
	A temperatura ambiente elevada faz subir a temperatura da parede exterior.	Aumente o espaço à volta do aparelho ou coloque-o num local mais fresco ou com melhor ventilação.
Forma-se condensação no exterior.	Pode formar-se condensação quando a humidade na divisão é elevada.	Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
É difícil abrir a porta.	A diferença de pressão de ar entre o interior e o exterior do compartimento tornam difícil abrir a porta.	Aguarde uns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.
A água escorre para o chão.	O orifício de drenagem na parte traseira do compartimento do frigorífico está entupido.	Limpe o orifício de drenagem.

7.1. COMO OBTER REPARAÇÃO PROFISSIONAL

Se tiver um problema com o seu produto, antes de ir à loja onde o comprou, contacte o serviço de pós-venda. Para saber como contactar o serviço de pós-venda, vá a:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. INFORMAÇÕES SOBRE PEÇAS SOBRESSELENTES

Parte	Fornecida a	Disponível durante
Termostatos	Reparadores profissionais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Sensores de temperatura	Reparadores profissionais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Placas de circuito impresso	Reparadores profissionais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Fontes de luz	Reparadores profissionais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Puxadores da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado
Juntas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado

PT

Pode encomendar peças sobresselentes em: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

PRZEGLĄD ZAWARTOŚCI

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 78
2. PARAMETRY TECHNICZNE	S. 85
3. OPIS PRODUKTU	S. 85
4. INSTALACJA	S. 85
5. UŻYTKOWANIE	S. 90
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 94
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	S. 96

PL

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania.

1. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń.
2. Dzieci w wieku 3–8 lat mogą ładować i rozładowywać chłodziarki.
3. Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
4. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
5. Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
6. W przypadku złomowania urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający (jak najbliżej urządzenia) i usunąć drzwi, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym przez bawiące się dzieci lub ich zatraśnięciu się w urządzeniu.
7. W przypadku gdy niniejsze urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z zamkiem sprężynowym (zatraskiem) na drzwiach lub pokrywie, należy upewnić się, że sprężyna nie będzie nadawała się do użytku, przed zutylizowaniem starego urządzenia. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

8. OSTRZEŻENIE! Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowanej konstrukcji powinny pozostać wolne od przeszkód.
9. OSTRZEŻENIE! Nie należy korzystać z urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi zalecanymi przez producenta.
10. OSTRZEŻENIE! Nie dopuść do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.
11. OSTRZEŻENIE! Wewnątrz komór przechowywania urządzenia nie wolno korzystać z urządzeń elektrycznych, chyba że są one typu zatwierdzonego przez producenta.
12. OSTRZEŻENIE! Nie dotykać żarówki, jeśli była włączona przez długi czas, ponieważ może być bardzo gorąca.
13. OSTRZEŻENIE! Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że kabel zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
14. OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj w tylnej części urządzenia wielu gniazd przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy.
15. W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych jak pojemniki z aerosolem wypełnione łatwopalnym gazem pędnym.
16. Izobutan jest wykorzystywany jako czynnik chłodniczy (R-600a) w obiegu chłodniczym i jest łatwopalnym gazem ziemnym o wysokim poziomie zgodności z zasadami ochrony środowiska.
17. Podczas transportu i instalacji urządzenia należy się upewnić, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie uległ uszkodzeniu.
 - Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
 - Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
18. Zmiana specyfikacji lub modyfikacja niniejszego produktu w jakikolwiek sposób stanowią źródło niebezpieczeństwa. Wszelkie uszkodzenia przewodu mogą spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem.
19. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne i przez gości hotelowych, motelowych oraz innych rodzajów miejsc zakwaterowania;

- w pensjonatach;
- lokalach gastronomicznych i do podobnych niedetalicznych zastosowań.

20. OSTRZEŻENIE! Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający lub sprężarka) muszą być wymieniane przez certyfikowanego agenta serwisowego lub wykwalifikowany personel serwisowy.
21. OSTRZEŻENIE! Żarówka dostarczana z tym urządzeniem jest „żarówką do specjalnego zastosowania” nadającą się do użytku wyłącznie z dostarczonym urządzeniem. „Żarówka do specjalnego zastosowania” nie nadaje się do zastosowania jako oświetlenie domowe.
22. Nie wolno wydłużać przewodu zasilającego.
23. Należy upewnić się, że wtyczka zasilania nie uległa zgnieceniu lub uszkodzeniu przez tylną część urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka zasilania może się przegrzać i spowodować pożar.
24. Należy się upewnić, że został zapewniony łatwy dostęp do wtyczki sieciowej urządzenia.
25. Nie należy pociągać za kabel zasilający.
26. W przypadku gdy gniazdo wtyczki zasilania jest luźne, nie należy podłączać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub powstania pożaru.
27. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
28. Nie wolno obsługiwać urządzenia bez żarówki.
29. Niniejsze urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia.
30. Nie należy wyjmować ani dotykać zawartości z komory zamrażarki, jeśli ręce są wilgotne/mokre, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub powstanie odmrożeń lub przemrożeń.
31. Unikać długotrwałego narażenia urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
32. Należy unikać kontaktu gorącej zawartości z plastikowymi częściami urządzenia.
33. Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.

34. Mrożonej żywności nie wolno zamrażać ponownie po jej rozmrożeniu.
35. Przechowywać paczkowaną mrożoną żywność zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek.
36. Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
37. Nie umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to wytworzenie ciśnienia w pojemniku, co może prowadzić do jego wybuchu, powodując uszkodzenie urządzenia.
38. Lizaki lodowe mogą powodować odmrożenia, jeśli są spożywane bezpośrednio po wyjęciu z urządzenia.
39. Aby zapobiec skażeniu żywności, przestrzegaj poniższych zasad.
- Pozostawianie otwartych drzwi przez długi czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
 - Regularnie czyść powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i systemem odpływowym.
 - Wyczyść zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin: przepłucz system dostarczania wody podłączony do sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni.
 - Surowe mięso i ryby przechowuj w chłodziarce w odpowiednich pojemnikach, aby uniknąć kontaktu z innymi produktami lub wyciekania soków na inne produkty żywnościowe.
 - Przegródki na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami (jeśli takie oznaczenia są widoczne w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
 - Przedziały jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli takie oznaczenia są widoczne w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
 - W przypadku pozostawienia urządzenia pustego przez dłuższy czas należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

PL

40. Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego.
41. Nie należy czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
42. Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy skorzystać z plastikowej skrobaczki.
43. Należy regularnie sprawdzać odpływ w chłodziarce i monitorować ilość rozmrożonej wody. Jeśli to konieczne, należy wyczyścić odpływ. W przypadku zablokowania odpływu woda będzie zbierała się na dnie urządzenia.
44. Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie ma na nim widocznych uszkodzeń. Nie należy podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Należy zgłosić ewentualne szkody natychmiast do miejsca zakupu urządzenia. Zachować opakowanie na wypadek konieczności zwrotu urządzenia.
45. Zaleca się odczekanie co najmniej 4 godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić przepływ oleju z powrotem do sprężarki.
46. Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Jej brak może prowadzić do przegrzania. Aby uzyskać odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie z instrukcją montażu.
47. W miarę możliwości należy dosunąć do ściany elementy dystansowe urządzenia, aby nie dopuścić do kontaktu z ciepłymi elementami (sprężarka, kondensator) i zapobiec ewentualnym poparzeniom.
48. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchenek.
49. Należy upewnić się, że podczas instalacji urządzenia został zachowany dostęp do wtyczki sieciowej.
50. Wszelkie prace elektryczne wymagane w ramach serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
51. Niniejszy produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i należy stosować jedynie oryginalne części zamienne.
52. Nie należy umieszczać gorącej żywności w urządzeniu.
53. Nie należy umieszczać jedzenia blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to zachowanie cyrkulacji powietrza.
54. Należy upewnić się, że żywność nie dotyka tylnej części komory (komór).

55. W przypadku braku prądu nie należy otwierać drzwi.
 56. Nie należy często otwierać drzwi.
 57. Nie należy pozostawiać drzwi otwartych przez zbyt długi czas.
 58. Nie ustawiać termostatu na zbyt niskie temperatury.
 59. Wszelkie akcesoria, takie jak szuflady, balkoniki półek, powinny być zainstalowane w swoich miejscach w celu zmniejszenia zużycia energii.
 60. Przed utylizacją urządzenia należy pamiętać, aby:
 - Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego.
 - Odciąć przewód zasilający i go wyrzucić.
 61. Aby uzyskać wskazówki dotyczące bezpiecznego przechowywania produktów spożywczych, należy zapoznać się z rozdziałem **5.4. UKŁADANIE ŻYWNOSCI**.

PL

	To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, zarówno w obiegu czynnika chłodniczego, jak i w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy utylizować razem z odpadami miejskimi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Unikać uszkodzeń urządzenia chłodzącego, zwłaszcza wymiennika ciepła.
	Materiały oznaczone tym symbolem nadają się do recyklingu. Opakowanie należy wyrzucić do odpowiednich pojemników zbiorczych, aby poddać je recyklingowi.



 	Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/EU dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przekazać urządzenie operatorom zbierającym zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Organizacje odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednie gromadzenie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko, wynikającego z obecności substancji niebezpiecznych, jak również z niewłaściwego przechowywania i przetwarzania tego sprzętu.
	OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do pokazanego po lewej stronie. Ten symbol znajduje się z tyłu urządzenia (na tylnej ścianie lub na kompresorze) i ma żółte, pomarańczowe lub czerwone tło. Ostrzega on przed ryzykiem pożaru. W rurach czynnika chłodniczego i sprężarkach znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy utrzymywać urządzenie z dala od źródła ognia.
	W celu zapewnienia bezpieczeństwa produkt należy myć wyłącznie przy użyciu łagodnych środków i ograniczyć jego narażenie na wysoką temperaturę. W przypadku stwierdzenia pęknięć lub odkształceń produkt należy natychmiast wyrzucić. Każde uszkodzenie lub użytkowanie niezgodne z instrukcjami zwiększa ryzyko migracji substancji i powoduje, że artykuł nie nadaje się do kontaktu z żywnością.



2. PARAMETRY TECHNICZNE

Klasa klimatyczna	N, ST
Ochrona przed porażeniem elektrycznym	I
Napięcie znamionowe/ częstotliwość	220–240 V~ / 50 Hz
Natężenie znamionowe	0,75 A
Środek spieniający	Cyklopentan
Zużycie energii	210 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	E
Całkowita pojemność	262 l
Pojemność komory na świeżą żywność	191 l
Pojemność komory zamrażarki	71 l
Ocena gwiazdkowa	4 gwiazdki
Czynnik chłodniczy, ilość	R600a, 65 g
Zdolność zamrażania	3,2 kg/24 h
Czas narastania temperatury	12 h
Masa netto	49 kg
Poziom hałasu	40 dB(A), klasa C
Wymiary produktu (szer. × gł. × wys.)	550 x 560 x 1800 mm
Akcesoria	Tacka na jajka x 1, tacka na kostki lodu x 1

PL

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji o produkcie w bazie danych produktów, należy zeskanować kod QR na etykiecie energetycznej produktu lub na końcu niniejszej instrukcji obsługi.

3. OPIS PRODUKTU

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Pokrętko temperatury i lampka | 5. Szuflada na warzywa i owoce |
| 2. Półki na drzwiach | 6. Pokrywa szuflady na warzywa |
| 3. Nóżki poziomujące | 7. Półki chłodziarki |
| 4. Szuflady zamrażarki | |

4. INSTALACJA



Ostrzeżenie!

Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

4.1. ROZPAKOWANIE

Po rozpakowaniu sprawdź, czy obecne są wszystkie elementy oraz czy nie ma uszkodzeń. Jeśli zostały wykryte uszkodzenia lub czegoś brakuje, należy skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym.

4.2. MIEJSCE INSTALACJI

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym panuje temperatura otoczenia odpowiadająca klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Gwarantuje to prawidłową pracę urządzenia. Opis klas klimatycznych:

- „SN” oznacza, że chłodziarka jest przeznaczona do pracy w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C.

- „N” oznacza, że chłodziarka jest przeznaczona do pracy w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- „ST” oznacza, że chłodziarka jest przeznaczona do pracy w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- „T” oznacza, że chłodziarka jest przeznaczona do pracy w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

Uwaga: Podczas pracy w temperaturze innej niż określone temperatury otoczenia (tj. poza znamionowym zakresem temperatury otoczenia) urządzenie może nie być w stanie utrzymać pożądaných temperatur w komorach.

4.3. WYBÓR ODPOWIEDNIEGO MIEJSCA



Ostrzeżenie!

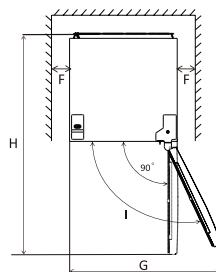
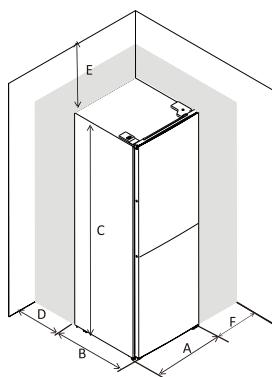
Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego. Dlatego też wtyczka musi być łatwo dostępna po zainstalowaniu.

- Wybierz miejsce bez bezpośredniego narażenia na nasłonecznienie.
- Wybierz miejsce z wystarczającą przestrzenią, aby drzwi urządzenia mogły się łatwo otwierać.
- Wybierz miejsce z równą (lub prawie równą) podłogą.
- Pozostaw wystarczająco dużo miejsca, aby móc ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Podczas montażu pozostaw wolną przestrzeń z prawej, lewej, tylnej i górnej strony. Pomoże to zmniejszyć zużycie prądu i obniżyć rachunki za energię.
- Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kotły, bezpośrednie światło słoneczne itp.
- Zapewnij swobodną cyrkulację powietrza wokół tylnej części obudowy.
- Gdy urządzenie ustawione jest pod modulem wiszącym, aby zapewnić poprawną pracę urządzenia, należy zachować przynajmniej 50 mm odstępu pomiędzy górną obudową urządzenia a modulem wiszącym. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod modułami wiszącymi.
- Aby wypoziomować urządzenie, należy wyregulować wysokość jednej lub większej liczby nóg znajdujących się pod obudową urządzenia.
- Chłodziarka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.

Wymagania dotyczące miejsca:

Jednostką wszystkich długości przedstawionych poniżej są mm.

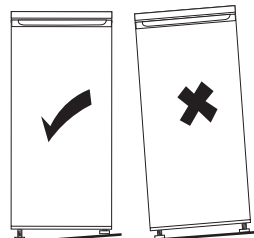
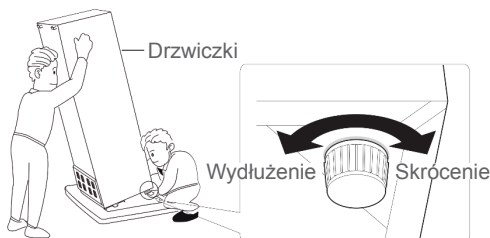
A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=50	min=50	min=50	1100	1210	135°



4.4. WYPOZIOMOWANIE URZĄDZENIA

Jeśli urządzenie przechyliła się w jakiś sposób, należy wyregulować dwie nóżki poziomujące z przodu urządzenia.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, może emitować więcej hałasu, a drzwiczki mogą nie zamykać się prawidłowo.



PL

4.5. ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI (OPCJONALNE)

W przypadku konieczności odwrócenia drzwi urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami i krokami.

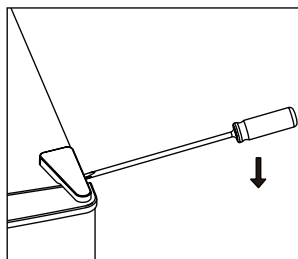
- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste.
- Aby zdjąć drzwi, należy przechylić urządzenie do tyłu. Upewnić się, że urządzenie stoi na stabilnym podłożu, aby nie przesunęło się podczas przekładania drzwi.
- Wszystkie usunięte części należy zachować, aby móc ponownie zamontować drzwi.
- Do montażu urządzenia potrzebne są 2 osoby.

Przed odwróceniem drzwi przygotuj następujące narzędzia:

1. Śrubokręt płaski x 1
2. Śrubokręt krzyżakowy x 1
3. Klucz płaski x 1

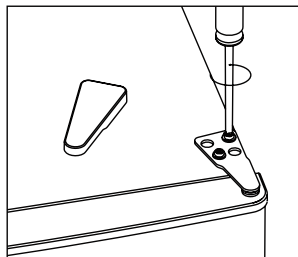
Krok 1:

Zdjąć górną pokrywę zawiasu za pomocą płaskiego śrubokręta.



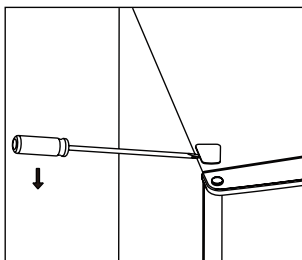
Krok 2:

Odkręcić górny zawias za pomocą śrubokręta krzyżakowego.

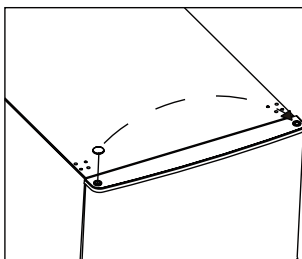


Krok 3:

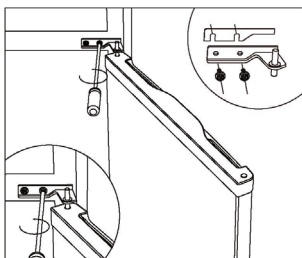
Zdjąć pokrywę górnego otworu za pomocą płaskiego śrubokręta.

**PL****Krok 4:**

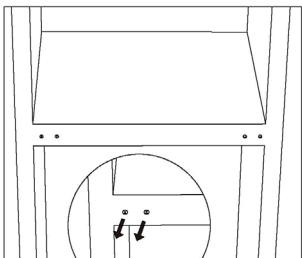
Przesunąć pokrywę otworu w górnej części górnych drzwiczek na prawą stronę. Następnie zdjąć górne drzwiczki i umieścić je na wyściełanej powierzchni.

**Krok 5:**

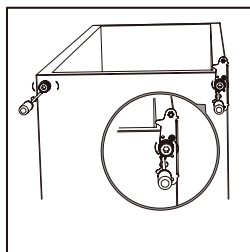
Odkręcić środkowy zawias za pomocą śrubokręta krzyżakowego. Następnie zdjąć dolne drzwiczki i umieścić je na wyściełanej powierzchni.

**Krok 6:**

Przenieść środkowe zaślepki otworów z lewej strony na prawą stronę.

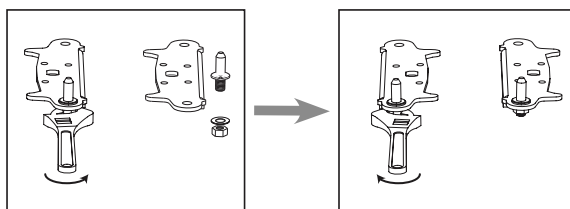
**Krok 7:**

1. Ostrożnie przechylić urządzenie i położyć je na tylnej części na materiale ochronnym, takim jak karton.
2. Poluzować i zdjąć dwie nóżki poziomujące.
3. Odkręcić dolny zawias za pomocą śrubokręta krzyżakowego.

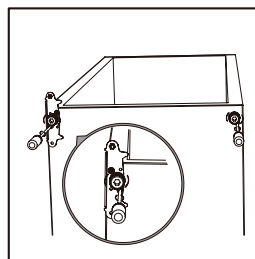


Krok 8:

Odkręcić i wyjąć trzpień z dolnego zawiasu, odwrócić dolny zawias i ponownie założyć trzpień.

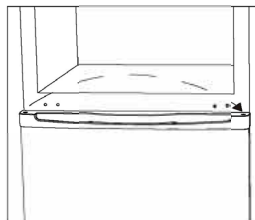
**Krok 9:**

1. Założyć dolny zawias z trzpieniem na lewej stronie.
2. Zamontować z powrotem obie nóżki poziomujące.
3. Ostrożnie podnieść górną część urządzenia, aż powróci ono do pozycji pionowej.

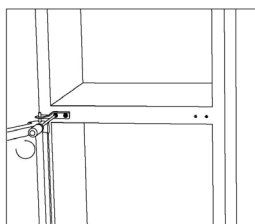
**Krok 10:**

1. Założyć dolne drzwi.
2. Przenieść zaślepkę otworu zawiasowego na dolnych drzwiach z lewej strony na prawą.

Uwaga: Upewnić się, że drzwi są wyrównane względem korpusu, tak aby uszczelka szczelnie przylegała.

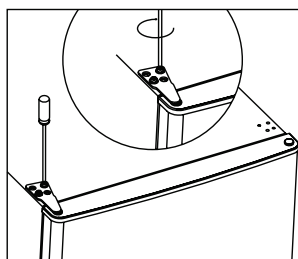
**Krok 11:**

Obrócić środkowy zawias w pionie o 180 stopni, przesunąć go na lewą stronę, włożyć jego sworzeń do otworu w górnej części dolnych drzwi i zamocować zawias.

**Krok 12:**

Założyć górne drzwi. Następnie przymocować górny zawias do lewej strony.

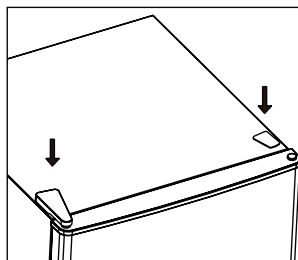
Uwaga: Upewnić się, że drzwi są wyrównane względem korpusu, tak aby uszczelka szczelnie przylegała.



PL

Krok 13:

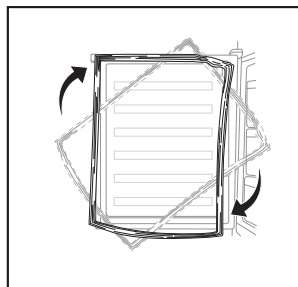
Przymocować pokrywę zawiasu i pokrywę otworu do górnej części obudowy.



PL

Krok 14:

Zdemontować uszczelki z górnych i dolnych drzwi, obrócić je i ponownie zamontować.



5. UŻYTKOWANIE

5.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

5.1.1. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

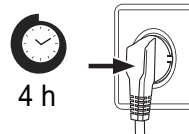
Przed pierwszym użyciem urządzenia należy przetrzeć jego wnętrze wilgotną ściereczką i umyć wszystkie wewnętrzne akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, a następnie dokładnie wysuszyć. Ma to na celu usunięcie typowego zapachu nowego produktu.

Ważne! Nie używać detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę wykończeniową urządzenia.

5.1.2. PODŁĄCZANIE LUB ODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Ważne!

- Po transportowaniu, rozpakowaniu lub montażu zostawić urządzenie w pozycji pionowej na przynajmniej cztery godziny przed podłączeniem go do zasilania.
- Urządzenie należy uziemić. Wtyczka przewodu zasilającego została wyposażona w styk uziemiający. Jeżeli sieć elektryczna dostępna w miejscu instalacji nie jest uziemiona, podłącz urządzenie do oddzielnej linii uziemiającej, zgodnej z aktualnymi przepisami, konsultując podłączenie z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent wyłącza odpowiedzialność, jeżeli powyższe środki ostrożności nie są stosowane. Urządzenie jest zgodne z dyrektywami EWG.



Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że:

- zasilanie elektryczne jest zgodne z parametrami podanymi na etykiecie znamionowej urządzenia; urządzenie będzie używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem;
- gniazdko elektryczne, do którego podłączone zostanie urządzenie, nie jest zajęte przez inne urządzenia;
- urządzenie będzie podłączone bezpośrednio do gniazdka ściennego, a nie do przedłużacza lub przenośnej listwy zasilającej;

- przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone;
- przewód zasilający jest całkowicie rozwinięty;
- podczas podłączania i odłączania zawsze należy trzymać wtyczkę, nie przewód.

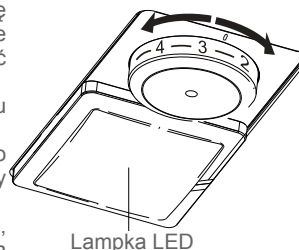
Aby podłączyć urządzenie, należy włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka. **Uwaga:** Urządzenie włączy się po podłączeniu do gniazda sieciowego. **Wskazówka:** Przed włożeniem żywności do urządzenia należy poczekać 2 godziny, aby temperatura w komorach przechowywania spadła.

Aby odłączyć urządzenie, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. **Uwaga:** Aby wyłączyć urządzenie, należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda sieciowego.

5.2. USTAWIANIE TEMPERATURY

Urządzenie oferuje 8 wstępnie ustawionych poziomów temperatury dla komór przechowywania: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7. Temperaturę można ustawić, obracając pokrętkę temperatury w różne pozycje. Podczas ustawiania temperatur należy przestrzegać następujących wskazówek:

- W większości przypadków należy ustawić pokrętkę w położeniu 4, które jest zalecanym ustawieniem.
- Aby zwiększyć ustawioną temperaturę, należy obrócić pokrętkę w prawo. Aby zmniejszyć ustawioną temperaturę, należy obrócić pokrętkę w lewo.
- **Uwaga:** Jeśli pokrętkę zostanie ustawione w pozycji 0, sprężarka wyłączy się, a komora zamrażarki, jak i komora lodówki nie będą nadawać się do przechowywania żywności.



PL

Porady:

- Im niższa ustawiona temperatura, tym dłużej można bezpiecznie przechowywać żywność i tym więcej energii elektrycznej zużywa urządzenie.
- Im wyższa ustawiona temperatura, tym szybciej psuje się przechowywana żywność i tym mniej energii elektrycznej zużywa urządzenie.
- Urządzenie może nie być w stanie utrzymać odpowiedniej temperatury, jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub jeśli drzwiczki są często otwierane.
- W komorze zamrażalnika lub lodówki można umieścić termometr, aby sprawdzić rzeczywistą temperaturę.

5.3. ZALECANE USTAWIENIA TEMPERATURY

Aby skorzystać z zalecanych ustawień temperatury, należy ustawić temperatury zgodnie z poniższą tabelą.

Zakres temperatury otoczenia	29–38°C	21–28°C	16–20°C
Ustawianie temperatury	2–4	4	4–6

Uwaga: Gdy temperatura otoczenia wejdzie w inny zakres, na przykład z powodu zmiany pory roku z zimy na wiosnę, należy pamiętać o ponownym dostosowaniu temperatur. Jest to konieczne ze względu na uniknięcie nadmiernego zużycia energii.

5.4. UKŁADANIE ŻYWNOSCI

Układać różne rodzaje żywności w różnych miejscach zgodnie z poniższą tabelą.

Lokalizacja	Temperatura	Rodzaj produktu	Czas przechowywania
Półki na drzwiach	4–6°C	- Żywność posiadająca naturalne środki konserwujące, na przykład dżemy, soki, napoje i przyprawy. - Nie przechowywać żywności łatwo psującej się.	3 dni



Lokalizacja	Temperatura	Rodzaj produktu	Czas przechowywania
Szuflada na warzywa i owoce (szuflada na produkty do sałatki)	3–5°C	- Owoce, zioła i warzywa - Nie należy przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków i czosnku.	1 tydzień
Półka chłodziarki — środkowa	3–5°C	Produkty nabiałowe, jaja	1 tydzień
Półka chłodziarki — górna	3–5°C	Żywność niewymagająca gotowania, na przykład produkty gotowe do spożycia, wędliny, resztki	1 tydzień
Komora zamrażarki	-18°C	- Żywność do długiego przechowywania - Dolna: surowe mięso, drób, ryby. - Półka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki itp.	Od 1 do 18 miesięcy

PL

5.5. MROŻENIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI

- Komora zamrażarki umożliwia mrożenie świeżej żywności oraz długotrwałe przechowywanie żywności mrożonej i głęboko mrożonej.
- Żywność przeznaczoną do zamrożenia należy umieścić w komorze zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin została podana na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny. W tym okresie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

5.6. PRZECHOWYWANIE MROŻONEJ ŻYWNOSCI

Po pierwszym uruchomieniu urządzenia lub okresie, w którym urządzenie nie było używane, przed umieszczeniem żywności włączyć puste urządzenie na przynajmniej 2 godziny, ustawivszy wyższą moc chłodzenia.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia przechowywanej żywności, na przykład z powodu przerwy w dostawie prądu, która jest dłuższa niż wartość podana na tabliczce znamionowej urządzenia jako „Czas narastania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub ją niezwłocznie ugotować i ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

5.7. ROZMRAŻANIE ŻYWNOSCI

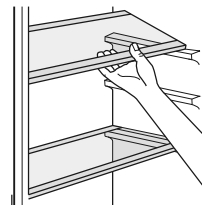
Produkty głęboko mrożone lub mrożone można przed użyciem rozmrażać w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę czynność. Żywność mrożona w niewielkich kawałkach może być gotowana bez rozmrażania, bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki. Gotowanie mrożonych produktów trwa dłużej. Przestrzegaj wskazówek producenta żywności umieszczonych na opakowaniu.

OSTRZEŻENIE: Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrażać. Należy ją szybko spożyć.

5.8. PRZEMIESZCZANIE AKCESORIÓW

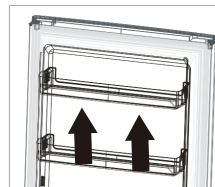
Zmiana położenia półek

W ściankach komory chłodziarki zamontowano szereg prowadnic, dzięki którym półki można ustawić w dowolnym położeniu.



Zmiana położenia balkoników

- Balkoniki można montować na różnych wysokościach, aby pomieścić opakowania żywności o różnych rozmiarach.
- Aby zmienić położenie balkonika, należy stopniowo pociągać go w kierunku wskazanym przez strzałki, aż do wyjęcia, a następnie zamocować go na nowej wysokości.



5.9. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MROŻENIA I PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI MROŻONEJ

Aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia, należy pamiętać o poniższych zasadach.

- Informacje o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, została podana na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dokładać kolejnych produktów do mrożenia.
- Do mrożenia nadają się wyłącznie produkty żywnościowe najwyższej jakości, które są świeże i zostały dokładnie oczyszczone.
- Żywność przeznaczoną do mrożenia należy podzielić na małe części, co zapewni szybkie i całkowite zamrożenie żywności oraz umożliwi rozmrażanie tylko potrzebnej porcji żywności.
- Zapakuj żywność w folię aluminiową lub spożywczą i upewnij się, że opakowania są szczelne.
- Nie dopuść, by świeża niemrożona żywność stykała się z żywnością, która jest zamrożona, ponieważ może to spowodować podwyższenie temperatury zamrożonej żywności.
- Żywność chuda przechowuje się lepiej i można ją przechowywać przez dłuższy czas niż żywność o wysokiej zawartości tłuszczu; sól skraca czas przechowywania żywności.
- Sorbety spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki mogą powodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu mrożonej żywności, aby ułatwić kontrolowanie czasu przechowywania żywności.
- Sprawdzaj, czy żywność mrożona komercyjnie była właściwie przechowywana przez sprzedawcę detalicznego.
- Zadbaj o jak najszybsze przewiezienie zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki.
- Nie otwieraj drzwiczek urządzenia zbyt często i nie pozostawiaj otwartych drzwiczek na długi czas.
- Po rozmrożeniu żywność szybko ulega zepsuciu i nie nadaje się do ponownego zamrożenia.
- Nie przekraczaj okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.
- Nie przechowuj napojów butelkowanych w komorze zamrażarki, aby zapobiec pęknięciu butelek lub innym szkodom.

PL

5.10. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI

Aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia, należy pamiętać o poniższych zasadach.

- Nie umieszczaj w chłodziarce ciepłych potraw ani parujących płynów.
- Przykryj lub owiń żywność, zwłaszcza żywność o intensywnym smaku. Owiń żywność w woreczki z polietylenu i umieść na szklanej półce nad szufladą na warzywa.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, przechowuj w ten sposób nie dłużej niż dwa dni.
- Potrawy gotowane, potrawy zimne należy przykryć i można je umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa należy dokładnie oczyścić i umieścić w specjalnej szufladzie.
- Masło i ser należy umieścić w specjalnym, szczelnym pojemniku lub owinąć w folię aluminiową lub woreczek polietylenowy, aby zapewnić jak najmniejszy dostęp powietrza.
- Butelki z mlekiem powinny być zakręcone i należy je przechowywać w balkoniku na drzwiach.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie powinny być przechowywane w chłodziarce.

5.11. ALARM OTWARCIA DRZWI

Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte przez 60 sekund, lampka LED zamiga 3 razy, a następnie zaświeci się nieprzerwanie przez 5 sekund. Lampka będzie powtarzać ten cykl, aż drzwi zostaną zamknięte.

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ostrożnie! Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

6.1. CZYSZCZENIE



Ważne! Do czyszczenia nigdy nie stosować detergentów, rozpuszczalników/produktów ściernych, ostrych przedmiotów lub szczotek drucianych, ponieważ spowodują one uszkodzenie powłoki wykończeniowej. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody ani pary wodnej.

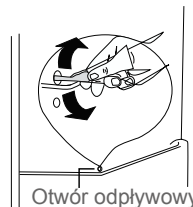
PL

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze i akcesoria wewnętrzne urządzenia.

1. Wyjąć wszystkie akcesoria wewnętrzne z komory przechowywania urządzenia. Wyczyścić je letnią wodą i neutralnym mydłem. Oplukać wodą i dokładnie wysuszyć.
2. Przetrzeć wnętrze urządzenia, używając mokrej ściereczki zwilżonej wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego. Potem dokładnie je wytrzeć przed włożeniem akcesoriów do urządzenia.
3. Przetrzeć uszczelkę drzwi miękką szmatką zwilżoną wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego.
4. Przetrzeć powierzchnie zewnętrzne urządzenia miękką, wilgotną szmatką. Nigdy nie używać rozpuszczalników.

Inne wskazówki:

- Regularnie sprawdzać uszczelkę, aby upewnić się, że jest czysta.
- Regularnie odkurzać tył urządzenia. Pozwoli to na poprawę wydajności urządzenia i oszczędność zużycia energii elektrycznej.
- Aby zapobiec przelewaniu się wody z rozmrażania do urządzenia, okresowo czyścić otwór odpływowy z tyłu komory lodówki.



Otwór odpływowy

6.2. ROZMRAŻANIE LODÓWKI

Komora lodówki rozmraża się automatycznie.

- Wilgoć z jedzenia odparowująca wewnątrz lodówki lub dostawanie się wilgoci powietrza do komory chłodniczej podczas codziennego użytkowania może prowadzić do powstawania szronu w komorze chłodniczej.
- Powstawanie kropli wody na tylnej ścianie komory lodówki wskazuje, że trwa automatyczne rozmrażanie.
- Woda z rozmrażania spływa do otworu odpływowego, a następnie do pojemnika, gdzie odparowuje.

6.3. ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI

Należy ręcznie rozmrozić komorę zamrażarki, gdy znajduje się w niej zbyt dużo lodu.

- Tworzenie się lodu jest normalne. Ilość powstającego lodu oraz tempo jego gromadzenia się zależą od temperatury otoczenia, wilgotności oraz częstotliwości otwierania drzwi.
- Urządzenie należy odszraniać, gdy warstwa lodu na wewnętrznych ściankach ma około 6 mm grubości. W przeciwnym razie gruby lód będzie obniżać wydajność urządzenia i zmniejszać ilość miejsca we wnętrzu urządzenia. Aby zapewnić odpowiednią higienę i wydajność urządzenia, zaleca się odszranianie przynajmniej dwa razy w roku, najlepiej wtedy gdy ilość przechowywanej żywności jest najmniejsza.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zeszkrobywać szronu ani lodu nożem ani ostrym przedmiotem. Wykonanie tej czynności może uszkodzić rury czynnika chłodniczego.

1. Odłącz urządzenie od prądu.
2. Usuń wszystko z zamrażarki i umieść mrożoną żywność w chłodnym miejscu.
3. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, umieść w zamrażarce naczynie z gorącą wodą i zamknij drzwi. Poczekał, aż nagromadzony lód znacznie odrywać się od ścianek. Odczekaj, aż lód sam odpadnie od ścianek. Nie podważaj lodu.
4. Aby zapobiec wyciekaniu wody na podłogę podczas rozmrażania, umieść chłonną ściereczkę na dnie komory zamrażarki i regularnie ją wykręcaj.
5. Ręcznikami wytrzyj wewnętrzne ściany i zbierz pozostałą wodę ze spodu urządzenia.
6. Podłącz urządzenie ponownie i włóż jedzenie z powrotem do zamrażarki.

6.4. WYMIANA ŹRÓDŁA ŚWIATŁA

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie. W razie awarii oświetlenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą, aby zlecić inspekcję i/lub wymianę źródła światła.

6.5. PRZENOSZENIE

PL



Ostrożnie! Nie ustawiaj urządzenia spodem do góry ani na boku. W czasie transportu urządzenie nie może być pochylone o więcej niż 45°.

- Nie podnoś urządzenia, chwytając za jego górne krawędzie. Podnoś urządzenie, chwytając za jego podstawę lub boki.
- Przed przemieszczeniem urządzenia wyjmij z niego całą żywność i odpowiednio zabezpiecz elementy wewnętrzne.
- Zaklej drzwi, aby je zabezpieczyć przed otwarciem.
- Przyklej przewód zasilający do boku urządzenia, aby zapobiec jego uszkodzeniu w czasie transportu.

6.6. PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć je od zasilania i wyjąć z niego całą żywność. Następnie wyczyścić urządzenie.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane, pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym należy skorzystać z tej tabeli, aby sprawdzić, czy można samodzielnie usunąć problem.

Uwaga: To normalne, że układ chłodniczy wydaje pewne dźwięki, takie jak bulgotanie i syczenie.

Problem	Możliwa przyczyna	Prawdopodobne rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana.	Włożyć prawidłowo wtyczkę sieciową.
	Przepalony lub wadliwy bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik i w razie konieczności wymienić go.
	Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka.	Sprawdzenie i naprawa przez elektryka z uprawnieniami.
Sprężarka pracuje przez długi czas.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę.
	W urządzeniu umieszczono dużą ilość ciepłej/gorącej żywności	Ostudzić żywność przed umieszczeniem jej w urządzeniu.
	W pobliżu urządzenia znajduje się źródło ciepła	Oddalić źródło ciepła od urządzenia.
	Drzwi były otwierane zbyt często lub zbyt długo.	Otwierać drzwi tylko w razie potrzeby i zamykać je jak najszybciej.
Nieprzyjemny zapach wewnątrz urządzenia.	Wnętrze urządzenia jest zabrudzone.	Wyczyścić wnętrze.
	Zapach z nieprawidłowo zapakowanej żywności	Przed przechowywaniem szczelnie zapakować żywność.
Urządzenie wydaje głośne dźwięki.	Urządzenie nie zostało wypoziomowane.	Wyregulować nóżki, aby wypoziomować urządzenie.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Przesunąć urządzenie i zapewnić odpowiednią ilość wolnej przestrzeni wokół niego.
Zewnętrzna ściana jest gorąca.	Kiedy urządzenie pracuje, ciepło jest odprowadzane na zewnątrz za pomocą metalowych rurek do wnętrza zabudowy.	Jest to zjawisko normalne.
	Wysoka temperatura otoczenia może spowodować wzrost temperatury ściany zewnętrznej.	Zwiększyć przestrzeń wokół urządzenia lub ustawić je w lepiej wentylowanym lub chłodniejszym miejscu.
Na zewnętrznych powierzchniach urządzenia skrapla się para wodna.	Skraplanie występuje, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest wysoka.	Jest to zjawisko normalne. Należy zetrzeć kondensację suchą szmatką.
Ciężko otworzyć drzwi.	Różnica ciśnienia powietrza między wnętrzem komory a otoczeniem czasami może utrudniać otwarcie drzwi.	Poczekaj chwilę, a następnie powoli otworzyć drzwi.
Woda płynie po podłodze.	Otwór odpływowy z tyłu komory chłodziarki jest zatkany.	Wyczyścić otwór odpływowy.

7.1. JAK UZYSKAĆ PROFESJONALNĄ NAPRAWĘ

W przypadku problemów z produktem przed udaniem się do sklepu, w którym produkt został zakupiony, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej. Aby dowiedzieć się, jak skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej, należy przejść do strony:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. INFORMACJE O CZĘŚCIACH ZAMIENNYCH

Część	Przeznaczone dla	Dostępne przez
Termostaty	Profesjonalni technicy	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Czujniki temperatury	Profesjonalni technicy	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Płytki obwodów drukowanych	Profesjonalni technicy	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Źródła światła	Profesjonalni technicy	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Uchwyty drzwiczek	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Zawiasy drzwi	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Tace	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Kosze	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej przez siedem lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
Uszczelki drzwi	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej przez dziesięć lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek

PL

Części zamienne można zamówić tutaj: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	98. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	104. o.
3. A TERMÉK LEÍRÁSA	104. o.
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	105. o.
5. HASZNÁLAT	109. o.
6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	113. o.
7. HIBAELHÁRÍTÁS	115. o.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HU

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

1. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
2. A 3 és 8 év közötti gyermekek a hűtőkészülékek be- és kirakódását nem végezhetik.
3. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
4. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
5. A csomagolóanyagot tartsa a gyermekektől távol. Fulladásveszély!
6. Ha leselejtezi a készüléket, húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a csatlakozókábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak tudja), és távolítsa el az ajtókat, hogy a gyermekeket játék közben ne érhesse áramütés, illetve ne zárhassák be magukat a készülék belsejébe.
7. Ha ezzel a mágneses ajtózárral rendelkező készülékkel egy régebbi, rugós záras (retesz) ajtós vagy fedeles készüléket cserél le, ügyeljen arra, hogy a rugós zárat használhatatlanná tegye a régi készüléken a leselejtezése előtt. Így a készülék nem válhat a gyermekek számára halálos csapdává.

8. FIGYELMEZTETÉS! A készülék burkolatán vagy a beépítési szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
9. FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon a leolvasztás gyorsítására a gyártó által ajánlottól eltérő mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket.
10. FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőközeg csővezetékét.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusok.
12. FIGYELMEZTETÉS! Ne érintse meg az izzót, ha már hosszabb ideje világít, mert ilyenkor nagyon felforrósodhat.
13. FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
14. FIGYELMEZTETÉS! Ne helyezzen a készülék hátsó oldala közelébe hordozható aljzatokat vagy hordozható áramforrásokat.
15. Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagokkal töltött aeroszol flakonokat a készülékben.
16. A készülék hűtőkörében található izobután hűtőközeg (R-600a) egy természetes, jelentős mértékben környezetbarát gáz, amely mindazonáltal gyúlékony.
17. A készülék szállítása és telepítése során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyik alkatrésze se sérüljön meg.
 - Kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.
 - Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a készülék található.
18. Veszélyes bármilyen módon módosítani a készülék műszaki jellemzőit vagy magát a készüléket. A kábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
19. A készülék rendeltetésszerűen háztartási célokra, vagy hasonló körülmények között használható:
 - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
 - hétvégi házakban, szállodákban, motelekben vagy egyéb lakóhelyeken;
 - reggelit is biztosító szálláshelyeken;
 - vendéglátásban és hasonló, nem kiskereskedelmi létesítményekben.
20. FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos alkatrészeket (pl. dugasz, tápkábel vagy kompresszor) képesített szerviztechnikusnak

vagy szerelőnek kell a készülékben cserélnie.

21. FIGYELMEZTETÉS! A készülékhez mellékelt izzó „különleges lámpa”, melyet csak ezzel a készülékkel lehet használni. A „különleges lámpa” egyéb háztartási használatra nem alkalmas.
22. A tápkábelhez ne használjon hosszabbítót.
23. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne törjön vagy sérüljön meg a készülék hátoldalánál. A megtört vagy megsérült tápkábel túlhevülhet, és tüzet okozhat.
24. Ügyeljen arra, hogy a készülék hálózati csatlakozódugasza könnyen hozzáférhető legyen.
25. Ne húzza meg a hálózati kábelt.
26. Ha a csatlakozódugasz meglazult, ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz. Mert ilyenkor fennál az áramütés vagy tűz kockázata.
27. Az áramütés elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében (vagy megfelelően képzett szakemberrel) szabad kicseréltetni.
28. Ne használja a készüléket a lámpa nélkül.
29. A készülék nehéz. Legyen körültekintő, amikor mozgatja.
30. Ne vegyen ki termékeket a fagyasztórekeszből, illetve ne érintse meg a falát, ha a keze nedves/vizes, mert ezzel a bőre felületi sérülést, fagyást szenvedhet.
31. Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény.
32. Ne tegyen forró tárgyakat a készülék műanyag részeire.
33. Ügyeljen arra, hogy az ételek ne érjenek hozzá a hátsó falhoz.
34. A lefagyasztott ételeket a felolvasztásuk után ne fagyassza le újra.
35. Az előre csomagolt fagyasztott élelmiszereket a fagyasztott élelmiszer gyártójának utasításai szerint tárolja.
36. Szigorúan tartsa be a készülék gyártójának tárolásra vonatkozó utasításait. Ehhez olvassa el a vonatkozó utasításokat.
37. Ne helyezzen szénsavas vagy buborékos italokat a fagyasztórekeszbe, mert ez a dobozukban/palackjukban nyomást eredményezhet, ami miatt felrobbanhatnak, és kárt okozhatnak a készülékben.
38. Ha a jégkrémeket közvetlenül a készülékből kivéve fogyasztjuk el, az fagyási sérülést okozhat.

39. Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
- Ha a készülék ajtaját hosszú időre nyitva hagyja, az jelentősen növelheti a hűtőszekrény belső hőmérsékletét.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető folyadékvezető rendszereket.
 - Tisztítsa ki a víztartályokat, ha azokat már 48 órája nem használta: öblítse át a vízhálózatra kötött vízrendszert, ha már 5 napja nem használta a vízadagolót.
 - A nyers húst és halat arra alkalmas tárolóban tartsa a hűtőben, hogy azok ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, illetve a levük ne csepeghessen rájuk.
 - A kétcsillagos fagyasztórekeszek (ha a készülékben található ilyenek) megfelelőek előfagyasztott élelmiszerek tárolásához, jégkém tárolásához vagy készítéséhez, illetve jégkockák készítéséhez.
 - Egy, kettő és háromcsillagos rekeszek (ha a készülékben található ilyenek) nem megfelelőek friss élelmiszerek fagyasztásához.
 - Ha a készüléket hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki, és hagyja az ajtaját nyitva, hogy a készüléken belül ne indulhasson el penészesedés.
40. Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.
41. Ne tisztítsa a készüléket fémeszközökkel.
42. Ne használjon éles tárgyakat a készülékben lévő odafagyott víz eltávolításához. Ehhez műanyag kaparót használjon.
43. Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrény lefolyónyílását, hogy nem fagyott-e bele víz. Szükség esetén tisztítsa meg a lefolyónyílást. Ha a lefolyónyílás eldugult, a víz felgyűlik a készülék alján.
44. Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha megsérült. Az esetleges sérüléseket haladéktalanul jelentse be ott, ahol a készüléket vásárolta. Őrizze meg a csomagolást arra az esetre, ha vissza kellene vinnie a készüléket.
45. Javasolt legalább 4 órát várni, mielőtt csatlakoztatja a készüléket, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorban.

46. A készülék körül megfelelő levegőáramlást kell biztosítani. Ennek elmulasztása túlmelegedéshez vezethet. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
47. Ha lehetséges, tolja a termék távtartóit egészen a falig, hogy a fal ne érjen hozzá a meleg részekhez (pl. kompresszor és kondenzátor), megakadályozandó az esetleges égési sérüléseket.
48. A készüléket ne helyezze radiátorok vagy tűzhelyek közelébe.
49. Ügyeljen arra, hogy a készülék telepítése után az elektromos hálózati csatlakozása könnyen elérhető maradjon.
50. A készülék szervizelése miatt szükséges minden elektromos munkát képesített elektrotechnikus vagy más kompetens személy végezze.
51. A terméket hivatalos szervizközpontban kell szervizeltetni, és kizárólag eredeti alkatrészek használhatók.
52. Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
53. Ne helyezzen a készülékbe élelmiszert szorosan egymás mellé, mert ez akadályozná a levegő áramlását.
54. Ügyeljen arra, hogy az élelmiszer ne érjen hozzá a rekesz(ek) hátsó részéhez.
55. Ha kikapcsolja az áramot, ne nyissa ki az ajtó(ka)t.
56. Ne nyissa ki az ajtó(ka)t gyakran.
57. Ne tartsa az ajtó(ka)t nyitva hosszú ideig.
58. Ne állítsa be a termosztátot a hideg hőmérsékleteket meghaladó módon.
59. Az összes tartozékot, például a fiókokat, polcokat és ajtórekeszeket, tartsa a helyükön az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében.
60. A készülék leselejtezése előtt mindenképpen
 - Csatlakoztassa le a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatról.
 - Vágja el a tápkábelt, és dobja ki.
61. Az élelmiszerek biztonságos tárolásával kapcsolatos tanácsokért lásd: „**5.4. AZ ÉLELMISZEREK ELHELYEZÉSE**”.

	A készülék sem a hűtőkörében, sem a szigetelőanyagaiban nem tartalmaz olyan gázokat, melyek károsíthatnák az ózonréteget. A készüléket ne selejtezze le a háztartási hulladékkal együtt. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz. A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kerülje, hogy kárt okozzon a hűtőegységben, különösen a hőcserélőben.
	A szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók. A csomagolást az újrahasznosításához megfelelő gyűjtőkonténerekben helyezze el.
	A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuca szimbóluma) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.
	FIGYELMEZTETÉS! A készülék használata, szervizelése és ártalmatlanítása során figyelje a bal oldali ábrához hasonló szimbólumot. Ez a szimbólum a készülék hátulján (a hátlapon vagy a kompresszoron) található, sárga, narancssárga vagy piros háttérrel. Ez a szimbólum tűzveszélyre figyelmeztet. A hűtőközeg csöveiben és a kompresszorban gyúlékony anyagok találhatóak. A készüléket a használata, szervizelése és ártalmatlanítása során tartsa tűzforrásoktól távol.

HU



Biztonsága érdekében csak kímélő tisztítószerrel tisztítsa, és ne tegye ki erős hőhatásnak. Azonnal dobja ki a terméket, ha repedést vagy deformációt észlel. Bármilyen sérülés, vagy a használati útmutatótól eltérő használat növeli a kioldódás kockázatát, és alkalmatlanná teszi a terméket élelmiszerrel való érintkezésre.

2. MŰSZAKI ADATOK

HU

Klímaosztály	N, ST
Áramütésvédelmi besorolás	I
Névleges feszültség/frekvencia	220 - 240 V~, 50 Hz
Névleges áram	0,75 A
Habosító anyag	Ciklopentán
Energiafogyasztás	210 kWh/év
Energiahatékonysági osztály	E
Teljes térfogat	262 l
A frissélelmiszer-rekesz térfogata	191 l
Fagyasztórekesz térfogata	71 l
Csillagminősítés	4 csillag
Hűtőközeg, mennyiség	R600a, 65 g
Fagyasztókapacitás	3,2 kg/24 óra
Hőmérséklet-emelkedési idő	12 óra
Nettó tömeg	49 kg
Zajkibocsátás	40 dB(A), C osztály
Termék méretei (szélesség x mélység x magasság)	550 x 560 x 1800 mm
Tartozékok	1 db tojástartó, 1 db jégkockatartó

Megjegyzés: Ha további információkra van szüksége a termékről a termékadatbázisból, szkennelje be a termék energiacímkéjén vagy a használati útmutató végén található QR-kódot.

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

1. Hőmérséklet-szabályozó gomb és lámpa
2. Ajtórekeszek
3. Szintezőlábak
4. Fagyasztófiókok
5. Frissentartó fiók
6. Frissentartó fiók fedele
7. Hűtőpolcok

4. ÜZEMBE HELYEZÉS



Figyelmeztetés!

A telepítés megkezdése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.

4.1. KICSOMAGOLÁS

A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék hiánytalan-e, és hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Ha a készülék sérült vagy hiányos, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.

4.2. A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

Telepítse a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék típustábláján feltüntetett klímaosztálynak. Ez a készülék megfelelő működését biztosítja. A klímaosztályok magyarázata a következő:

- Az „SN” azt jelzi, hogy a hűtőkészülék 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra szolgál.
- Az „N” azt jelzi, hogy a hűtőkészülék 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra szolgál.
- Az „ST” azt jelzi, hogy a hűtőkészülék 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra szolgál.
- A „T” azt jelzi, hogy a hűtőkészülék 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra szolgál.

HU

Megjegyzés: Ha a készüléket a megadottól eltérő hőmérsékleti viszonyok között üzemelteti (például a névleges környezeti hőmérsékleti tartományon kívül), a készülék adott esetben nem tudja majd fenntartani a belső rekeszei kívánt hőmérsékletét.

4.3. A MEGFELELŐ HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA



Figyelmeztetés!

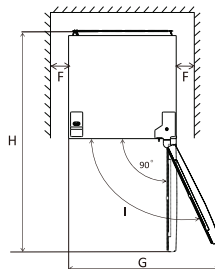
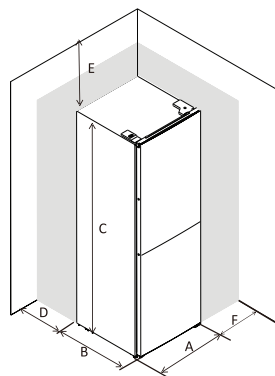
A készüléket le kell tudni választani a hálózati áramellátásról. Ezért a csatlakozódugasznak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

- Olyan helyet válasszon, amit nem ér közvetlen napsütés.
- Olyan helyet válasszon, ahol elegendő hely van ahhoz, hogy a készülék ajtaja könnyen nyitható legyen.
- Sík (vagy majdnem teljesen sík) padlóval rendelkező helyet válasszon.
- Hagyjon elegendő helyet, hogy vízszintes felületen helyezhesse el a készüléket.
- Telepítéskor hagyjon szabad helyet a jobb és bal oldalán, a háta mögött és felette is. Ez segít csökkenteni az energiafogyasztást, és alacsonyabbra leszorítani az energiaszámlákat.
- A készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napfénytől stb. távol kell elhelyezni.
- Gondoskodjon róla, hogy a levegő szabadon áramolhasson a szekrény hátuljánál.
- A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében ha a készüléket egy túlnyúló fali elem alá helyezik, a szekrény teteje és a fali elem közötti távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie. Ideális esetben azonban a készüléket nem ajánlatos fali túlnyúlás alá helyezni.
- A pontos vízszintezést a készülék alján található egy vagy több állítható láb segítségével lehet elvégezni.
- Ez a hűtőberendezés nem használható beépített berendezésként.

Helyigény:

Az alábbiakban feltüntetett összes hosszegység mm.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min = 50	min = 50	min = 50	1100	1210	135°

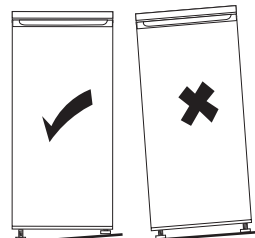
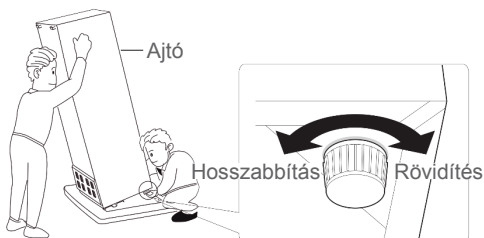


HU

4.4. A KÉSZÜLÉK SZINTEZÉSE

Ha a készülék bármilyen módon megbillen, állítsa a két szintezőlábon a készülék elején.

Megjegyzés: Ha a készülék nincs vízszintben, nagyobb zajt bocsáthat ki, és előfordulhat, hogy az ajtók nem záródnak megfelelően.



4.5. AJTÓFOGANTYÚ (OPCIONÁLIS)

Ha a készülék ajtajait meg kell fordítani, kövesse az alábbi útmutatásokat és lépéseket.

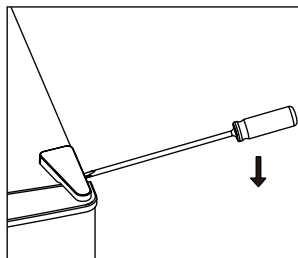
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék le van-e csatlakoztatva a hálózatról, és üres.
- Az ajtók leszereléséhez a készüléket hátra kell dönteni. Győződjön meg arról, hogy a készüléket szilárd felületre helyezi, hogy az ajtó irányváltása közben ne csússzon el.
- Az összes kiszerelt alkatrészt meg kell őrizni az ajtók visszaszereléséhez.
- Ajánlatos, hogy a szerelési műveletet 2 személy végezze.

Az ajtók megfordítása előtt készítse elő a következő szerszámokat:

1. 1 db laposfejű csavarhúzó
2. 1 db csillagcsavarhúzó
3. 1 db csavarkulcs

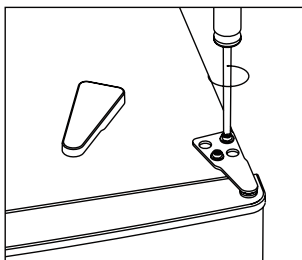
1. lépés:

Távolítsa el a felső forgópánt takaróelemét egy laposfejű csavarhúzó segítségével.



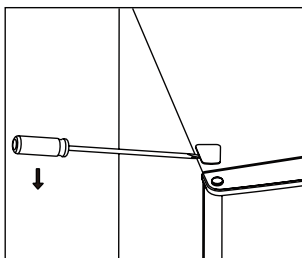
2. lépés:

Csavarozza ki a felső forgópántot egy csillagcsavarhúzó segítségével.



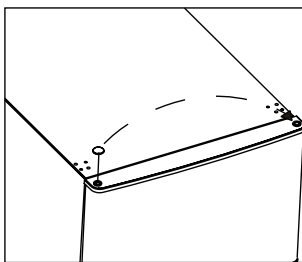
3. lépés:

Távolítsa el a felső furat takaróelemét a jobb laposfejű csavarhúzó segítségével.



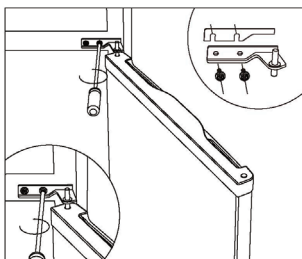
4. lépés:

Helyezze át a felső ajtó felső részén található furat takaróelemét a jobb oldalra. Majd emelje le a felső ajtót, és helyezze puha felületre.



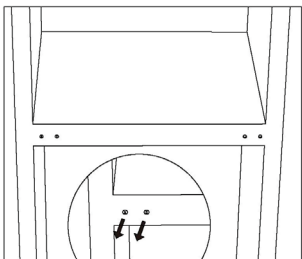
5. lépés:

Csavarozza ki a középső forgópántot egy csillagcsavarhúzó segítségével. Majd emelje le az alsó ajtót, és helyezze puha felületre.



6. lépés:

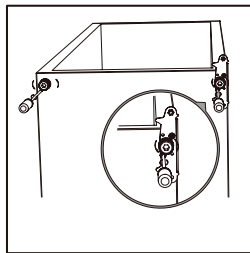
Helyezze át a középső furatfedőket a bal oldalról a jobb oldalra.



HU

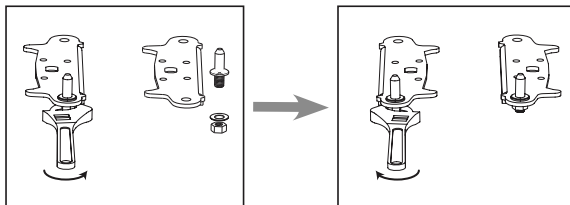
7. lépés:

1. Óvatosan döntse meg a készüléket, és fektesse a hátsó oldalára a készüléket nem károsító felületre, például kartonpapírra.
2. Lazítsa meg és vegye le a két szintezőlábat.
3. Csavarozza ki az alsó forgópántot egy csillagcsavarhúzó segítségével.



8. lépés:

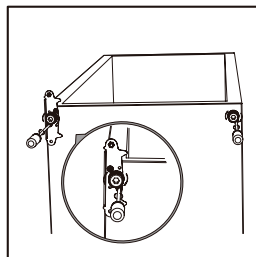
Csavarja ki és távolítsa el a csapot az alsó forgópántból, fordítsa meg az alsó forgópántot, majd helyezze vissza a csapot.



HU

9. lépés:

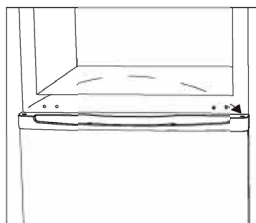
1. Helyezze vissza az alsó forgópántot a csappal a bal oldalra.
2. Cserélje ki mindkét szintezőlabát.
3. Óvatosan emelje a készüléket a tetejénél, amíg ismét függőleges helyzetben nem áll.



10. lépés:

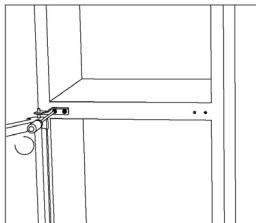
1. Helyezze vissza az alsó ajtót.
2. Helyezze át az alsó ajtón lévő forgópánt furatfedőjét a bal oldalról a jobb oldalra.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az ajtót a szekrényhez úgy igazítsa, hogy a tömítés szorosan le tudja zárni a szekrényt.



11. lépés:

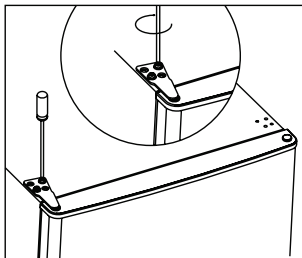
Forgassa el a középső forgópántot 180 fokkal függőlegesen, helyezze át a bal oldalra, illessze be a csavarját az alsó ajtó felső részén lévő furatba, és rögzítse a forgópántot.



12. lépés:

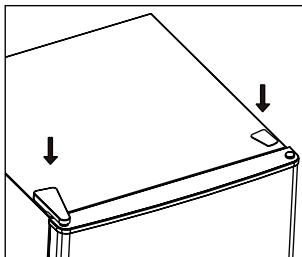
Helyezze vissza a felső ajtót. Majd helyezze fel a felső forgópántot a bal oldalra.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az ajtót a szekrényhez úgy igazítsa, hogy a tömítés szorosan le tudja zárni a szekrényt.



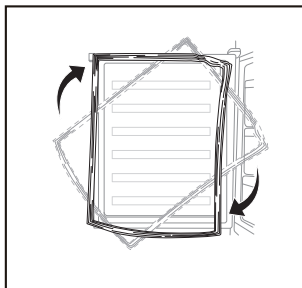
13. lépés:

Helyezze fel a forgópánt takaróelemét és a furat takaróelemét a szekrény tetejére.



14. lépés:

Vegye ki a tömítéseket a felső és az alsó ajtóból, forgassa el és szerelje vissza őket.



HU

5. HASZNÁLAT

5.1. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

5.1.1. TISZTÍTSA MEG A KÉSZÜLÉKET

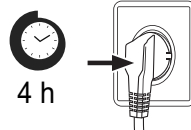
A készülék első használata előtt törölje át a belsejét nedves ruhával, és mossa le az összes belső tartozékot enyhe, semleges tisztítószeres langyos vízzel, majd alaposan szárítsa meg. Ezzel eltávolítja az új termék jellegzetes illatát.

Fontos! Ne használjon mosószert vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a beltér felületét.

5.1.2. A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ VAGY LEVÁLASZTÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL

Fontos!

- A szállítás, kicsomagolás vagy telepítés után az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt hagyja legalább 4 órát függőleges helyzetben állni a készüléket.



- A készüléket védőföldeléssel kell ellátni. A tápkábel csatlakozódugója védőföld-érintkezővel van ellátva. Ha a háztartási hálózati aljzat nincs védőföldeléssel ellátva, csatlakoztassa a készüléket egy külön védőföldeléshez, a hatályos előírásoknak megfelelően, egy szakképzett villanyszerelő ajánlása szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be. A készülék megfelel az E.G.K. irányelveinek.

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze a következőket:

- Az elektromos hálózat jellemzői megegyeznek a készülék adattábláján feltüntetett értékekkel. A készüléket csak az adattáblájának megfelelő hálózaton szabad használni.
- A csatlakozóaljzatot nem használják más készülékek.
- A készüléket közvetlenül a fali csatlakozóba kell csatlakoztatni, nem pedig hosszabbítóba vagy áthelyezhető elosztóba.
- A tápkábel és a csatlakozódugó nem sérült.
- A tápkábelt teljesen letekerte.
- A hálózathoz való csatlakoztatáskor vagy az arról való leválasztáskor mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.

HU

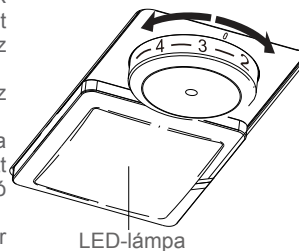
A készülék csatlakoztatásához helyezze be a csatlakozódugaszt a fali aljzatba. **Megjegyzés:** A készülék bekapcsol, ha csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz. **Tipp:** Mielőtt az ételt helyez a készülékbe, hagyja működni 2 órán át, hogy elég hideg legyen a tárolórekeszekben.

A készülék hálózatról való leválasztásához és kikapcsolásához húzza ki az aljzataból a csatlakozódugaszt. **Megjegyzés:** Húzza ki a készülék csatlakozódugóját, hogy kikapcsoljon.

5.2. A HŐMÉRSÉKLETEK BEÁLLÍTÁSA

A készülék tárolórekeszeihez 8 előre beállított hőmérsékleti fokozat áll rendelkezésre: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 és 7. A hőmérsékletek beállításához forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot különböző állásokba. A hőmérsékletek beállításakor kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Többnyire megfelelő, ha „4”-es állásba forgatja a gombot, ez az ajánlott beállítás.
- A beállított hőmérsékletek csökkentéséhez forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba. A beállított hőmérséklet növeléséhez fordítsa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- **Megjegyzés:** Ha „0” állásba állítja a gombot, a kompresszor leáll, és mind a fagyasztó-, mind a hűtörekesz alkalmatlanná válik az élelmiszerek tárolására.



Típek:

- Minél alacsonyabbra állítja a hőmérsékletet, annál hosszabb ideig tárolhatja biztonságosan az élelmiszereket, és annál több áramot fogyaszt a készülék.
- Minél magasabbra állítja a hőmérsékletet, annál gyorsabban megromlanak a tárolt élelmiszerek, és annál kevesebb áramot fogyaszt a készülék.
- Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, vagy gyakran nyitogatja az ajtót, előfordulhat, hogy a készülék nem tudja megtartani a megfelelő hőmérsékleteket.
- A tényleges belső hőmérséklet ellenőrzéséhez elhelyezhet egy hőmérőt a fagyasztó- vagy a hűtörekeszben.

5.3. AJÁNLOTT HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÁSOK

Az ajánlott hőmérsékleti beállítások alkalmazásához állítsa be a hűtő- és a fagyasztótér hőmérsékletét az alábbi táblázat szerint.

Környezeti hőmérséklet-tartomány	29–38 °C	21–28 °C	16–20 °C
Hőmérséklet-beállítás	2–4	4	4–6

Megjegyzés: Amikor a környezeti hőmérséklet más tartományba kerül, például télről tavaszra változik az évszak, állítsa be újra a hőmérsékleteket. Erre a túlzott energiafogyasztás elkerülése érdekében van szükség.

5.4. AZ ÉLELMISZEREK ELHELYEZÉSE

A különböző típusú élelmiszereket különböző helyeken helyezze el az alábbi táblázat szerint.

Elhelyezés	Hőmérséklet	Étel típusa	Tárolási idő
Ajtórekeszek	4–6 °C	- Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, levek, italok és ízesítők - Ne tároljon romlandó élelmiszereket.	3 nap
Frissentartó fiók (salátástartó)	3–5 °C	- Gyümölcsök, fűszernövények és zöldségek - Ne tartson benne banánt, vöröshagymát, burgonyát vagy fokhagymát.	1 hét
Hűtőszekrénypolc – középső	3–5 °C	Tejtermékek és tojás	1 hét
Hűtőszekrénypolc – felső	3–5 °C	Főzést nem igénylő élelmiszerek, például készételek, csemegehúsok és maradékok	1 hét
Fagyasztótér	-18 °C	- Hosszú távon tárolt élelmiszerek - Alsó rész a nyers hús, szárnyas és hal tárolására - Polc a jégkrém, fagyasztott gyümölcsök, fagyasztott péksütemények stb. tárolására.	1–18 hónap

HU

5.5. FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására, valamint a fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.
- Helyezze a fagyasztandó friss élelmiszereket a fagyasztórekeszbe.
- A 24 óra alatt fagyasztható élelmiszer maximális mennyisége a készülék típus tábláján található.
- A fagyasztási folyamat 24 óráig tart. Ez alatt az időtartam alatt ne tegyen be más fagyasztandó élelmiszert.

5.6. FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

Az első üzembe helyezéskor vagy a hosszabb használati szünet után mielőtt a terméket a rekeszbe helyezné, hagyja, hogy a készülék legalább 2 órán át magas fokozaton működjön.

FIGYELMEZTETÉS: Véletlen leolvadás esetén, például, ha az áramellátás a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett „visszamelegedési idő” értékénél hosszabb ideig szünetelt, a kiolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani vagy azonnal meg kell főzni, majd újra fagyasztani (főzés után).

5.7. AZ ÉLELMISZEREK KIOLVASZTÁSA

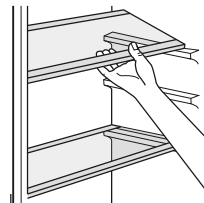
A mélyhűtött vagy fagyasztott élelmiszereket felhasználás előtt, a rendelkezésre álló időtől függően, a hűtörekeszben vagy szobahőmérsékleten lehet felolvasztani. A apróbb darabokat még fagyasztva is főzhetjük, közvetlenül a fagyasztóból. Ebben az esetben a főzési idő hosszabb lesz. Kövesse az élelmiszer gyártójának a csomagoláson található utasításait.

FIGYELMEZTETÉS: A kiolvasztott élelmiszert nem szabad újrafagyasztani. Rövid időn belül fogyassza el.

5.8. A TARTOZÉKOK ÁTHELYEZÉSE

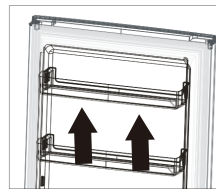
A polcok áthelyezése

A hűtőrekesz falai mentén sínek helyezkednek el, amelyek lehetővé teszik a polcok tetszés szerinti áthelyezését.



Az ajtórekeszek áthelyezése

- Az eltérő méretű csomagolt élelmiszerek tárolásához különböző magasságban helyezheti el az ajtórekeszeket.
- Az ajtórekeszek áthelyezéséhez fokozatosan húzza a rekeszt addig az ábrán látható nyílak irányába, amíg szabaddá nem válik, majd helyezze át más magasságba.



HU

5.9. TIPPEK AZ ÉTELEK FAGYASZTÁSÁHOZ ÉS A FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁHOZ

A legjobb teljesítmény elérése érdekében tartsa be az alábbiakat:

- A 24 óra alatt fagyasztható élelmiszer maximális mennyisége a készülék típus táblán található.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ebben az időszakban nem szabad behelyezni további fagyasztható ételt.
- Csak kiváló minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszert fagyasszon.
- Az ételt ajánlatos kisebb adagokban lefagyasztani, egyrészt az alaposabb átfagyasztás érdekében, másrészt így lehetőség lesz később csak a szükséges mennyiség felengedésére.
- Az ételt csomagolja be alufóliába, illetve polietilén tasakba, és győződjön meg a csomagolás légmentességéről.
- Ne engedje, hogy a friss, nem fagyasztott élelmiszerek érintkezzenek a már fagyasztott élelmiszerekkel, elkerülve ezzel az utóbbi hőmérsékletének az megemelkedését.
- A sovány ételek jobban és hosszabb ideig tárolhatók, mint a zsíros ételek; a só csökkenti az élelmiszerek tárolhatóságát idejét.
- Ha a vizes alapú (pl. gyümölcsös) jégkrémeket közvetlenül a fagyasztórekeszből való eltávolítása után fogyasztják, a bőr fagysérülését okozhatják.
- Tanácsos a fagyasztás dátumát feltüntetni minden egyes csomagoláson, hogy az előírt tárolási időt be lehessen tartani.
- Ellenőrizze, hogy a kereskedelembe forgalmazott fagyasztott élelmiszereket a kiskereskedés megfelelően tárolta-e.
- Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztott élelmiszerek a lehető legrövidebb időn belül eljussanak az élelmiszerboltból a fagyasztóba.
- Ne nyissa ki gyakran és ne hagyja nyitva hosszabb ideig az ajtót, mint az feltétlenül szükséges.
- Felengedés után az élelmiszer gyorsan romlik, és nem fagyasztható újra.
- Ne lépje túl az élelmiszergyártó által megadott tárolási időtartamot.
- Ne tároljon palackozott italokat a fagyasztórekeszben, hogy elkerülje azok felrobbanását vagy az egyéb károkat.

5.10. TIPPEK A FRISS ÉLELMISZEREK HŰTÉSÉHEZ

A legjobb teljesítmény elérése érdekében tartsa be az alábbiakat:

- Ne helyezzen meleg ételt vagy párolgó folyadékokat a hűtőszekrénybe.
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt, különösen ha annak erős illata van. Csomagolja be polietilén zacskókba, és helyezze a zöldségfiók feletti üvegpolcra.
- A biztonság érdekében legfeljebb egy vagy két napig tárolja így.
- A főtt ételek és a hideg ételek lefedve bármilyen polcon elhelyezhetők.
- A gyümölcsöt és a zöldséget alaposan meg kell tisztítani, és a tartozék speciális (frissen tartó) fiókba kell elhelyezni.

- A vajat és a sajtot speciális légmentes tartókba kell helyezni, vagy alufóliába, illetve polietilén tasakba csomagolva kell a lehető leglégmentesebben tárolni.
- A zárókupakkal ellátott tejespalackokat az ajtórekeszben kell tárolni.
- A banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát, amennyiben nincsenek becsomagolva, tilos a hűtőszekrényben tárolni.

5.11. AJTÓNYITÁS-RIASZTÁS

Ha a hűtőszekrény ajtaja 60 másodpercig nyitva marad, a LED-lámpa háromszor felvillan, majd 5 másodpercig folyamatosan világít. A lámpa ezt a ciklust ismételni fogja, amíg az ajtót be nem csukják.

6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Vigyázat! A karbantartás vagy tisztítás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék le van választva az elektromos hálózatról.

6.1. TISZTÍTÁS



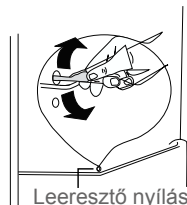
Fontos! A tisztításhoz soha ne használjon mosószert, oldószert/súrolószert, éles tárgyakat vagy drótkefét, mert ezek károsíthatják a felületet. A készülék tisztításához ne használjon vízpermetet és gőzt.

Higiéniai okokból a készülék belsejét (beleértve a belső kiegészítőket) rendszeresen tisztítani kell.

1. Vegye ki az összes belső tartozékot a készülék tárolórekeszeiből. Tisztítsa meg ezeket langyos vízzel és kevés, semleges tisztítószerrel. Öblítse le őket vízzel, és alaposan szárítsa meg.
2. A készülék belső felületét törölje le semleges tisztítószeres vízzel megnedvesített puha ruhával. Ezután alaposan szárítsa meg, mielőtt visszahelyezi a tartozékokat a készülékbe.
3. Törölje le az ajtótomítéset semleges tisztítószeres vízzel megnedvesített puha ruhával.
4. Törölje át a készülék külső készülék felületét puha, nedves ruhával. Soha ne használjon oldószert.

Egyéb tippek:

- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótomítéset, hogy mentesek legyenek a szennyeződésektől.
- A készülék hátsó oldalát rendszeresen portalanítsa. Ez javítja a készülék teljesítményét és csökkenti az energiafogyasztást.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a leolvasztott víz elárhassa a készüléket, rendszeresen tisztítsa meg a hűtőrekesz hátsó részén található lefolyónyílást.



6.2. A HÜTŐREKESZ LEOLVASZTÁSA

A hűtőrekesz automatikusan leolvad, így nem szükséges kézzel leolvasztani.

- Az élelmiszerek nedvességének párolgása a hűtőszekrény belsejében, vagy a levegőből a nedvesség bejutása a hűtőrekeszbe a napi használat során egyaránt jégképződéshez vezethet a hűtőrekeszben.
- A vízcseppek képződése a hűtőrekesz hátsó falán azt jelzi, hogy az automatikus leolvasztás folyamatban van.
- A leolvasztás során keletkező víz a lefolyónyíláson keresztül a tartályba folyik, ahonnan elpárolog.

6.3. A FAGYASZTÓREKESZ LEOLVASZTÁSA

Ha túl sok jég van a fagyasztoreszben, kézzel kell leolvasztani.

- A jégképződés normális jelenség. A képződött jég mennyisége és felhalmozódásának gyorsasága a környezeti hőmérséklettől, a páratartalomtól és az ajtónyitás gyakoriságától függ.



- A készüléket akkor kell leolvasztani, ha a belső falain körülbelül 6 mm vastagságú jég található. Ellenkező esetben a vastag jég csökkenti a működés hatékonyságát és a tárolóhely nagyságát. A higiénia és a hatékonyság biztosítására legalább évente két alkalommal ajánlott teljesen leolvasztani a készüléket, lehetőleg akkor, amikor nincs benne sok élelmiszer.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** Ne kaparja le a jeget vagy a deret késsel vagy hegyes tárggyal. Ez károsíthatja a hűtőközeg csöveit.
1. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról.
 2. Távolítsa el mindent a fagyasztórekeszből, és helyezze a fagyasztott élelmiszereket egy hűvös helyre.
 3. A leolvasztás felgyorsítása érdekében helyezzen egy edény forró vizet a fagyasztórekeszbe, majd zárja be az ajtót. Várja meg, hogy a jégréteg elkezdjen leválni a rekesz oldalairól és tetejéről. Várja meg, amíg a jég magától elolvad. Ne kaparja le a jeget.
 4. Elkerülendő, hogy a víz a padlóra folyjon a leolvasztás során, helyezzen egy nedvszívó kendőt a fagyasztórekesz aljába, és rendszeresen csavarja ki azt.
 5. Törölközők segítségével szárítsa meg a belső falakat, illetve itassa fel a maradék vizet a készülék alsó részéből.
 6. Csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózathoz, és helyezze vissza az ételeket a fagyasztórekeszbe.

HU

6.4. LÁMPACSERE

Ebben a termékben lámpa van. Meghibásodás esetén a lámpa vizsgálatát és/vagy cseréjét megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel végeztesse el.

6.5. SZÁLLÍTÁS



Vigyázat! Ne fordítsa a készüléket fejjel lefelé, és ne fektesse az oldalára. Szállítás során a dőlése nem haladhatja meg a 45°-ot.

- Ne emelje meg a készüléket a felső peremeinél fogva. A készüléket az aljánál vagy az oldalainál fogva tartsa.
- A készülék mozgatása előtt minden élelmiszert távolítsa el belőle, az alkatrészeit pedig megfelelően rögzítse.
- Rögzítse az ajtókat ragasztószalaggal.
- Ragasztószalaggal rögzítse a tápkábelt a készülék oldalához, hogy a szállítás során elkerülje annak sérülését.

6.6. TÁROLÁS

- Mielőtt hosszabb ideig használaton kívül helyezi a készüléket, húzza ki a csatlakozódugaszt az aljzatból, és távolítsa el a készülékből az élelmiszereket. Majd tisztítsa ki a készüléket.
- A tárolás során résnyre hagyja nyitva az ajtót, hogy megelőzze a kellemetlen szagok kialakulását.



7. HIBAEELHÁRÍTÁS

Mielőtt kapcsolatba lépne az értékesítés utáni ügyfélszolgálattal, használja ezt a táblázatot annak ellenőrzésére, hogy nem tudja-e megoldani a problémát saját maga.

Megjegyzés: Ha a hűtőrendszer bizonyos zajokat bocsát ki, morajló vagy sziszegő hangot ad, az normális jelenség.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik.	A csatlakozódugasz nincs bedugva az elektromos hálózatba, vagy a csatlakozás laza.	Csatlakoztassa a csatlakozódugaszt az elektromos hálózathoz.
	Kiégett vagy hibás biztosító.	Ellenőrizze a biztosítót, és szükség esetén cserélje ki.
	Hibás tápkábel vagy csatlakozódugó	Az ellenőrzést és javítást megfelelő képzéssel rendelkező elektromos szakemberrel végeztesse.
A kompresszor hosszú ideig működik.	A beállított hőmérséklet túlságosan alacsony.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
	Nagy mennyiségű forró/meleg élelmiszer van a készülékben	A készülékbe helyezés előtt hagyja lehűlni az élelmiszereket.
	A készülék közelében hőforrás található	Vigye távolabb a hőforrást a készüléktől.
	Az ajtó túlságosan gyakran, vagy túl hosszú ideig volt nyitva.	Csak akkor nyissa fel az ajtót, ha szükséges, és haladéktalanul zárja le.
A készülék belsejében szag érezhető.	A készülék belseje szennyezett.	Tisztítsa meg a készülék belsejét.
	A nem megfelelően becsomagolt élelmiszerek szaga	Tárolás előtt csomagolja be megfelelően az ételt.
A készülék hangos zajt ad ki.	A készülék nem áll szintben.	A készülék lábainak beállításával végezze el a vízszintezést.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy más tárgyakhoz.	Vigye arrébb a készüléket és hagyjon szabadon elegendő helyet körülötte.
A készülék külső fala forró.	A készülék működése közben a hő a szekrény belsejében lévő fémcsöveken keresztül kívülre áramlik.	Ez normális jelenség.
	A magas környezeti hőmérséklet a külső fal hőmérsékletének emelkedését okozza.	Növelje a készülék körül a helyet, vagy helyezze át jobban szellőző, vagy hűvösebb helyre a készüléket.
Páralecscapódás a készülék külső részén.	Páralecscapódás akkor alakulhat ki, ha a helyiségben magas a páratartalom.	Ez normális jelenség. Törölje le a páralecscapódást száraz ruhával.
Nehezen nyílik az ajtó.	A készülék belseje és külseje közötti légnyomáskülönbség megnehezítheti az ajtó nyitását.	Várjon néhány másodpercet, majd próbálja meg lassan felnyitni az ajtót.
Víz folyt a padlóra.	A hűtőrekesz hátulján lévő leeresztő nyílás eldugult.	Tisztítsa meg a leeresztő nyílást.

HU



7.1. HOGYAN INTÉZHETI A PROFESSZIONÁLIS JAVÍTÁST?

Ha problémája van a termékkel, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni ügyfélszolgálattal, mielőtt visszamegy az üzletbe, ahol megvásárolta a terméket. Az értékesítés utáni ügyfélszolgálatról való kapcsolatfelvétel módja itt található:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. A PÓTALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Tétel	Biztosítva a következők részére	Rendelkezésre áll
Termosztátok	Javítást végző szakemberek	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Hőmérséklet-érzékelők	Javítást végző szakemberek	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Nyomatott áramköri lapok	Javítást végző szakemberek	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Fényforrások	Javítást végző szakemberek	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Ajtófogantyúk	Javítást végző szakemberek és végfelhasználók	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Ajtó-forgópántok	Javítást végző szakemberek és végfelhasználók	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Tálcák	Javítást végző szakemberek és végfelhasználók	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Kosarak	Javítást végző szakemberek és végfelhasználók	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 7 évig
Ajtótömítések	Javítást végző szakemberek és végfelhasználók	Legalább a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő 10 évig

A pótalkatrészeket a következő címen rendelheti meg: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

HU



PREZENTARE GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 117
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 123
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 124
4. INSTALARE	P. 124
5. UTILIZARE	P. 128
6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 132
7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR	P. 134

1. INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul de utilizare pentru referințe ulterioare.

RO

1. Acest aparat poate fi folosit de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă au fost supravegheate sau au fost instruite în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
2. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparatele frigorifice.
3. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.
4. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
5. Păstrați toate ambalajele la distanță de copii. Există riscul de sufocare.
6. Dacă intenționați să aruncați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat) și scoateți ușile pentru a preveni electrocutarea copiilor care se joacă sau blocarea acestora în interiorul aparatului.
7. În cazul în care acest aparat dotat cu garnituri magnetice pentru uși trebuie să înlocuiască un aparat mai vechi cu un sistem de blocare cu arc (dispozitiv de blocare) pe ușă sau capac, asigurați-vă că arcul nu este utilizabil înainte de a arunca aparatul vechi. Acest lucru îl va împiedica să devină o capcană mortală pentru un copil.



8. AVERTIZARE! Păstrați deschiderile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată, libere de orice obstrucție.
9. AVERTIZARE! Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
10. AVERTIZARE! Nu deteriorați circuitul de răcire.
11. AVERTIZARE: Nu utilizați aparate electrice în compartimentele aparatului destinate pentru depozitarea alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
12. AVERTIZARE! Nu atingeți becul dacă acesta a fost aprins pentru o perioadă lungă de timp, deoarece ar putea fi foarte fierbinte.
13. AVERTIZARE! Când poziționați acest aparat, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins între alte obiecte sau deteriorat.
14. AVERTIZARE! Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
15. Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive precum recipientele de aerosoli cu agent de propulsie inflamabil.
16. Agentul frigorific izobutan (R-600a) este inclus în circuitul de refrigerare al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.
17. În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului de agent frigorific nu se deteriorează.
 - Evitați flăcările deschise și sursele de aprindere.
 - Aerisiți bine camera în care se află aparatul.
18. Este periculos să modificați caracteristicile sau acest produs în orice mod. Orice deteriorare a cablului poate provoca un scurtcircuit, un incendiu și/sau un șoc electric.
19. Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicațiilor similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile destinate angajaților din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - pensiuni agroturistice și de către clienții din hoteluri, moteluri și alte locuri de tip rezidențial;
 - locații de cazare tip pensiune;
 - catering și alte aplicații similare pentru consumul direct.

RO



20. AVERTIZARE! Orice componente electrice (de exemplu mufă, cablu de alimentare sau compresor) trebuie înlocuite de un agent de service autorizat sau de personal de service calificat.
21. AVERTIZARE! Becul furnizat împreună cu acest aparat este un „bec cu utilizare specială” care poate fi folosit numai împreună cu aparatul furnizat. Acest „bec cu utilizare specială” nu trebuie folosit la iluminatul casnic.
22. Cablul de alimentare nu trebuie introdus în prelungitor.
23. Asigurați-vă că partea din spate a aparatului nu strivește sau nu deteriorează cablul de alimentare. Un cablu de alimentare strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
24. Asigurați-vă că puteți ajunge ușor la cablul de alimentare a aparatului.
25. Nu trageți de cablul de alimentare.
26. Dacă priza de alimentare este slăbită, nu introduceți cablul de alimentare. Există riscul de electrocutare sau incendiu.
27. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
28. Nu trebuie să utilizați aparatul fără lampă.
29. Acest aparat este greu. Trebuie să aveți grijă atunci când îl mutați.
30. Nu scoateți și nu atingeți obiecte din compartimentul congelatorului dacă aveți mâinile umede/ude, deoarece acest lucru poate cauza abraziuni ale pielii sau arsuri/îngheț.
31. Evitați expunerea îndelungată a aparatului în lumina directă a soarelui.
32. Nu așezați obiecte fierbinți pe componentele din plastic ale aparatului.
33. Nu așezați produse alimentare direct lângă partea din spate a aparatului.
34. Alimentele congelate nu trebuie să fie recongelate după ce au fost dezghețate.
35. Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestora.
36. Recomandările producătorului privind depozitarea aparatului trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.

RO



37. Nu introduceți băuturi carbogazoase sau acidulate în compartimentul congelatorului, deoarece acestea creează presiune pe recipient, ceea ce poate provoca explozia acestuia, ducând la deteriorarea aparatului.
38. Gheața poate cauza arsuri prin îngheț dacă este consumată direct din aparat.
39. Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.
 - Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore: spălați sistemul de apă conectat la o sursă cu apă dacă apa nu fost extrasă timp de 5 zile.
 - Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu fie în contact cu sau să nu curgă pe alte alimente.
 - Compartimentele pentru alimente congelate marcate cu două stele (dacă sunt reprezentate pe aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor congelate în prealabil, depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru obținerea cuburilor de gheață.
 - Compartimentele cu una, două și trei stele (dacă sunt prezentate în aparat) nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
 - Dacă aparatul rămâne gol pentru perioade lungi de timp, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.
40. Înainte de a efectua întreținerea, opriți aparatul și scoateți ștecherul de alimentare din priză.
41. Nu curățați aparatul cu obiecte din metal.
42. Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din aparat. Folosiți o racletă din plastic.
43. Examinați regulat orificiul de scurgere al frigiderului pentru a vedea dacă conține apă rezultată din decongelare. Dacă este necesar, curățați orificiul. Dacă orificiul de scurgere este blocat, apa se va strânge la baza aparatului.



44. Scoateți aparatul din ambalaj și verificați dacă prezintă deteriorări. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați defecțiunile posibile imediat la locația din care l-ați achiziționat. Păstrați ambalajul în cazul în care trebuie să returnați aparatul.
45. Se recomandă să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
46. În jurul aparatului trebuie să existe o circulație adecvată a aerului. În caz contrar, se va produce supraîncălzirea aparatului. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile de instalare.
47. Dacă este posibil, distanțierile produsului trebuie amplasate lângă perete pentru a evita atingerea sau contactul cu piesele fierbinți (de ex. compresor și condensator) pentru a evita arderea.
48. Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau a aparatelor de gătit (aragaze).
49. Asigurați-vă că ștecherul de alimentare este accesibil după ce ați instalat aparatul.
50. Orice lucrări electrice necesare trebuie efectuate de un electrician calificat sau de o persoană competentă.
51. Acest produs trebuie întreținut de un centru de service autorizat și se recomandă să se folosească numai piese de schimb originale.
52. Nu introduceți alimente fierbinți în aparat.
53. Nu împachetați alimentele împreună, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului.
54. Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului (compartimentelor).
55. În cazul în care se produce o pană de curent, nu deschideți ușa (ușile).
56. Nu deschideți ușa (ușile) frecvent.
57. Nu țineți ușa (ușile) deschisă(e) pentru o perioadă prea lungă de timp.
58. Nu setați termostatul la temperaturi foarte scăzute.
59. Toate accesoriile, precum sertarele, rafturile și compartimentele, ar trebui să fie păstrate în interiorul aparatului pentru un consum mai mic de energie.
60. Înainte de a arunca aparatul, amintiți-vă să
 - Scoateți ștecherul de alimentare din priză.

RO

- Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

61. Pentru sfaturi privind păstrarea în siguranță a produselor alimentare, consultați „**5.4. AȘEZAREA ALIMENTELOR**”.

	Acest aparat nu conține gaze care ar putea afecta stratul de ozon, nici în circuitul de agent frigorific, nici în materialele izolante. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul și deșeurile menajere. Spuma poliuretanică izolantă conține gaz inflamabil. Aparatul va fi eliminat în conformitate cu reglementările locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură.
	Materialele pe care este afișat simbolul menționat mai sus sunt reciclabile. Aruncați ambalajul într-un recipient adecvat pentru colectare, pentru a-l recicla.
	Marcajul acestui dispozitiv (simbolul coșului de gunoi barbat) corespunde Directivei europene 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

RO

	AVERTIZARE! În timpul utilizării, service-ului și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolului similar celui din stânga. Acest simbol se află în partea din spate a aparatului (panoul din spate sau compresorul) și are un fundal galben, portocaliu sau roșu. Acest simbol avertizează cu privire la riscul de incendiu. Există materiale inflamabile în conductele cu agent frigorific și în compresor. Vă rugăm să stați la distanță de sursa de incendiu în timpul utilizării, service-ului și eliminării.
	Pentru a vă garanta siguranța, spălați obiectul doar cu produse de curățare blânde și limitați orice expunere la căldură intensă. Aruncați imediat obiectul dacă observați fisuri sau deformări. Orice deteriorare sau utilizare care nu respectă instrucțiunile crește riscurile de migrare și face articolul impropriu pentru contactul cu alimentele.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Clasa climatică	N, ST
Protecție împotriva șocului electric	I
Tensiune / frecvență nominală	220-240 V~/50 Hz
Curentul nominal	0,75 A
Agent de spumare	Ciclopentan
Consumul de energie	210 kWh/an
Clasa de eficiență energetică	E
Volum total	262 l
Volumul compartimentului pentru alimente proaspete	191 L
Volumul compartimentului congelatorului	71 l
Evaluare cu stele	4 stele
Agent frigorific, cantitate	R600a, 65 g
Capacitatea de congelare	3,2 kg/24 h
Timp de creștere a temperaturii	12 ore
Greutate netă	49 kg
Nivelul de zgomot	40 dB(A), Clasa C
Dimensiunile totale ale produsului (l x A x H)	550 x 560 x 1800 mm
Accesorii	Tavă pentru ouă x 1, tavă pentru cuburi de gheață x 1

Notă: Pentru a obține mai multe informații despre produs în baza de date a produsului, scanați codul QR de pe eticheta energetică a produsului sau de la sfârșitul acestui manual de utilizare.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Buton de temperatură și lampă | 5. Sertarul congelatorului |
| 2. Compartimentele ușilor | 6. Capacul sertarului pentru legume |
| 3. Picioarele de nivelare | 7. Rafturi frigider |
| 4. Sertarele congelatorului | |

4. INSTALARE



Avertizare!

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

4.1. DESPACHETARE

După des pachetare, verificați dacă au fost livrate toate piesele produsului și dacă nu s-au produs deteriorări în timpul transportului. Dacă produsele livrate sunt deteriorate sau dacă nu sunt livrate toate piesele, contactați serviciul nostru post-vânzare.

RO

4.2. AMPLASAREA

Amplasați acest dispozitiv într-un loc în care temperatura mediului să corespundă cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu date tehnice ale dispozitivului. Acest lucru asigură funcționarea corectă a aparatului. Clasele de climă sunt explicate mai jos:

- „SN” indică faptul că acest dispozitiv de răcire este destinat pentru a fi utilizat în medii cu temperatura ambiantă cuprinsă între 10°C și 32°C.
- „N” indică faptul că acest dispozitiv de răcire este destinat pentru a fi utilizat în medii cu temperatura ambiantă cuprinsă între 16°C și 32°C.
- „ST” indică faptul că acest dispozitiv de răcire este destinat pentru a fi utilizat în medii cu temperatura ambiantă cuprinsă între 16°C și 38°C.
- „T” indică faptul că acest dispozitiv de răcire este destinat pentru a fi utilizat în medii cu temperatura ambiantă cuprinsă între 16°C și 43°C.

Notă: Atunci când funcționează într-un alt mediu decât cel cu un anumit tip de climă specificat (adică, peste intervalul nominal al temperaturii ambiante), este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile dorite în interior.

4.3. ALEGEȚI UN LOC CORESPUNZĂTOR



Avertizare!

Trebuie să aveți posibilitatea de a deconecta aparatul de la sursa de alimentare. Prin urmare, mufa trebuie să fie ușor accesibilă în urma instalării.

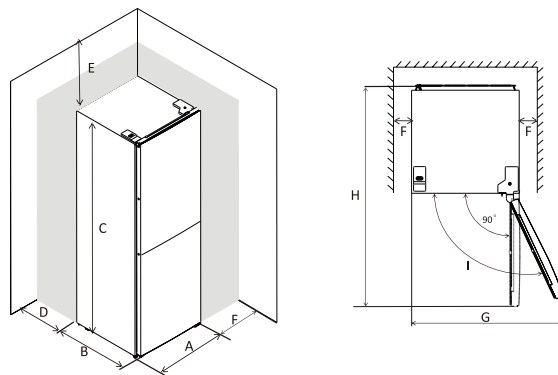
- Selectați o locație fără expunere directă la lumina soarelui.
- Selectați o locație cu spațiu suficient pentru ca ușa aparatului să se deschidă cu ușurință.
- Selectați o locație cu pardoseală la nivelul aparatului (sau aproape la nivel).
- Lăsați suficient spațiu pentru a instala aparatul pe o suprafață plană.
- Atunci când instalați aparatul, lăsați spațiu liber în dreapta, în stânga, în partea de jos și de sus. Acest lucru va ajuta la reducerea consumului de energie și a facturilor.
- Aparatul trebuie instalat la o distanță mare de sursele de căldură, cum ar fi radiatoarele, centralele termice, lumina directă a soarelui etc.
- Asigurați-vă că aerul poate circula liber în zona din spatele unității.
- Pentru a asigura o bună performanță, dacă aparatul este poziționat sub o unitate fixată pe perete, distanța minimă dintre partea superioară a unității și unitatea de perete trebuie să fie de cel puțin 50 mm. În mod ideal, însă, aparatul nu trebuie poziționat sub unități fixate pe perete.
- Aducerea la orizontală exactă este asigurată de unul sau mai multe picioare reglabile de la baza cabinetului.

- Acest dispozitiv de răcire nu este destinat pentru a fi utilizat ca un dispozitiv montat în alt mobilier.

Cerințe privind spațiul:

Unitatea în care sunt exprimate lungimile indicate mai jos este mm.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=50	min=50	min=50	1100	1210	135°

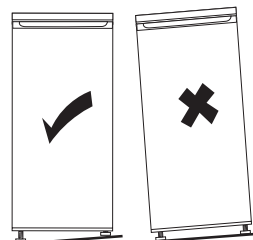
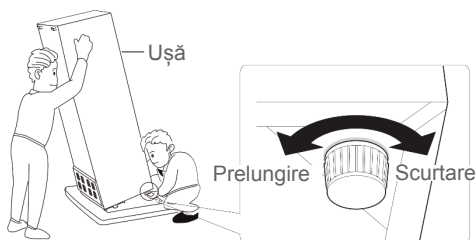


RO

4.4. NIVELAREA APARATULUI

Dacă aparatul se înclină într-o direcție, reglați cele două picioare de nivelare din partea din față a aparatului.

Notă: Dacă aparatul nu este nivelat, poate emite mai mult zgomot și este posibil ca ușile să nu se închidă corect.



4.5. INVERSAREA UȘII (OPȚIONALĂ)

Dacă trebuie să inversați ușile aparatului, urmați instrucțiunile și pașii de mai jos.

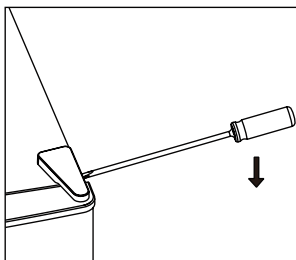
- Asigurați-vă că dispozitivul este golit și este deconectat de la priza electrică.
- Pentru a scoate ușile, este necesar să înclinați aparatul către spate. Asigurați-vă că așezați aparatul pe o suprafață solidă, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de inversare a ușii.
- Toate piesele demontate trebuie păstrate pentru a putea reinstala ușile.
- Este bine ca acest dispozitiv să fie manipulat de 2 oameni în timpul asamblării.

Înainte de a inversa ușile, pregătiți următoarele unelte:

1. Șurubelniță cu cap plat x 1
2. Șurubelniță Philips x 1
3. Cheie x 1

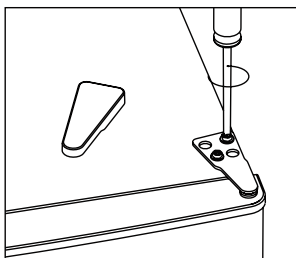
Pasul 1:

Scoateți capacul balamalei superioare cu o șurubelniță cu cap plat.



Pasul 2:

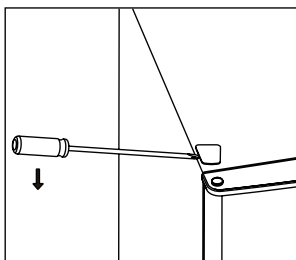
Deșurubați balamaua superioară cu o șurubelniță Philips.



RO

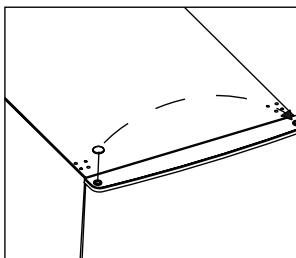
Pasul 3:

Scoateți capacul din orificiul superior cu o șurubelniță cu cap plat.



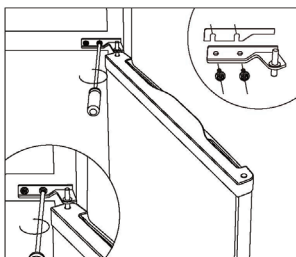
Pasul 4:

Mutați capacul orificiului din partea superioară a ușii de sus în partea dreaptă. Apoi ridicați ușa superioară și așezați-o pe o suprafață căptușită.



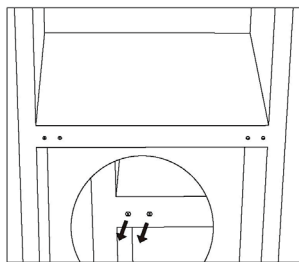
Pasul 5:

Deșurubați balamaua din mijloc cu o șurubelniță Philips. Apoi ridicați ușa inferioară și așezați-o pe o suprafață căptușită.

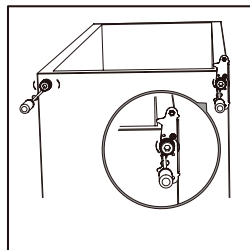


Pasul 6:

Mutați capacele orificiilor din mijloc de pe partea stângă pe partea dreaptă.

**Pasul 7:**

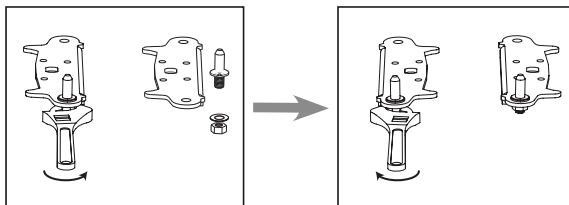
1. Înclinați cu atenție aparatul și așezați-l pe spate pe un material de protecție, cum ar fi un carton.
2. Slăbiți și îndepărtați cele două picioare de nivelare.
3. Deșurubați balamaua inferioară cu o șurubelniță Philips.



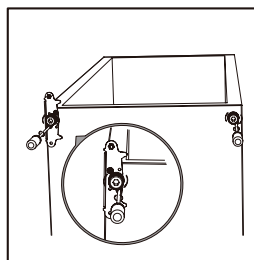
RO

Pasul 8:

Deșurubați și scoateți știftul din balamaua inferioară, răsuciți balamaua inferioară și introduceți știftul.

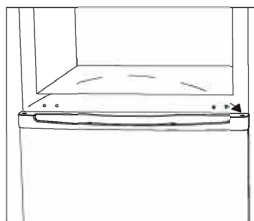
**Pasul 9:**

1. Atașați balamaua inferioară cu știftul în partea stângă.
2. Așezați la loc ambele picioare reglabile.
3. Ridicați cu atenție partea superioară a aparatului până când acesta revine în poziție verticală.

**Pasul 10:**

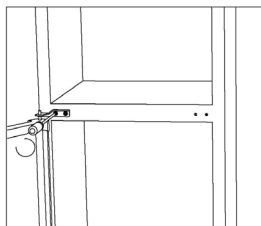
1. Așezați la loc ușa inferioară.
2. Mutați capacul orificiului balamalei de pe ușa inferioară din partea stângă pe partea dreaptă.

Notă: Asigurați-vă că aliniați ușa cu unitatea, astfel încât garnitura să o poată etanșa corespunzător.



Pasul 11:

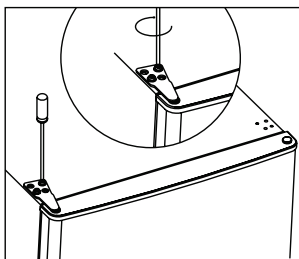
Rotiți balamaua din mijloc pe verticală cu 180 de grade, mutați-o în partea stângă, introduceți știftul în orificiul din partea superioară a ușii inferioare și fixați balamaua.



Pasul 12:

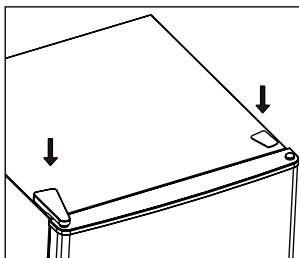
Înlocuiți ușa din partea de sus. Apoi atașați balamaua superioară în partea stângă.

Notă: Asigurați-vă că aliniați ușa cu unitatea, astfel încât garnitura să o poată etanșa corespunzător.



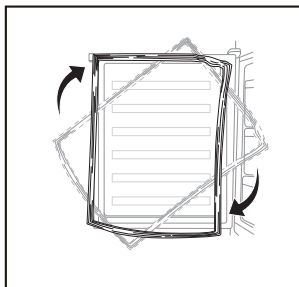
Pasul 13:

Atașați capacul balamalei și capacul orificiului pe partea superioară a dulapului.



Pasul 14:

Scoateți garniturile din ușa superioară și inferioară, rotiți-le și reinstalați-le.



5. UTILIZARE

5.1. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

5.1.1. CURĂȚAREA APARATULUI

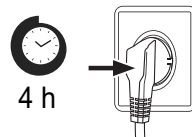
Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, ștergeți interiorul cu o cârpă umedă și spălați toate accesoriile interne cu apă caldă și săpun neutru, apoi uscați-le bine. Se procedează astfel pentru a elimina mirosul tipic al unui produs nou-nouț.

Important! Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

5.1.2. INTRODUCEREA ȘI SCOATEREA DIN PRIZĂ A APARATULUI

Important!

- După transport, despachetare sau instalare, lăsați aparatul să stea în poziție verticală timp de cel puțin 4 ore înainte de a-l conecta la sursa de alimentare.
- Acest dispozitiv trebuie să aibă o legătură la pământ. Ștecherul cablului de alimentare electrică este prevăzut cu un contact pentru acest scop. Dacă priza de alimentare electrică nu este legată la pământ, atunci trebuie să conectați dispozitivul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările actuale; cereți unui electrician calificat să realizeze aceasta.
- Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul în care nu sunt respectate măsurile referitoare la siguranță menționate mai sus. Acest aparat este în conformitate cu Directivele CEE.



Înainte de a introduce în priză aparatul, verificați pentru a vă asigura că:

- Alimentarea cu energie electrică corespunde cu cea specificată pe plăcuța de identificare a aparatului. Aparatul trebuie utilizat numai conform evaluării.
- În priza electrică pe care o veți folosi nu vor fi introduse și alte aparate.
- Veți conecta aparatul direct la o priză de perete, nu la un cablu prelungitor sau la un cablu de alimentare relocabil.
- Cablul de alimentare și ștecherul nu sunt deteriorate.
- Ați derulat complet cablul de alimentare.
- La conectare și deconectare, țineți întotdeauna de ștecăr, nu de cablu.

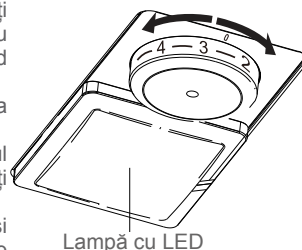
Pentru a introduce aparatul în priză, introduceți ștecărul de alimentare într-o priză de perete. **Notă:** Aparatul pornește odată ce este băgat în priză. **Sfat:** Înainte de a introduce alimente în aparat, lăsați-l să funcționeze timp de 2 ore, astfel încât compartimentele sale de depozitare să fie suficient de reci.

Pentru a scoate aparatul din priză și pentru a-l opri, trageți de ștecherul său de alimentare. **Notă:** Trebuie să scoateți aparatul din priză pentru a-l opri.

5.2. SETAREA TEMPERATURILOR

Aparatul oferă 8 setări de temperatură prestabilite pentru compartimentele sale de păstrare: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 și 7. Puteți seta temperaturile rotind butonul de reglare a temperaturii pentru a indica către poziții diferite. Urmați aceste instrucțiuni atunci când setați temperaturile:

- În majoritatea cazurilor, rotiți butonul la 4, aceasta fiind setarea recomandată.
- Pentru a reduce temperaturile setate, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic. Pentru a crește temperaturile setate, rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic.
- **Notă:** Dacă rotiți butonul la poziția 0, compresorul se va opri și atât compartimentele de congelare, cât și cele de refrigerare nu vor mai fi adecvate pentru păstrarea alimentelor.



Sfaturi:

- Cu cât temperaturile setate sunt mai scăzute, cu atât puteți păstra alimentele în siguranță pentru o perioadă mai lungă de timp, iar aparatul consumă mai multă energie electrică.
- Cu cât temperaturile setate sunt mai ridicate, cu atât alimentele depozitate se alterează mai repede și cu atât aparatul consumă mai puțină energie electrică.
- Este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile corecte dacă temperatura ambiantă este prea ridicată sau dacă deschideți ușa frecvent.
- Puteți plasa un termometru în interiorul compartimentului de congelare sau în cel de refrigerare pentru a verifica temperatura reală.

5.3. SETĂRILE RECOMANDATE PENTRU TEMPERATURĂ

Pentru a utiliza setările de temperatură recomandate, reglați temperaturile conform tabelului de mai jos.

Interval de temperatură ambiantă	29–38°C	21–28°C	16–20°C
Reglarea temperaturii	2–4	4	4–6

Notă: Când temperatura ambiantă pătrunde într-un interval diferit, de exemplu din cauza trecerii de la iarnă la primăvară, nu uitați să reglați din nou temperaturile. Acest lucru este necesar pentru a evita consumul excesiv de energie.

5.4. AȘEZAREA ALIMENTELOR

Așezați diferite tipuri de alimente în locații diferite, conform tabelului de mai jos.

Locul de instalare	Temperatura	Tipuri de alimente	Durata de depozitare
Compartimentele ușilor	4–6°C	- Alimente cu conservanți naturali, precum gemuri, sucuri, băuturi și condimente - Nu depozitați alimente ușor alterabile.	3 zile
Sertarul congelatorului (sertarul pentru salată)	3–5°C	- Fructe, ierburi și legume - Nu depozitați bananele, ceapa, cartofii și usturoiul.	1 săptămână
Raft frigider - mijloc	3–5°C	Produse lactate, ouă	1 săptămână
Raftul frigiderului - superior	3–5°C	Alimente care nu au nevoie de gătit, cum ar fi alimente gata de consum, delicatese din carne și resturi	1 săptămână
Compartiment congelator	-18°C	- Alimente pentru păstrare pe termen lung. - Sertarul de jos pentru carne crudă, carne de pasăre și pește - Raft pentru înghețată, fructe congelate, produse congelate pentru copt, etc.	între 1 și 18 luni

5.5. CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE

- Compartimentul congelatorului poate fi folosit pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru păstrarea alimentelor înghețate și congelate pentru o lungă perioadă de timp.
- Puneți alimentele proaspete care trebuie congelate în compartimentul congelatorului.
- Cantitatea maximă de alimente care pot fi congelate în 24 de ore este specificată pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Procesul de congelare durează 24 de ore. În această perioadă, nu adăugați alte alimente pentru a fi congelate.

5.6. PĂSTRAREA ALIMENTELOR CONGELATE

Când porniți dispozitivul pentru prima dată sau după o anumită perioadă de nefuncționare, înainte de a pune produsele în compartiment lăsați dispozitivul să funcționeze cel puțin 2 ore, cu o setare mai mare.

AVERTIZARE: În caz de dezghețare accidentală, de exemplu, alimentarea a fost oprită mai mult decât timpul de creștere a temperaturii indicat pe plăcuța de identificare a aparatului, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau gătite imediat și apoi recongelate (după preparare).

5.7. DECONGELAREA ALIMENTELOR

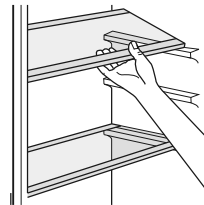
Alimentele congelate sau înghețate, înainte de a fi utilizate, pot fi dezghețate în compartimentul de refrigerare sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operațiune. Alimentele mici pot fi puse la gătit chiar în starea congelată, luate direct de la congelator. În acest caz, gătitul lor va dura mai mult timp. Urmăriți instrucțiunile, de pe ambalaj, ale producătorului alimentelor.

AVERTIZARE: Alimentele decongelate nu pot fi re-congelate. Consumați-le rapid.

5.8. REPOZIȚIONAREA ACCESORIILOR

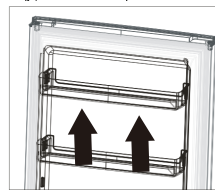
Repoziționarea rafturilor

Pereții compartimentului de refrigerare sunt dotați cu o serie de șine, astfel încât puteți repositiona rafturile cum doriți.



Repoziționarea sertarelor de ușă

- Puteți instala sertarele la diferite înălțimi pentru a introduce pachetele cu produse alimentare de diferite dimensiuni.
- Pentru a repositiona un sertar, trageți-l treptat în direcția săgeților afișate până când se eliberează, apoi reinstalați-l la o înălțime diferită.



RO

5.9. SFATURI PENTRU CONGELAREA ALIMENTELOR ȘI PĂSTRAREA ALIMENTELOR CONGELATE

Pentru a obține cele mai bune performanțe, respectați următoarele:

- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Procesul de congelare durează 24 de ore. În această perioadă, nu mai adăugați alte alimente pentru a fi congelate.
- Congelați numai produsele alimentare de cea mai bună calitate, proaspete și curățate complet.
- Alimentele trebuie să fie sub formă de părți mici, pentru a permite congelarea lor rapidă și completă și pentru a face posibilă apoi decongelarea numai a cantității necesare.
- Înfășurați alimentele în pungi de polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe.
- Nu lăsați alimentele proaspete, necongelate, să atingă alimentele care sunt deja congelate, evitând astfel o creștere a temperaturii în acestea din urmă.
- Alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele grase; sarea reduce durata de păstrare a alimentelor.
- Gheața, dacă este consumată imediat după scoaterea din congelator, poate provoca degerături ale pielii.
- Este recomandat să scrieți data de punere la congelare pe fiecare pachet individual, pentru a vă permite să păstrați o evidență a timpului de păstrare.
- Asigurați-vă că produsele alimentare congelate din comerț au fost păstrate în mod adecvat de către vânzător.
- Asigurați-vă că produsele alimentare congelate sunt luate de la magazinul alimentar și puse în congelator în cel mai scurt timp posibil.
- Nu deschideți ușa prea frecvent și nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar.
- După decongelare, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi re-congelate.
- Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul produselor alimentare respective.
- Nu depozitați băutura îmbuteliată în compartimentul congelatorului pentru a preveni spargerea sau alte pierderi.

5.10. SFATURI PENTRU REFRIGERAREA ALIMENTELOR PROASPETE

Pentru a obține cele mai bune performanțe, respectați următoarele:

- Nu depozitați în frigider alimente calde sau lichide care se evaporă.
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, în special dacă au un miros intens. Înfășurați-le în pungi de polietilenă și așezați-le pe rafturile de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Pentru siguranță, păstrați alimentele în acest fel doar cel mult una sau două zile.
- Alimentele gătite, vasele reci trebuie să fie acoperite și pot fi puse pe orice raft.
- Fructele și vegetalele trebuie să fie spălate bine și să fie puse în sertarul special (pentru alimente proaspete).
- Untul și brânza trebuie să fie puse în containere speciale, etanșe sau să fie învelite în folie de staniol sau pungi din polietilenă, pentru a exclude cât mai mult contactul cu aerul.
- Sticlele de lapte trebuie să aibă capac și trebuie depozitate în rafturile ușilor.
- Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate în frigider.

5.11. ALARMĂ LA DESCHIDEREA UȘII

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă timp de 60 de secunde, lampa LED va clipi de 3 ori și apoi va rămâne aprinsă continuu timp de 5 secunde. Lampa va repeta acest ciclu până când ușa este închisă.

RO



Avertisment! Înainte de a începe întreținerea sau curățarea, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

6.1. CURĂȚARE



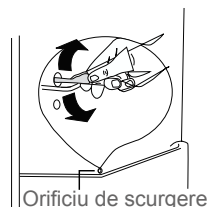
Important! Nu utilizați niciodată detergent, solvenți/produse abrazive, obiecte ascuțite sau perii de sârmă pentru curățare, deoarece acestea vor deteriora finisajul. Nu folosiți pulverizatoare cu apă cu presiune pentru a curăța aparatul.

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate periodic.

1. Scoateți toate accesoriile interioare din compartimentele de depozitare ale aparatului. Curățați-le cu apă caldă și săpun neutru. Clătiți-le cu apă și uscați-le bine.
2. Ștergeți interiorul aparatului cu o cârpă moale umezită cu apă și săpun neutru. Apoi uscați bine înainte de a înlocui accesoriile din aparat.
3. Ștergeți garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun neutru.
4. Ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă moale, umedă. Nu folosiți niciodată solvenți.

Alte sfaturi:

- Verificați periodic garnitura ușii pentru a vă asigura că nu conține resturi.
- Ștergeți praful din partea din spate a aparatului cu regularitate. Acest lucru va îmbunătăți performanța aparatului și va reduce consumul de energie electrică.
- Pentru a evita revărsarea apei de dezgheț în aparat, curățați periodic orificiul de scurgere din spatele compartimentului frigiderului.



6.2. DEZGHEȚAREA COMPARTIMENTULUI DE REFRIGERARE

Compartimentul frigiderului se dezgheață automat și nu este necesar să îl dezghețați.

- Umiditatea alimentelor care se evaporă în interiorul frigiderului sau pătrunderea umidității aerului în compartimentul frigorific în timpul utilizării zilnice pot duce ambele la formarea de gheață în compartimentul frigorific.

- Formarea picăturilor de apă pe perețele din spate al compartimentului frigiderului indică faptul că dezghețarea automată este în curs.
- Apa de dezgheț curge în orificiul de scurgere și apoi într-un recipient din care se evaporă.

6.3. DEZGHEȚAREA COMPARTIMENTULUI DE CONGELARE

Trebuie să dezghețați manual compartimentul congelatorului când există prea multă gheață în acesta.

- Este normal să se formeze gheață. Cantitatea de gheață care se formează și rata la care aceasta se acumulează depind de temperatura ambientală, umiditate și frecvența deschiderii ușii.
 - Trebuie să dezghețați aparatul când gheața de pe pereții interiori are aproximativ 6 mm grosime. În caz contrar, gheața groasă va reduce eficiența operațională și capacitatea de stocare. Pentru a asigura igiena și eficiența, se recomandă dezghețarea completă cel puțin de două ori pe an, de preferință atunci când stocul de alimente este redus.
 - **AVERTIZARE:** Nu curățați gheața sau bruma cu un cuțit sau un obiect ascuțit. Făcând acest lucru se pot deteriora tuburile de agent frigorific.
1. Scoateți aparatul din priză.
 2. Scoateți toate alimentele congelate din compartimentul congelator și puneți-le într-un loc răcoros.
 3. Pentru a accelera procesul de dezghețare, plasați o tavă cu apă fierbinte în compartimentul congelatorului și închideți ușa. Lăsați gheața să se topească până când acumularea de gheață începe să se desprindă de pe părțile laterale și de sus. Așteptați ca gheața să se desprindă natural. Nu răzuți gheața.
 4. Pentru a preveni scurgerea apei pe podea în timpul dezghețării, așezați o cârpă absorbantă pe fundul compartimentului congelatorului și storceți-o regulat.
 5. Utilizați prosoape pentru a usca pereții interiori și pentru a absorbi apa rămasă de pe fund.
 6. Conectați din nou aparatul și puneți alimentele înapoi în compartimentul congelatorului.

RO

6.4. ÎNLOCUIREA LĂMPII

Acest produs conține o lampă. În caz de defecțiune, contactați un tehnician calificat pentru a verifica și/sau înlocui lampa.

6.5. TRANSPORTUL



Avertisment! Nu așezați aparatul cu susul în jos sau pe părțile laterale. În timpul transportului, înclinația aparatului nu trebuie să depășească 45°.

- Nu ridicați aparatul ținând de marginile superioare ale aparatului. Țineți aparatul de bază sau de părțile laterale.
- Înainte de a muta aparatul, scoateți toate produsele alimentare și asigurați toate componentele în mod corespunzător.
- Sigilați cu bandă adezivă ușile pentru a le asigura.
- Sigilați cu bandă adezivă cablul de alimentare pe partea laterală a aparatului pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.

6.6. DEPOZITAREA

- Înainte de a lăsa aparatul neutilizat pentru o perioadă îndelungată, scoateți-l din priză și îndepărtați toate alimentele din el. Apoi curățați aparatul.
- În timpul depozitării, lăsați ușa ușor deschisă pentru a preveni formarea de mirosuri neplăcute.

7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Înainte de a contacta serviciul post-vânzare, utilizați acest tabel pentru a verifica dacă puteți remedia singur problema.

Notă: Este normal ca sistemul de refrigerare să producă unele zgomote, cum ar fi sâsâiala și șuieratul.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție posibilă
Aparatul nu funcționează.	Mufa de alimentare nu este conectată sau este slăbită.	Introduceți ștecherul de alimentare.
	Siguranță arsă sau defectă.	Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este necesar.
	Cablu sau ștecher defecte.	Verificați și reparați cu ajutorul unui electrician calificat.
Compresorul continuă să funcționeze mult timp.	Temperatura setată este prea scăzută.	Setați o temperatură mai ridicată.
	Cantitate mare de alimente calde/ fierbinți introduse în aparat	Lăsați mâncarea să se răcească înainte de a o introduce în aparat.
	Sursă de căldură plasată lângă aparat	Mutați sursa de căldură mai departe de aparat.
	Ușa a fost deschisă prea frecvent sau pentru prea mult timp.	Deschideți ușa numai atunci când este necesar și închideți-o cât mai curând posibil.
Există miros în interior.	Interiorul aparatului este murdar.	Curățați interiorul.
	Miros de la alimente ambalate necorespunzător	Ambalați alimentele etanș înainte de depozitare.
Aparatul emite zgomote puternice.	Aparatul nu este echilibrat.	Reglați picioarele pentru a aduce aparatul în poziție orizontală.
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mutați aparatul și lăsați suficient spațiu liber în jurul său.
Peretele exterior este fierbinte.	Atunci când aparatul funcționează, căldura se disipează spre exterior prin tuburile metalice din interiorul dulapului.	Acest lucru este normal.
	Temperatura ambientală ridicată determină creșterea temperaturii peretelui exterior.	Creșteți spațiul din jurul aparatului sau mutați aparatul într-un loc mai bine ventilat sau mai răcoros.
Condensul se formează la exterior.	Condensul se poate forma atunci când umiditatea din cameră este ridicată.	Acest lucru este normal. Ștergeți condensul cu o cârpă uscată.
Este greu să deschizi ușa.	Diferența de presiune a aerului dintre interiorul și exteriorul compartimentului poate face dificilă deschiderea ușii.	Așteptați câteva momente, apoi încercați să deschideți ușa încet.
Curge apă pe podea.	Orificiul de scurgere din spatele compartimentului de refrigerare este înfundat.	Curățați orificiul de scurgere.

7.1. CUM SĂ OBTINEȚI REPARAȚII PROFESIONALE

Dacă aveți o problemă cu produsul, înainte de a merge la magazinul de la care l-ați cumpărat, vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare. Pentru a afla cum să contactați serviciul post-vânzare, accesați:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. INFORMAȚII PRIVIND PIESELE DE SCHIMB

Element	Furnizat	Disponibil pentru
Termostate	Reparatori profesioniști	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Senzori de temperatură	Reparatori profesioniști	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Plăci de circuite imprimate	Reparatori profesioniști	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Surse de lumină	Reparatori profesioniști	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Mânerele ușilor	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Balamale de ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Tăvi	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Coșuri	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	Minim 7 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Garniturile usii	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	Minim 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.

RO

Puteți comanda piesele de schimb de la: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

ЗМІСТ

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 136
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 142
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 143
4. ВСТАНОВЛЕННЯ	С. 143
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 147
6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 151
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	С. 153

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно ознайомтесь із цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.

1. Цим виробом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, але лише під наглядом або після інструктажу щодо безпечного використання виробу та якщо вони розуміють можливу небезпеку.
2. Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильні пристрої.
3. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
4. Чищення та користувацьке обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
5. Зберігайте всю упаковку в недоступному для дітей місці. Вона несе ризик удушення.
6. Якщо ви викидаєте пристрій, витягніть вилку з розетки, відріжте шнур живлення (якомога ближче до корпусу) і зніміть дверцята, щоб уникнути ураження електричним струмом або закривання в холодильнику дітей, які граються.
7. Якщо цей пристрій із магнітним ущільненням дверцят призначений для заміни старого пристрою з пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, переконайтеся, що ця пружина не придатна до використання, перш ніж викинути старий пристрій. Це не дозволить йому стати смертельною пасткою для дитини.
8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі пристрою чи у конструкціях, куди він встановлюється.

UA

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не пошкоджуйте контур холодоагента.
11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів цього пристрою, якщо вони не відповідають типу, рекомендованому виробником.
12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не торкайтеся лампочки, якщо вона була ввімкнена протягом тривалого часу, тому що вона може бути дуже гарячою.
13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Під час встановлення пристрою уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не розташовуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення біля задньої сторони пристрою.
15. Не зберігайте у пристрої вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні пляшки з горючими сумішами.
16. У контурі холодоагента пристрою міститься холодоагент ізобутан (R600a) – природний газ із високим рівнем екологічної сумісності, який, тим не менш, легкозаймистий.
17. Під час транспортування та встановлення пристрою переконайтеся, що жоден з компонентів контуру холодоагента не пошкоджений.
 - Уникайте відкритого вогню та джерел займання.
 - Ретельно провітрюйте приміщення, в якому стоїть пристрій.
18. Змінювати технічні характеристики або модифікувати цей виріб будь-яким чином небезпечно. Будь-яке пошкодження шнура може призвести до короткого замикання, загоряння та/або ураження електричним струмом.
19. Цей пристрій призначений для використання в домашніх господарствах та інших подібних умовах, наприклад:
 - у зонах для приготування їжі в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - в сільських будинках та клієнтами в готелях, мотелях та інших помешканнях;
 - у житлових приміщеннях типу «ліжко та сніданок»;
 - для громадського харчування та подібних не роздрібних цілей.

UA

- 20. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Будь-який електричний компонент, як-то вилка, шнур живлення, компресор, має бути замінений сертифікованим сервісним центром або кваліфікованим ремонтним персоналом.
- 21. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Лампочка, що постачається з цим пристроєм – це «лампочка спеціального призначення», яку можна використовувати тільки з цим пристроєм. Цю «лампочку спеціального призначення» не можна використовувати для освітлення приміщень.
- 22. Не подовжуйте шнур живлення.
- 23. Переконайтеся, що вилка шнура живлення не затиснута та не пошкоджена задньою частиною пристрою. Здавлена або пошкоджена вилка шнура живлення може перегрітися і стати причиною пожежі.
- 24. Переконайтеся, що маєте вільний доступ до мережевої вилки пристрою.
- 25. Не тягніть за шнур живлення.
- 26. Якщо електрична розетка погано закріплена, не підключайте до неї вилку живлення. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- 27. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого шнура живлення має виконуватися виробником, його представником із технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
- 28. Забороняється використовувати пристрій без лампи.
- 29. Цей пристрій важкий. Будьте обережні під час його переміщення.
- 30. Не виймайте продукти з морозильного відділення і не торкайтеся їх вологими (мокрими) руками, оскільки це може спричинити садна на шкірі або обмороження.
- 31. Уникайте тривалого впливу на пристрій прямих сонячних променів.
- 32. Не кладіть гарячі предмети на пластикові компоненти пристрою.
- 33. Не розташовуйте продукти впритул до внутрішньої задньої стінки.
- 34. Після розморожування заморожених продуктів не заморозуйте їх знову.
- 35. Зберігайте запаковані заморожені продукти відповідно до інструкцій виробника.

36. Суворо дотримуйтеся рекомендацій виробника пристрою щодо зберігання продуктів. Див. відповідні інструкції.
37. Ніколи не кладіть ємності з газованими напоями в морозильне відділення, оскільки в них утворюється тиск, що може призвести до їхнього вибуху та пошкодження пристрою.
38. Діставши з пристрою фруктове морозиво на паличці, не вживайте його відразу. Це може спричинити обмороження.
39. Для уникнення забруднення продуктів дотримуйтеся наведених нижче інструкцій:
- Відкривання дверцят на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відділеннях пристрою.
 - Регулярно очищуйте поверхні, що контактують із продуктами, а також дренажні системи, до яких є доступ.
 - Якщо резервуари для води не використовувалися протягом 48 годин, їх необхідно очистити; промийте систему водопостачання, підключену до водопроводу, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
 - Зберігайте сире м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.
 - Відділення для заморожених продуктів із двома зірочками (за наявності у пристрої) можуть використовуватися для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та приготування морозива та кубиків льоду.
 - Відділення з однією, двома та трьома зірочками (якщо вони позначені на пристрої) не призначені для замороження свіжих продуктів.
 - Якщо пристрій має бути порожнім протягом тривалого періоду часу, необхідно вимкнути його, очистити і залишити дверцята відкритими для уникнення утворення плісняви всередині пристрою.
40. Перш ніж виконувати обслуговування, вимкніть пристрій і витягніть мережеву вилку з мережевої розетки.
41. Не чистіть пристрій металевими предметами.
42. Не використовуйте гострі предмети для видалення наморозі із пристрою. Використовуйте пластиковий шкребок.

UA



43. Регулярно перевіряйте злив у холодильнику на наявність відталої води. За необхідності прочистьте злив. Якщо злив забився, вода буде накопичуватися на дні пристрою.
44. Розпакуйте пристрій і перевірте, чи немає на ньому пошкоджень. Не підключайте пристрій до мережі живлення, якщо його пошкоджено. Одразу повідомляйте про можливі пошкодження у місце покупки пристрою. Зберігайте упаковку. Якщо виникне необхідність повернути пристрій, вона знадобиться.
45. Перед підключенням пристрою рекомендується зачекати щонайменше 4 години, щоб масло стекло назад у компресор.
46. Повітря навколо пристрою має циркулювати вільно. Якщо ця умова не буде дотримана, пристрій може перегрітися. Щоб забезпечити потрібну вентиляцію, дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення пристрою.
47. Якщо можливо, проставки на пристрої мають торкатися стіни, щоб уникнути контакту із гарячими компонентами (компресор, випарник) та можливих опіків.
48. Не допускається розташовувати пристрій поруч із радіаторами або кухонними плитами.
49. Слідкуйте за тим, щоб мережева вилка була доступною після встановлення пристрою.
50. Будь-які роботи з електричними компонентами, необхідні для обслуговування пристрою, мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
51. Цей виріб має обслуговуватися в авторизованому сервісному центрі з використанням лише оригінальних запасних деталей.
52. Не кладіть у пристрій гарячі продукти.
53. Не кладіть продукти близько один до одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
54. Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки відділення(ь).
55. У разі вимикання електроживлення не відкривайте дверцята.
56. Не відчиняйте дверцята часто.
57. Не тримайте дверцята відкритими тривалий час.
58. Не встановлюйте термостат на занадто низькі температури.

UA



59. Усі аксесуари, такі як висувні ящики, полиці та відсіки, слід тримати всередині, щоб зменшити енергоспоживання.

60. Перед утилізацією пристрою:

- Витягніть мережеву вилку з розетки.
- Відріжте шнур живлення та викиньте його.

61. Поради щодо безпечного зберігання продуктів див. у розділі **«5.4. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ»**.

	Цей пристрій не містить газів, які пошкоджують озоновий шар, як у контурі холодоагента, так і в матеріалах ізоляції. Пристрій не підлягає утилізації разом із побутовими відходами. Ізоляційна піна містить горючий газ. Цей пристрій потрібно утилізувати відповідно до місцевих правил. Уникайте пошкодження холодильного пристрою, особливо теплообмінника.
	Матеріали, позначені символом, підлягають вторинній переробці. Щоб відправити упаковку на переробку, помістіть її в підходящі контейнери для збору сміття.
	Маркування на пристрої (знак закресленого смітника) відповідає Директиві ЄС 2012/19/EU щодо «електричного та електронного обладнання, яке було у використанні». Таке маркування означає, що цей виріб в кінці строку його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач повинен доставити його в пункт збору електричного та електронного обладнання, яке було у використанні. Пункти збору, включно з місцевими пунктами, магазинами та місцевою владою, створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір електричного та електронного обладнання, яке було у використанні, допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, а також неправильного зберігання та поводження з цим обладнанням.

UA

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою зверніть увагу на символ, схожий на той, що показано ліворуч. Цей символ знаходиться ззаду пристрою (на задній панелі або компресорі) і зображується на жовтому, жовтогарячому або червоному фоні. Він попереджає про небезпеку виникнення пожежі. У трубках холодоагента та компресорі містяться займисті матеріали. Будь ласка, тримайтеся подалі від джерел вогню під час використання, обслуговування та утилізації.
	Для вашої безпеки, мийте виріб тільки м'якими миючими засобами та уникайте впливу інтенсивного тепла, коли це можливо. негайно викиньте виріб, якщо ви помітили тріщини або деформації. Будь-яке пошкодження або використання, що не відповідає інструкціям, збільшує ризик перенесення речовин і робить виріб непридатним для контакту з харчовими продуктами.

UA

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кліматичний клас	N, ST
Захист від ураження електричним струмом	I
Номинальна напруга / частота	220–240 В змін. струму / 50 Гц
Номинальний струм	0,75 А
Піноутворююча речовина	Циклопентан
Споживання енергії	210 кВт·год/рік
Клас енергоефективності	E
Загальна місткість	262 л
Місткість відділення для свіжих продуктів	191 л
Місткість морозильного відділення	71 л
Рейтинг зірок	4 зірки
Холодоагент, кількість	R600a, 65 г
Холодопродуктивність	3,2 кг / 24 год
Час підвищення температури	12 год
Вага нетто	49 кг
Рівень шуму	40 дБ(А), клас C
Загальні габаритні розміри виробу (Ш x Г x В)	550 x 560 x 1800 мм
Акcesуари	Лоток для яєць (1 шт.), лоток для кубиків льоду (1 шт.)

Примітка: Щоб отримати більше інформації щодо виробу у базі даних продукції, відскануйте QR-код на ярлику енергоспоживання виробу або в кінці цього посібника користувача.

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|---|---|
| 1. Ручка регулювання температури та лампа | 5. Висувний ящик для овочів та фруктів |
| 2. Відсіки на дверцятах | 6. Кришка висувного ящика для овочів та фруктів |
| 3. Вирівнювальні ніжки | 7. Полиці холодильника |
| 4. Висувні ящики морозильної камери | |

4. ВСТАНОВЛЕННЯ



Попередження!

Перед початком встановлення переконайтеся, що пристрій від'єднано від джерела живлення.

4.1. РОЗПАКУВАННЯ

Після розпакування перевірте комплектність постачання та відсутність пошкоджень від процесу транспортування. Якщо ви помітили пошкодження або відсутність окремих компонентів, зверніться у наш відділ сервісного обслуговування.

4.2. РОЗТАШУВАННЯ

Установіть пристрій у місці, де температура навколишнього середовища відповідає класу клімату, вказаному на паспортній табличці пристрою. Це забезпечить належне функціонування пристрою. Пояснення кліматичних класів:

UA

- «SN» вказує на те, що цей холодильний пристрій призначений для використання в умовах навколишньої температури від 10 °C до 32 °C.
- «N» вказує на те, що цей холодильний пристрій призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 °C до 32 °C.
- «ST» вказує на те, що цей холодильний пристрій призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 °C до 38 °C.
- «T» вказує на те, що цей холодильний пристрій призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 °C до 43 °C.

Примітка: Під час роботи в середовищі з кліматом, відмінним від зазначеного (тобто за межами номінального діапазону температур навколишнього середовища), пристрій може бути не в змозі підтримувати бажану температуру у відділенні.

4.3. ВИБІР ПРИДАТНОГО МІСЦЯ



Попередження!

Встановлюйте пристрій так, щоб його можна було від'єднати від мережі електроживлення.

Отже, до розетки має бути вільний доступ.

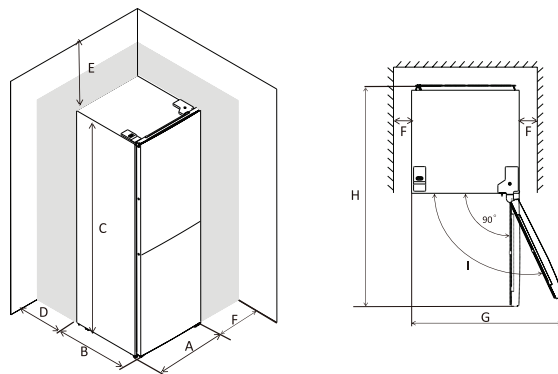
- Встановлюйте пристрій так, щоб на нього не потрапляли прямі сонячні промені.
- Вибирайте місце, де буде достатньо простору для легкого відкривання дверцят пристрою.
- У місці розташування пристрою підлога повинна бути плоскою (або майже плоскою).
- Залиште достатньо місця для встановлення пристрою на рівній поверхні.
- Під час встановлення пристрою залиште зазор ліворуч, праворуч, позаду та над ним. Це допоможе зменшити електроспоживання та витрати на оплату електроенергії.
- Пристрій потрібно встановлювати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, бойлери, прямі сонячні промені тощо.
- Переконайтеся, що позаду пристрою повітря циркулює вільно.
- Для забезпечення найкращої продуктивності, якщо пристрій розміщений під навісною шафою або стінкою, відстань між верхньою частиною корпусу та стінкою повинна бути щонайменше 50 мм. Однак, краще не розміщувати пристрій під навісними шафами.

- Для точного вирівнювання використовуйте ніжки з можливістю регулювання внизу пристрою.
- Цей холодильний пристрій не призначений для використання в якості вбудованого пристрою.

Вимоги до місця розташування:

Одиниця вимірювання всіх довжин, зазначених нижче – мм.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	мін.=50	мін.=50	мін.=50	1100	1210	135°

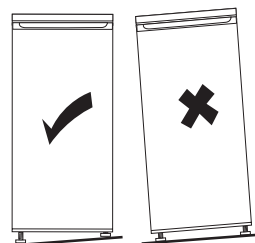
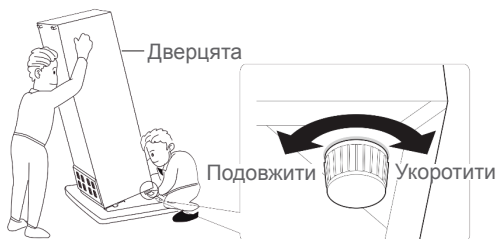


UA

4.4. ВИРІВНЮВАННЯ ПРИСТРОЮ

Якщо пристрій трохи нахилиється, відрегулюйте дві вирівнювальні ніжки з його лицьової сторони.

Примітка: Якщо пристрій не вирівняно, він може видавати більше шуму, і його дверцята можуть не зачинятися належним чином.



4.5. ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЦЯТ НА ІНШУ СТОРОНУ (ОПЦІЯ)

Якщо вам потрібно перенавісити дверцята пристрою, виконайте інструкції, зазначені нижче.

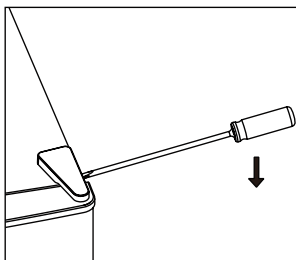
- Переконайтеся, що вилку від'єднано від електричної розетки і пристрій порожній.
- Щоб зняти дверцята, треба нахилити пристрій назад. Переконайтеся, що пристрій спирається на щось міцне, щоб він не ковзав під час перенавішування дверцят.
- Усі зняті деталі потрібно зберегти для перенавішування дверцят.
- Краще, щоб збирання пристрою виконували 2 людини.

Перш ніж перенавішувати дверцята, підготуйте наступні інструменти:

1. Шліцева викрутка (1 шт.)
2. Хрестоподібна викрутка (1 шт.)
3. Гайковий ключ (1 шт.)

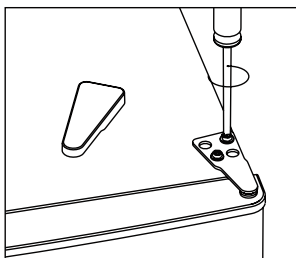
Крок 1:

Зніміть кришку верхньої петлі за допомогою шліцевої викрутки.



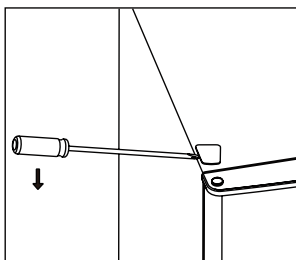
Крок 2:

Відкрутіть верхню петлю за допомогою хрестоподібної викрутки.



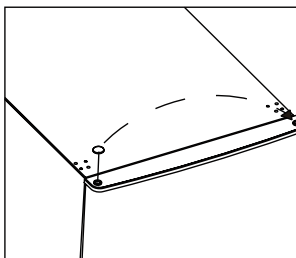
Крок 3:

Зніміть кришку верхнього отвору за допомогою шліцевої викрутки.



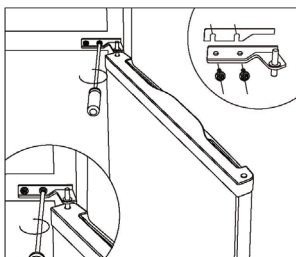
Крок 4:

Перемістіть кришку отвору зверху верхніх дверцят на праву сторону. Потім підніміть верхні дверцята та розмістіть їх на поверхні, покритій м'яким матеріалом.



Крок 5:

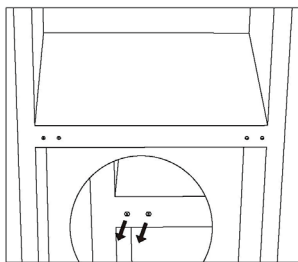
Відкрутіть середню петлю за допомогою хрестоподібної викрутки. Потім підніміть нижні дверцята та розмістіть їх на поверхні, покритій м'яким матеріалом.



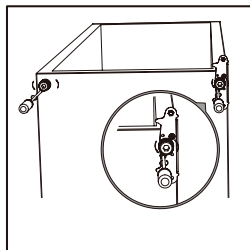
UA

Крок 6:

Перемістіть середні кришки отворів з лівої сторони на праву.

**Крок 7:**

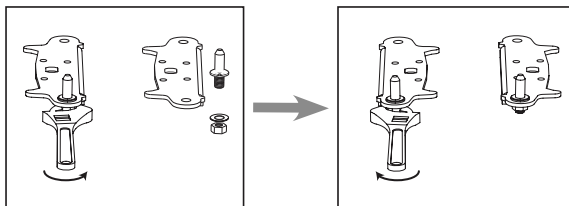
1. Обережно нахиліть пристрій та покладіть його на задню сторону на захисний матеріал, наприклад картон.
2. Відпустіть та зніміть дві вирівнювальні ніжки.
3. Відкрутіть нижню петлю за допомогою хрестоподібної викрутки.



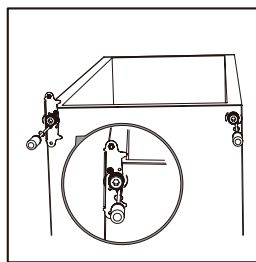
UA

Крок 8:

Відкрутіть і витягніть штифт з нижньої петлі, переверніть нижню петлю та поставте штифт на місце.

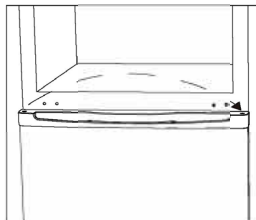
**Крок 9:**

1. Установіть нижню петлю зі штифтом на ліву сторону.
2. Установіть на місце обидві вирівнювальні ніжки.
3. Обережно підніміть верх пристрою та поверніть його у вертикальне положення.

**Крок 10:**

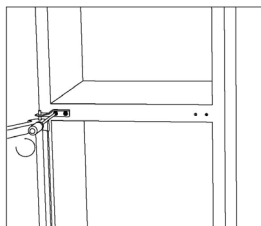
1. Установіть нижні дверцята на місце.
2. Перемістіть кришку отвору для петлі з лівої сторони на праву.

Примітка: Переконайтеся, що дверцята вирівняні по відношенню до корпусу, а прокладка щільно до нього прилягає.



Крок 11:

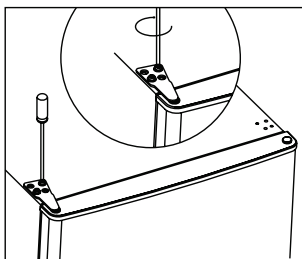
Поверніть середню петлю по вертикалі на 180 градусів, перемістіть її на ліву сторону, вставте її штифт в отвір зверху нижніх дверцят та зафіксуйте петлю.



Крок 12:

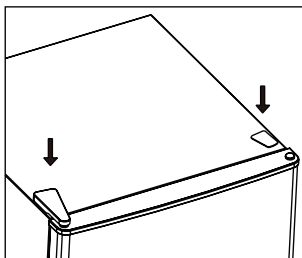
Поставте верхні дверцята на місце. Потім установіть верхню петлю на лівій стороні.

Примітка: Переконайтеся, що дверцята вирівняні по відношенню до корпусу, а прокладка щільно до нього прилягає.



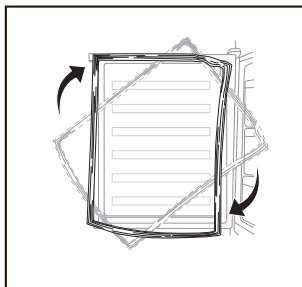
Крок 13:

Установіть кришку петлі та кришку отвору зверху корпусу.



Крок 14:

Зніміть прокладки з верхніх і нижніх дверцят, переверніть їх і встановіть на місце.



UA

5. ВИКОРИСТАННЯ

5.1. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

5.1.1. ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

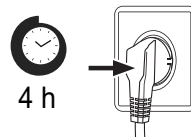
Перед першим використанням пристрою протріть внутрішні поверхні вологою ганчіркою та помийте усі внутрішні аксесуари теплою водою з нейтральним милом, а потім витріть насухо. Цим ви видалите типовий запах нового виробу.

Важливо! Не використовуйте миючі засоби або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити зовнішнє покриття.

5.1.2. ПІДКЛЮЧЕННЯ АБО ВІДКЛЮЧЕННЯ ВИЛКИ ПРИСТРОЮ

Важливо!

- Після транспортування, розпакування або встановлення залиште пристрій у вертикальному положенні принаймні на 4 години, перш ніж підключати його до джерела живлення.
- Потрібно заземлити пристрій. Для цієї мети вилка шнура живлення має відповідний контакт. Якщо розетка внутрішнього електроживлення не заземлено, під'єднайте пристрій до окремого заземлення відповідно до чинних правил, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком.
- Виробник не несе відповідальності, якщо вищевказані заходи безпеки не дотримуються. Даний прилад відповідає ЄЕС Директиви.



Перед підключенням пристрою до електромережі переконайтеся що:

- ваше джерело електроживлення відповідає даним на паспортній табличці пристрою; пристрій використовується лише у відповідності з технічними даними;
- ви використовуєте електричну розетку, до якої не підключено інші пристрої;
- пристрій підключено безпосередньо до настінної розетки без подовжувача або переносного блоку розеток;
- шнур живлення та вилку не пошкоджено;
- ви повністю розмотали шнур живлення;
- під час підключення та відключення завжди тримайте вилку, а не шнур.

UA

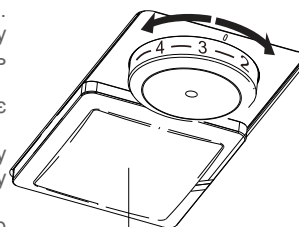
Щоб підключити пристрій, вставте вилку живлення в настінну розетку. **Примітка:** Пристрій увімкнеться після під'єднання до джерела живлення. **Порада:** Перш ніж класти продукти в пристрій, дайте йому попрацювати протягом 2 годин, щоб відділення для зберігання були достатньо холодним.

Щоб вимкнути пристрій, витягніть вилку з розетки. **Примітка:** Щоб вимкнути пристрій, необхідно від'єднати його від електромережі.

5.2. НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУР

Пристрій пропонує 8 попередньо встановлених температурних режимів для відділень зберігання: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 та 7. Ви можете налаштувати температуру, повертаючи ручку регулювання температури в різні положення. Дотримуйтесь наведених рекомендацій під час налаштування температур:

- У більшості випадків повертайте ручку в положення 4, що є рекомендованим налаштуванням.
- Щоб зменшити налаштовану температуру, поверніть ручку за годинниковою стрілкою. Щоб збільшити налаштовану температуру, поверніть ручку проти годинникової стрілки.
- **Примітка:** Якщо повернути ручку на позначку 0, компресор вимкнеться, і як морозильне, так і холодильне відділення не будуть придатні для зберігання продуктів.



Світлодіодна лампа

Поради:

- Чим нижчі налаштовані температури, тим довше ви можете безпечно зберігати продукти і тим більше електроенергії споживає пристрій.
- Чим вищі встановлені температури, тим швидше псуються продукти, що зберігаються, тим менше електроенергії споживає пристрій.
- Пристрій може не зуміти підтримувати необхідні температури, якщо температура навколишнього середовища занадто висока або ви часто відкриваєте дверцята.
- Ви можете помістити термометр у морозильне або холодильне відділення, щоб перевірити фактичну температуру всередині.

5.3. РЕКОМЕНДОВАНІ НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Щоб застосувати рекомендовані налаштування температури, відрегулюйте температуру, як показано у наведені нижче таблиці.

Діапазон температур навколишнього середовища	29–38 °C	21–28 °C	16–20 °C
Налаштування температури	2–4	4	4–6

Примітка: Коли температура навколишнього середовища переходить в інший діапазон внаслідок, наприклад, зміни сезону з зими на літо, не забудьте перерегулювати температуру. Це потрібно, щоб уникнути збільшення витрати електроенергії.

5.4. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ

Розташуйте різні типи продуктів у різних місцях відповідно до наведеної нижче таблиці.

Розміщення	Температура	Тип продуктів	Час зберігання
Відсіки на дверцятах	4–6 °C	- Продукти з натуральними консервантами, наприклад, варення, соки, напої, приправи. - Не зберігайте продукти, що швидко псуються.	3 дні
Висувний ящик для овочів і фруктів (висувний ящик для салатів)	3–5 °C	- Фрукти, зелень і овочі - Не зберігайте банани, цибулю, картоплю та часник.	1 тиждень
Полиця холодильника – середня	3–5 °C	Молочні продукти та яйця	1 тиждень
Полиця холодильника – верхня	3–5 °C	Продукти, які не потребують приготування, наприклад, готові до вживання продукти, м'ясні продукти та залишки їжі	1 тиждень
Морозильне відділення	-18 °C	- Продукти для тривалого зберігання - Нижня полиця для сирого м'яса, курятини та риби - Полиця для морозива, заморожених фруктів, заморожених запечених продуктів тощо.	Від 1 до 18 місяців

UA

5.5. ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

- Морозильне відділення підходить для заморожування свіжих продуктів і тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.
- Покладіть свіжі продукти для заморожування в морозильне відділення.
- Максимальна кількість продуктів, яка може бути заморожена протягом 24 годин, вказана на паспортній табличці пристрою.
- Процес заморожування триває 24 години. Протягом цього часу не докладайте продукти для заморожування.

5.6. ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

Під час першого запуску або після періоду, коли пристрій не використовувався, перш ніж покласти продукт до відділення, дайте пристрою попрацювати принаймні 2 години при більшому налаштуванні температури.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі випадкового розморожування, наприклад, живлення було вимкнене на довгий час, ніж підвищення температури, вказане в таблиці технічних даних у час підвищення, то розморожену їжу потрібно швидко з'їсти чи одразу приготувати, а потім повторно заморозити (після приготування).

5.7. РОЗМОРОЖУВАННЯ ПРОДУКТІВ

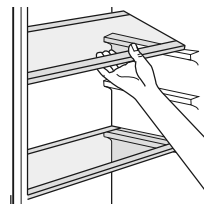
Глибоко заморожені або середньо заморожені продукти перед використанням можна розморозити у холодильному відділенні або за кімнатної температури, залежно від часу, доступного для цієї операції. Невеликі шматочки можна готувати навіть ще замороженими — прямо з морозильної камери. У такому разі приготування займе більше часу. Дотримуйтесь інструкцій виробника продуктів на упаковці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розморожені продукти не можуть бути повторно заморожені. Вживайте їх якомога швидше.

5.8. ПЕРЕСТАВЛЯННЯ АКСЕСУАРІВ

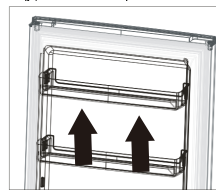
Переставляння полиць

Стінки холодильного відділення оснащені рядом напрямних, щоб полиці можна було переставляти за потреби.



Переставляння відсіків на дверцятах

- Відсіки на дверцятах можна встановити на різній висоті, щоб розташувати на них пакети з продуктами різних розмірів.
- Щоб переставити відсік на дверцятах, потроху потягніть його в напрямку стрілок, доки він не зніметься, а потім у становить на іншій висоті.



5.9. ПОРАДИ ЩОДО ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

Для забезпечення найкращої продуктивності дотримуйтесь наведених нижче моментів.

- Максимальна кількість продуктів, яка може бути заморожена протягом 24 годин, вказана на паспортній табличці пристрою.
- Процес заморожування займає 24 години. Під час цього періоду не слід додавати більше ніяких продуктів.
- Заморожуйте тільки високоякісні, свіжі та ретельно промиті продукти.
- Підготовлюйте продукти невеликими порціями, щоб вони швидко і повністю заморозилися, і потім можна було розморозити лише необхідну кількість.
- Загортайте продукти у фольгу або поліетилен і пересвідчайтесь, що пакети герметичні.
- Не дозволяйте свіжим, не замороженим продуктам торкатися продуктів, які вже заморожені, таким чином уникаючи підвищення температури останніх.
- Пісні продукти зберігаються краще та довше, ніж жирні; сіль зменшує строк зберігання продуктів.
- Водяний лід, якщо споживається одразу ж після виймання з морозильного відділення, може призвести до обмороження шкіри.
- Бажано вказувати дату заморожування на кожному окремому пакеті, щоб дозволити відстежувати час зберігання.

- Переконайтеся, що комерційно заморожені продукти зберігалися належним чином у роздрібного торговця.
- Переконайтеся, що заморожені продукти переносяться з продуктового магазину в морозильну камеру в максимально короткий строк.
- Не відкривайте дверцята часто і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Після розморожування продукти швидко псуються і не придатні для повторного заморожування.
- Не перевищуйте термін зберігання, вказаний виробником продуктів.
- Не зберігайте напої у пляшках у морозильному відділенні для уникнення вибуху або іншої шкоди.

5.10. ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ У ХОЛОДИЛЬНИКУ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

Для забезпечення найкращої продуктивності дотримуйтесь наведених нижче моментів.

- Не зберігайте гарячу їжу або рідини, які випаровуються, у холодильнику.
- Накрийте або загорніть їжу, особливо, якщо вона має сильний аромат. Загорніть у поліетиленові пакети і покладіть на скляні полиці над висувним ящиком для овочів.
- Для безпеки зберігайте в такий спосіб щонайдовше один або два дні.
- Приготовані продукти, холодні страви необхідно накривати; їх можна розміщувати на будь-якій полиці.
- Фрукти та овочі потрібно ретельно очистити та помістити у спеціальний висувний ящик (контейнер) для фруктів та овочів, що йде у комплекті.
- Вершкове масло і сир потрібно помістити у спеціальні герметичні контейнери або загорнути у фольгу чи поліетиленові пакети, щоб максимально видалити повітря.
- Пляшки з молоком мають бути закриті і зберігатись на полицях на дверцятах.
- Не зберігайте в холодильнику неупаковані банани, цибулю та часник.

UA

5.11. СИГНАЛ ВІДКРИТИХ ДВЕРЦЯТ

Якщо дверцята холодильника залишаються відкритими протягом 60 секунд, світлодіодна лампа мигне 3 рази, а потім буде світитися постійно протягом 5 секунд. Лампа повторюватиме цей цикл, доки дверцята не будуть закриті.

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ



Застереження! Перед початком догляду або очищення переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення.

6.1. ЧИЩЕННЯ



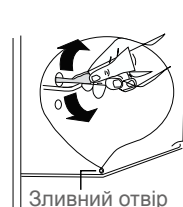
Важливо! За жодних обставин не використовуйте агресивні миючі засоби, розчинники/абразивні продукти, гострі предмети або металеві щітки для чищення, оскільки це може пошкодити покриття. Не використовуйте розпилювач із водою і пару для очищення пристрою.

Для дотримання гігієни пристрій всередині, у тому числі аксесуари всередині, слід регулярно чистити.

1. Вийміть усі внутрішні аксесуари пристрою з відділень для зберігання. Очистіть їх теплою водою із додаванням невеликої кількості нейтрального мила. Промийте водою і ретельно витріть.
2. Протріть внутрішню поверхню пристрою м'якою тканиною, зволоженою водою з додаванням нейтрального мила. Потім висушіть перед тим, як знову встановлювати аксесуари у пристрій.
3. Протріть ущільнювачі дверцят м'якою тканиною, зволоженою водою з нейтральним милом.
4. Протріть корпус пристрою м'якою вологою тканиною. Не використовуйте розчинники.

Інші поради:

- Регулярно перевіряйте ущільнювачі дверцят і протирайте їх, щоб на них не збиралося сміття.
- Періодично очищайте від пилу задню сторону пристрою. Це збільшить продуктивність пристрою і дозволить знизити споживання електроенергії.
- Щоб уникнути переливу розморожувальної води в прилад, періодично очищуйте дренажний отвір на задній стінці холодильного відділення.



6.2. РОЗМОРОЖУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Холодильне відділення розморожується автоматично, і вам не потрібно його розморожувати.

- Випаровування вологи з продуктів всередині холодильника або проникнення вологості повітря в холодильне відділення під час щоденного використання можуть призводити до утворення інею в холодильному відділенні.
- Утворення водяних крапель на задній стінці холодильного відділення свідчить про те, що автоматичне розморожування триває.
- Вода відтавання стікає у дренажний отвір, а потім у контейнер, де вона випаровується.

6.3. РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Вам потрібно вручну розморожувати морозильне відділення, коли в ньому накопичується занадто багато льоду.

UA

- Утворення льоду є нормальним. Кількість льоду, що утворюється, та швидкість його накопичення залежать від температури навколишнього середовища, вологості та частоти відкривання дверей.
 - Слід розморожувати пристрій, коли товщина льоду на внутрішніх стінках сягне приблизно 6 мм. Інакше товстий шар льоду зменшить ефективність і місткість пристрою. Для забезпечення гігієни та ефективності рекомендується повне розморожування принаймні двічі на рік, бажано, коли запаси продуктів невеликі.
 - **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не зіскрібайте іній або лід ножом чи гострим предметом. Це може пошкодити трубки холодоагента.
1. Від'єднайте пристрій від електромережі.
 2. Вийміть усе з морозильного відділення та помістіть заморожені продукти в прохолодне місце.
 3. Щоб прискорити процес розморожування, помістіть у морозильне відділення каструлю з гарячою водою та закрийте дверцята. Дайте льоду розтанути, поки шар льоду не почне відшаровуватися з боків і зверху. Зачекайте, поки лід зійде природним шляхом. Не віддирайте лід.
 4. Щоб запобігти витіканню води на підлогу під час розморожування, покладіть абсорбуючу тканину на дно морозильного відділення та регулярно її віджимайте.
 5. Висушіть внутрішні стінки та виберіть залишки води знизу рушниками.
 6. Підключіть пристрій до мережі та покладіть продукти назад у морозильне відділення.

6.4. ЗАМІНА ЛАМПОЧКИ

В цьому виробі встановлена лампа. У випадку несправності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста, що допоможе оглянути та/або замінити лампу.

6.5. ТРАНСПОРТУВАННЯ



Застереження! Не розташовуйте пристрій догори дном або на боку. Під час транспортування нахил пристрою не повинен перевищувати 45°.

- Не підіймайте пристрій, тримаючи його за верхні краї. Тримайте пристрій за основу або з боків.

- Перед переміщенням пристрою вийміть із нього усі продукти та надійно зафіксуйте усі компоненти.
- Зафіксуйте дверцята клейкою стрічкою.
- Зафіксуйте шнур живлення клейкою стрічкою на боковій стороні пристрою для уникнення його пошкодження під час транспортування.

6.6. ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо пристрій довго не використовуватиметься, відключіть його від електромережі та вийміть із нього всі продукти. Потім почистіть пристрій.
- Під час зберігання залиште дверцята трохи відкритими для уникнення утворення неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед тим, як звернутися до служби післяпродажного обслуговування, скористайтеся цією таблицею, щоб перевірити, чи не можете ви вирішити проблему самостійно.

Примітка: Це нормально, якщо холодильник створює деякий шум, наприклад булькотіння та шипіння.

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Пристрій не працює.	Мережеву вилку не вставлено в розетку або вставлено не повністю.	Вставте вилку в розетку.
	Запобіжник згорів або несправний.	Перевірте запобіжник та за необхідності замініть його.
	Несправний шнур живлення або вилка	Перевірте та зверніться за допомогою до кваліфікованого електрика.
Компресор працює тривалий час.	Налаштована температура занизька.	Налаштуйте вищу температуру.
	У пристрої знаходиться велика кількість гарячих/тепліх продуктів.	Перед тим, як класти продукти до холодильника, зачекайте, доки вони охолонуть.
	Поблизу пристрою розташовано джерело нагрівання.	Перемістіть джерело нагрівання подалі від пристрою.
	Дверцята відкривалися надто часто або були відкриті надто довго.	Відкривайте дверцята лише в разі необхідності та закривайте їх якнайшвидше.
Усередині є запах.	Внутрішність пристрою забруднена.	Очистіть внутрішність.
	Запах виходить від неправильно запакованих продуктів.	Перед зберіганням продуктів ретельно огорніть їх плівкою.
Пристрій видає гучний шум.	Пристрій не вирівняно.	Відрегулюйте ніжки для вирівнювання пристрою.
	Пристрій торкається стіни або інших предметів.	Змініть розташування пристрою та залиште достатньо місця навколо нього.

UA

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Зовнішня стінка гаряча.	Коли пристрій працює, тепло розсіюється назовні через металеві трубки всередині корпусу.	Це звичайна ситуація.
	Висока навколишня температура спричиняє підвищення температури зовнішньої стінки.	Збільшіть простір навколо пристрою або перемістіть пристрій у краще провітрюване чи прохолодніше місце.
Ззовні утворюється конденсат.	Конденсат може утворюватися через високу вологість у приміщенні.	Це звичайна ситуація. Витирайте конденсат сухою тканиною.
Важко відкривати дверцята.	Різниця тиску повітря всередині та ззовні відділення може ускладнювати відкривання дверцят.	Зачекайте кілька секунд, а потім спробуйте повільно відкрити дверцята.
Вода тече по підлозі.	Зливний отвір у задній частині холодильного відділення забитий.	Очистіть зливний отвір.

7.1. ЯК ОТРИМАТИ ПРОФЕСІЙНИЙ РЕМОНТ

UA

Якщо з вашим виробом виникають проблеми, перед тим, як йти до магазину, де ви його купили, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Щоб дізнатися, як зв'язатися зі службою післяпродажного обслуговування, див.:

<https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>

7.2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАПАСНІ ДЕТАЛІ

Деталь	Кому надається	Доступність
Термостати	Професійні ремонтники	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Датчики температури	Професійні ремонтники	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Друковані плати	Професійні ремонтники	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Джерела світла	Професійні ремонтники	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Дверні ручки	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Дверні петлі	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Лотки	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Кошики	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Мінімум через 7 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі
Ущільнювачі дверцят	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Мінімум через 10 років після виведення на ринок останньої одиниці моделі

Ви можете замовити запасні деталі на вебсайті: <https://www.auchan-retail.com/fr/contact/>





600215191
DE2-34-5



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China